

**MEDION®**

Bedienungsanleitung

User Manual

Note d'utilisation

Manual de instrucciones

Istruzioni per l'uso

Handleiding



**Mikro-Audio-System mit Amazon Alexa**  
**Micro Audio System with Amazon Alexa**  
**Micro chaîne audio avec Amazon Alexa**  
**Microsistema de sonido con Amazon Alexa**  
**Sistema micro audio con Amazon Alexa**  
**Micro-audiosysteem met Amazon Alexa**  
**MEDION® LIFE® P64007 (MD 44007)**

# Inhaltsverzeichnis

DE	DE	
EN	EN	
FR	FR	
ES	ES	
IT	IT	
NL	NL	
<b>1.</b>	<b>Informationen zu dieser Bedienungsanleitung .....</b>	<b>5</b>
1.1.	Zeichenerklärung .....	5
<b>2.</b>	<b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....</b>	<b>6</b>
<b>3.</b>	<b>EU - Konformitätsinformation .....</b>	<b>7</b>
3.1.	Informationen zu Markenzeichen.....	7
<b>4.</b>	<b>Sicherheitshinweise .....</b>	<b>8</b>
4.1.	Eingeschränkter Personenkreis.....	8
4.2.	Betriebssicherheit .....	9
4.3.	Stromversorgung .....	10
4.4.	Aufstellungsort / Umgebung.....	11
4.5.	Reparatur.....	12
4.6.	CD-Spieler .....	12
4.7.	Laufwerke und Anschlüsse.....	13
4.8.	Umgang mit Batterien.....	13
4.9.	Gerät reinigen.....	15
<b>5.</b>	<b>Lieferumfang .....</b>	<b>15</b>
<b>6.</b>	<b>Geräteübersicht .....</b>	<b>16</b>
6.1.	Vorderseite.....	16
6.2.	Oberseite .....	17
6.3.	Rückseite .....	18
6.4.	Fernbedienung .....	19
<b>7.</b>	<b>Batterie in die Fernbedienung einlegen/wechseln.....</b>	<b>20</b>
<b>8.</b>	<b>Gerät aufstellen .....</b>	<b>20</b>
8.1.	Netzanschluss.....	20
8.2.	Antennenempfang .....	21
8.3.	Externe Geräte anschließen .....	21
<b>9.</b>	<b>Gerät bedienen .....</b>	<b>22</b>
9.1.	Einschalten/in den Standby-Modus schalten.....	23
9.2.	Betriebsart wählen.....	23
9.3.	Menüsprache wählen .....	23
9.4.	Tonfunktionen.....	24
9.5.	Uhrzeit und Datum .....	24
9.6.	Alarm .....	25
9.7.	Sleeptimer.....	26
9.8.	Dimmer .....	26
<b>10.</b>	<b>Radiobetrieb .....</b>	<b>27</b>
10.1.	DAB-Modus .....	27
10.2.	Menüeinstellungen .....	28
10.3.	FM-Modus.....	28
10.4.	Informationen im Display anzeigen .....	29

---

10.5.	CDs und USB-Speicher wiedergeben .....	29
10.6.	Disk einlegen/auswerfen.....	30
10.7.	USB-Gerät einstecken .....	30
10.8.	Wiedergabe starten/anhalten/stoppen.....	30
10.9.	Titelwahl, schneller Rück-/Vorlauf.....	30
10.10.	Wiederholung / Zufallswiedergabe.....	30
10.11.	Abspielreihenfolge programmieren .....	31
10.12.	Titelinformationen (ID3) .....	31
10.13.	Bluetooth-Modus.....	31
10.14.	Externes Wiedergabegerät anschließen.....	32
10.15.	Amazon Alexa®-Sprachsteuerung.....	32
10.16.	Über Spotify® Musik hören .....	34
<b>11.</b>	<b>Displayhelligkeit einstellen .....</b>	<b>34</b>
<b>12.</b>	<b>Auf Werkseinstellungen zurücksetzen .....</b>	<b>34</b>
<b>13.</b>	<b>Softwareversion anzeigen .....</b>	<b>35</b>
<b>14.</b>	<b>Reinigung .....</b>	<b>35</b>
<b>15.</b>	<b>Wenn Störungen auftreten .....</b>	<b>35</b>
<b>16.</b>	<b>Außerbetriebnahme.....</b>	<b>36</b>
<b>17.</b>	<b>Entsorgung.....</b>	<b>37</b>
<b>18.</b>	<b>Technische Daten.....</b>	<b>38</b>
18.1.	Symbolen auf dem Typenschild und dem Netzteil .....	40
<b>19.</b>	<b>Serviceinformationen .....</b>	<b>40</b>
<b>20.</b>	<b>Impressum.....</b>	<b>43</b>

---

# 1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

## 1.1. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



### GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



### WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!



### VORSICHT!

Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!



### HINWEIS!

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!



Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!



Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!



## **WARNUNG!**

Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!

- Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung
- ▶ Auszuführende Handlungsanweisung

## **2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Ihr Gerät bietet Ihnen vielfältige Möglichkeiten der Nutzung:

Das Gerät dient zum Abspielen von Tonmedien (CDs, MP3-Datenträger, über USB, über Bluetooth), zum analogen und digitalen Radioempfang und bietet die Sprachsteuerung mit Amazon Alexa®.

- Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßigen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
-

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
  - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
  - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
  - direkte Sonneneinstrahlung,
  - offenes Feuer.

### 3. EU - Konformitätsinformation

Hiermit erklärt die MEDION AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- RE- Richtline 2014/53/EU
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity) heruntergeladen werden.

Alle Geräte, die an die entsprechenden Anschlüsse des Mikro-Audio-Systems angeschlossen werden, müssen den Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie entsprechen.



#### 3.1. Informationen zu Markenzeichen

Amazon, Alexa und alle damit verbundenen Logos sind eingetragene Warenzeichen von Amazon.com, Inc. oder der Tochtergesellschaften.

Die Bluetooth® Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von MEDION® unter Lizenz verwendet.

Andere Markenzeichen und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

---

## **4. Sicherheitshinweise**

### **4.1. Eingeschränkter Personenkreis**

- Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder müssen beachtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz auf.
- Die Reinigung und Benutzerwartung des Gerätes darf nicht von Kindern durchgeführt werden.



#### **GEFAHR!**

#### **Erstickungsgefahr!**

Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

- ▶ Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.

## 4.2. Betriebssicherheit

- Überprüfen Sie das Gerät vor der Benutzung auf Beschädigungen. Ein defektes oder beschädigtes Gerät darf nicht verwendet werden.



### GEFAHR!

#### Stromschlaggefahr!

Verletzungsgefahr durch Stromschlag durch stromführende Teile. Bei diesen besteht durch unabsichtlichen Kurzschluss die Gefahr eines elektrischen Schläges oder eines Brandes.

- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z.B. Vasen, auf das Gerät oder in die nähere Umgebung und schützen Sie alle Teile vor Tropf- und Spritzwasser. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes und führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des Gerätes.
- Ziehen Sie bei Beschädigungen des Anschlusskabel oder des Gerätes, sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Dies gilt auch wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper ins Innere des Gerätes gelangt sind.
- Bei längerer Abwesenheit oder Gewitter ziehen Sie den den Netzstecker aus der Steckdose.

---

## 4.3. Stromversorgung



### GEFAHR!

#### Stromschlaggefahr!

Verletzungsgefahr durch Stromschlag durch stromführende Teile.

- ▶ Schließen Sie das Gerät nur an eine gut erreichbare, ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose (230 V ~ 50 Hz) an, die sich in der Nähe des Aufstellortes befindet. Lassen Sie die Steckdose unbedingt jederzeit frei zugänglich, damit das Steckernetzteil ungehindert abgezogen werden kann.

Auch bei ausgeschaltetem Gerät sind Teile des Gerätes unter Spannung.

- ▶ Um die Stromversorgung zu Ihrem Gerät zu unterbrechen, oder es gänzlich von Spannung freizuschalten, ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Steckdose.
- ▶ Ziehen Sie das Steckernetzteil stets am Stecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel.
- Entfernen Sie das Steckernetzteil in einer Notsituation wie z. B. bei Rauch oder ungewöhnlichen Geräuschen aus der Steckdose.
- Auch in ausgeschaltetem Zustand verbraucht das Gerät eine geringe Menge Strom. Trennen Sie zum vollständigen Abschalten des Gerätes das Steckernetzteil vom Netz.
- Verwenden Sie nur das in den Technischen Daten angegebenen, mitgelieferte Steckernetzteil.

## 4.4. Aufstellungsart / Umgebung



### GEFAHR!

#### Stromschlaggefahr!

Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des Gerätes kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.

- ▶ Warten Sie nach einem Transport des Gerätes solange mit der Inbetriebnahme, bis es die Umgebungs-temperatur angenommen hat.



### HINWEIS!

#### Gefahr von Geräteschaden!

Ungünstige Umgebungsbedingungen können zur Beschädigung des Gerätes führen.

- ▶ Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Räumen.
- ▶ Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des Gerätes zu vermeiden.
- ▶ Achten Sie bei der Aufstellung darauf, dass
  - ausreichenden Abstand zu anderen Gegenständen besteht und die Lüftungsschlitzte nicht verdeckt sind, damit immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist;
  - keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Gerät wirken;
  - kein direktes Sonnenlicht auf das Gerät trifft;
  - der Kontakt mit Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser vermieden wird und dass keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände – z. B. Vasen - auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts gestellt werden;
  - das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Fernsehern oder anderen Lautsprechern) steht;

DE

EN

FR

ES

IT

NL

- 
- keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) in der Nähe des Geräts stehen;
  - das Anschlusskabel nicht unter Zugspannung steht und nicht geknickt wird.

## 4.5. Reparatur



### GEFAHR!

#### Stromschlaggefahr!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Teile.

- ▶ Vor dem ersten Gebrauch und nach jeder Benutzung das Gerät sowie das Anschlusskabel auf Beschädigungen überprüfen.
- ▶ Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn das Gerät sichtbare Schäden aufweist.
- ▶ Wenn Sie einen Schaden feststellen oder technische Probleme feststellen, überlassen Sie die Reparatur Ihres Gerätes ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal.

## 4.6. CD-Spieler

- Der CD-Spieler ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, das das Austreten von gefährlichen Laserstrahlen während des normalen Gebrauchs verhindert.



Um Augenverletzungen zu vermeiden, manipulieren oder beschädigen Sie niemals das Sicherheitssystem des Geräts.

## 4.7. Laufwerke und Anschlüsse

- Führen Sie keinerlei Fremdkörper in die Öffnungen des CD-Players ein. Das Gerät kann dadurch beschädigt werden.
- Legen Sie CDs immer mit der beschrifteten Seite nach vorn in das Diskfach. Wenden Sie niemals große Kraft an, wenn Sie eine Disk einlegen, oder ein externes Gerät anschließen. Wenn Sie einen Widerstand spüren, versuchen Sie es auf eine andere Weise bzw. mit einem anderen Medium.

## 4.8. Umgang mit Batterien

Die Fernbedienung dieses Gerätes wird mit zwei Batterien betrieben. Beachten Sie hierzu folgende Hinweise:

- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Batterien nicht verschlucken, es besteht die Gefahr einer chemischen Verätzung.

### **WARNUNG!**



### **Verätzungsgefahr!**

Die mitgelieferte Fernbedienung beinhaltet zwei Batterien. Werden Batterien verschluckt, kann das innerhalb von 2 Stunden ernsthafte innere Verätzungen verursachen, die zum Tode führen können.

- ▶ Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.

- Benutzen Sie die Fernbedienung nicht mehr, wenn das Batteriefach nicht sicher schließt und halten Sie sie von Kindern fern.
- Halten Sie Batterien und Fernbedienung von Kindern fern, um Gefährdungen / Missbrauch zu vermeiden.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie diese gegebenenfalls.

- 
- Legen Sie grundsätzlich nur neue Batterien gleichen Typs ein. Benutzen Sie nie alte und neue Batterien zusammen.
  - Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität (+/-).
  - Bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien besteht Explosionsgefahr! Ersetzen Sie die Batterien nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.
  - Versuchen Sie niemals, Batterien wieder aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!
  - Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme (wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen) aus.
  - Lagern Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort. Direkte starke Wärme kann die Batterien beschädigen. Setzen Sie das Gerät daher keinen starken Hitzequellen aus.
  - Schließen Sie Batterien nicht kurz, nehmen Sie sie nicht auseinander.
  - Werfen Sie Batterien nicht in Feuer. Explosionsgefahr!
  - Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure! Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
  - Entfernen Sie auch leere Batterien aus dem Gerät.
  - Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus.

## 4.9. Gerät reinigen



### GEFAHR!

#### Stromschlaggefahr!

Verletzungsgefahr durch Stromschlag durch stromführende Teile.

- ▶ Vor der Reinigung ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



### HINWEIS!

#### Mögliche Sachschäden

Falsche Behandlung der empfindlichen Oberflächen kann das Gerät beschädigen.

- ▶ Für die Reinigung verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch.
- ▶ Vermeiden Sie chemische Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen des Gerätes beschädigen können.

## 5. Lieferumfang



### GEFAHR!

#### Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- ▶ Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.

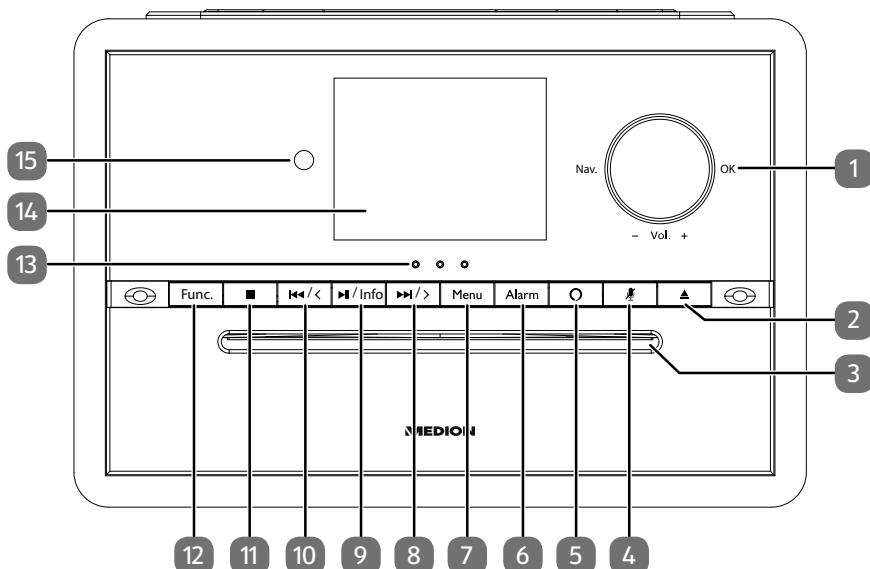
- ▶ Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- ▶ Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

- Micro-Audio-System
- Fernbedienung inkl. 2 Batterien 1,5 V Typ AAA
- Steckernetzteil
- Dokumentation

## 6. Geräteübersicht

### 6.1. Vorderseite

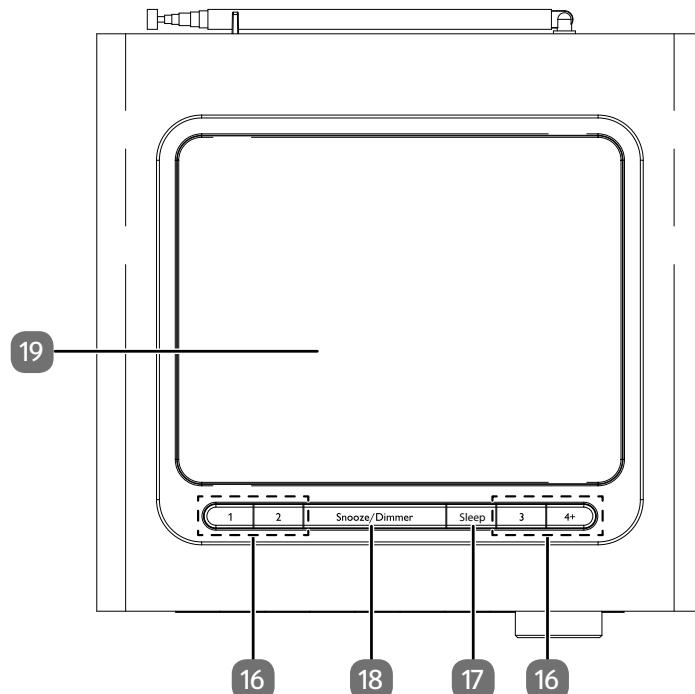


- 1) - VOL + – Lautstärkeregler
- 1) OK – Auswahl im Menü bestätigen
- 1) NAV – Im Menü navigieren
- 2) ▲ – CD auswerfen
- 3) CD-Fach
- 4) ✎ – Mikrofon für Alexa deaktivieren
- 5) ○ – Alexa aktivieren
- 6) ALARM – Alarm 1/2 einstellen
- 7) MENU – Menü öffnen
- 8) ► / > – Senderliste öffnen (DAB); Frequenz wählen, Suchlauf vorwärts (FM); nächster Titel (CD/Bluetooth/USB), schneller Vorlauf (CD/USB);
- 9) ► II / INFO – Wiedergabe starten/anhalten (CD/Bluetooth/USB); Senderinformationen abrufen (DAB/FM)
- 10) ▲ / < – Senderliste öffnen (DAB); Frequenz wählen, Suchlauf rückwärts (FM); vorheriger Titel (CD/Bluetooth/USB), schneller Rücklauf (CD/USB);
- 11) ■ – Wiedergabe beenden
- 12) FUNC. – Betriebsart wählen; Gerät in den Standby schalten
- 13) Farbige Alexa-Statusanzeige  
aus: Betriebsbereit  
rot: Mikrofon deaktiviert  
blau: warten auf Sprachbefehl

blau blinkend: Verarbeitung eines Sprachbefehls  
 blau pulsierend: Sprachausgabe aktiv  
 grün-gelb-gelb: Keine Verbindung zum WLAN-Router

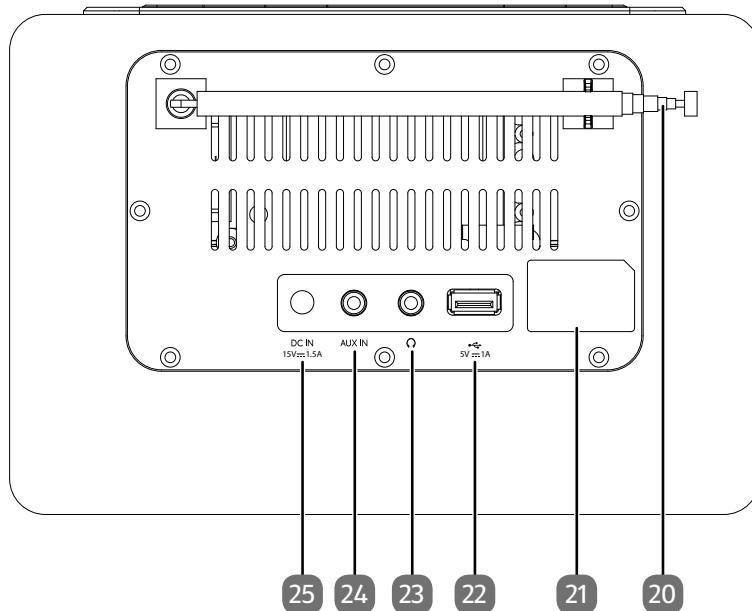
- 14) Display
- 15) Infrarotsensor für die Fernbedienung

## 6.2. Oberseite



- 16) **1, 2, 3, 4+** – Speicherplätze für Radiosender
- 17) **SLEEP** – Sleepmodus einstellen
- 18) **SNOOZE** – Weckwiederholung
- DIMMER** – Displayhelligkeit einstellen
- 19) Lautsprecher

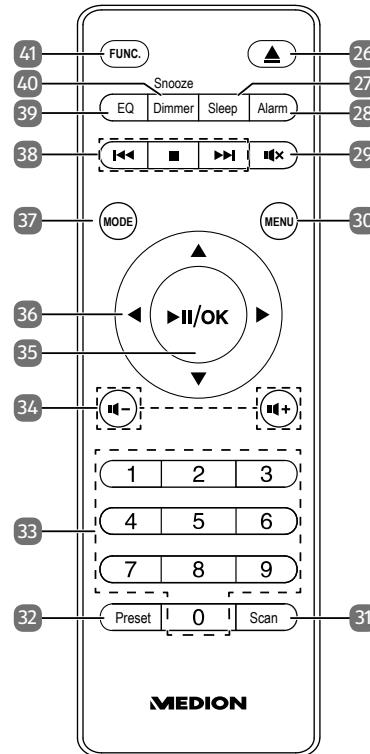
## 6.3. Rückseite



- 20) Teleskopantenne
- 21) Position des Typenschildes
- 22) ♂ – Anschlussbuchse für Kopfhörer
- 23) AUX IN – Anschlussbuchse für externes Gerät
- 25) DC IN 15V == 1.5A – Anschlussbuchse für Steckernetzteil

## 6.4. Fernbedienung

- 26) ▲ – CD auswerfen
- 27) **SLEEP** – Sleepmodus einstellen
- 28) **ALARM** – Alarm 1/2 einstellen
- 29) ✕ – Stummschaltung
- 30) **MENU** – Menü öffnen
- 31) **SCAN** – Radiosender scannen
- 32) **RESET** – Gespeicherte Radiosender aufrufen
- 33) Zifferntasten
- 34) ▲/-/+ – Lautstärke verringern/erhöhen
- 35) ▶ II – Wiedergabe starten/anhalten
- OK** – Auswahl bestätigen
- 36) ▶ – DAB: Senderliste öffnen; FM: Frequenz wählen, Suchlauf vorwärts; CD: nächster Titel, schneller Vorlauf; Bluetooth: nächster Titel; USB: nächster Titel, schneller Vorlauf
- ▼ – in Menüs nach unten navigieren
- ◀ – DAB: Senderliste öffnen; FM: Frequenz wählen, Suchlauf rückwärts; CD: vorheriger Titel, schneller Rücklauf; Bluetooth: vorheriger Titel; USB: vorheriger Titel, schneller Rücklauf
- ▲ – in Menüs nach oben navigieren
- 37) Betriebsart wählen
- CD** – CD-Modus
- DAB** – Digitalradio-Modus
- FM** – Analogradio-Modus
- BT** – Bluetooth-Modus
- USB** – USB-Modus
- WIFI** – WLAN-Modus
- LINE IN** – AUX-Modus
- 38) ◀◀ – Schnelllauf rückwärts/vorherigen Titel aufrufen; Senderliste öffnen
- ▶▶ – Schnelllauf vorwärts/nächsten Titel aufrufen ; Senderliste öffnen
- – Wiedergabe stoppen
- 39) **EQ** – Equalizermodus wählen
- 40) **DIMMER** – Displayhelligkeit einstellen
- SNOOZE** – Weckwiederholung
- 41) Zwischen der Betriebsart und dem Standby-Modus wechseln



## 7. Batterie in die Fernbedienung einlegen/wechseln

- ▶ Legen Sie zwei 1,5 V-Batterien R03/LR03/AAA/Micro in die Fernbedienung ein.



### WARNING!

#### Explosionsgefahr!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie.

- ▶ Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.

- ▶ Öffnen Sie den Batteriefachdeckel.
- ▶ Legen Sie die Batterie so ein, dass der Minuspol der Batterien an den Federn anliegt. Beachten Sie die Zeichnung im Batteriefach.
- ▶ Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.

Wenn das Gerät nicht oder nur schlecht auf die Fernbedienung reagiert, müssen die Batterien ausgetauscht werden.

## 8. Gerät aufstellen

- ▶ Stellen Sie das Gerät und die Lautsprecher auf eine ebene, feste Oberfläche. Einige aggressive Möbellacke können die Gummifüße der Geräte angreifen. Stellen Sie das Gerät ggf. auf eine Unterlage.

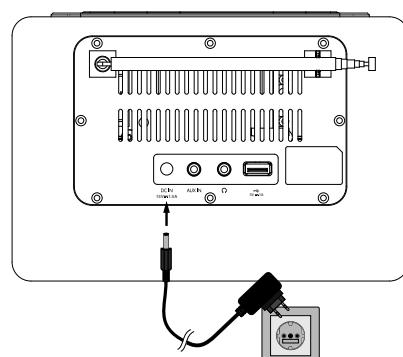


Wenn Sie Anschlüsse an einem externen Gerät vornehmen, ziehen Sie vorher den Netzstecker des Gerätes ab!

### 8.1. Netzanschluss

Nehmen Sie den Anschluss des Steckernetzteils vor.

- ▶ Stecken Sie dazu das runde Ende in den Anschluss **DC IN 15V --- 1.5A**.
- ▶ Stecken Sie danach das Steckernetzteil in eine ordnungsgemäß installierte und jederzeit frei zugängliche 220-240 V ~ 50/60 Hz Schutzkontaktsteckdose.

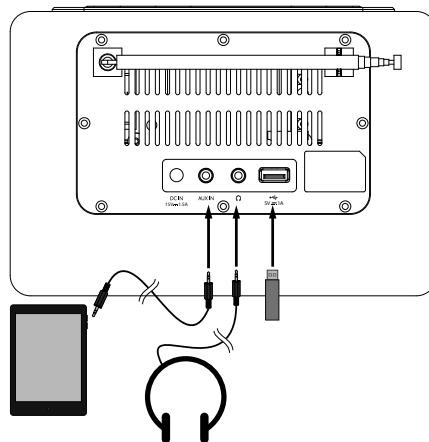


## 8.2. Antennenempfang

Auf der Rückseite des Gerätes befindet sich eine Teleskopantenne.

- ▶ Ziehen Sie diese ganz heraus und justieren Sie diese für den optimalen Empfang.

## 8.3. Externe Geräte anschließen



### 8.3.1. Kopfhörer anschließen

Auf der Rückseite des Gerätes befindet sich ein 3,5 mm Kopfhöreranschluss.

- ▶ Stecken Sie einen Kopfhörer mit einem 3,5 mm Klinkenstecker in den Kopfhöreranschluss .

Ist ein Kopfhörer angeschlossen, werden die Lautsprecher abgeschaltet. Die Lautstärkeregulation ist weiterhin möglich, um die Lautstärke des Kopfhörers zu verändern.



### **WANRUNG!**

### **Gefahr von Hörschäden!**

Wenn ein Gerät längere Zeit mit erhöhter Lautstärke über einen Kopfhörer betrieben wird, kann das Schäden am Hörvermögen des Zuhörers verursachen.

- ▶ Stellen Sie die Lautstärke vor der Wiedergabe auf den niedrigsten Wert ein.
- ▶ Starten Sie die Wiedergabe und erhöhen Sie die Lautstärke auf den Pegel, der für Sie angenehm ist.

### **8.3.2. USB-Gerät anschließen**

Am USB-Anschluss können Sie USB-Speichersticks anschließen. Damit können Musikstücke von einem USB-Speicherstick wiedergegeben werden. Der USB-Anschluss unterstützt keine Video-Wiedergabe. Außerdem wird das Aufladen von z. B. einem Smartphone unterstützt.

- ▶ Schließen Sie ein USB-Gerät am USB-Anschluss **USB 5V == 1A** an.

### **8.3.3. Gerät am Anschluss AUX IN anschließen**

Auf der Rückseite des Gerätes befindet sich ein 3,5 mm Anschluss mit der Beschriftung **AUX IN**.

- ▶ Stecken Sie das Anschlusskabel mit einem 3,5 mm Klinkenstecker in den Anschluss.

## **9. Gerät bedienen**

Einige Funktionen lassen sich über die entsprechenden Tasten an der Fernbedienung erreichen. In den meisten Fällen ist jedoch auch die Bedienung über das Gerät möglich.

Im folgenden wird die Navigation in den Menüs mit der Fernbedienung im Vergleich zur Bedienung am Gerät zur Übersicht angegeben.

Funktion	Bedienung auf der Fernbedienung	Bedienung am Gerät
Menü öffnen	<b>MENU</b>	
Im Menü nach oben/unten navigieren	▲ / ▼	Regler drehen
Wert einstellen	▲ / ▼ bzw. ◀ / ▶	Regler drehen
Auswahl bestätigen	<b>OK</b>	Regler drücken
Zum vorherigen Menü zurückkehren	<b>MENU</b>	
Menü schließen	<b>MENU</b> wiederholt drücken, bis Menü geschlossen ist	

In dieser Bedienungsanleitung beziehen wir uns jedoch überwiegend auf die Bedienung über die Fernbedienung, um die Texte einfacher zu gestalten.

## 9.1. Einschalten/in den Standby-Modus schalten

Sobald das Gerät an der Stromversorgung angeschlossen ist, werden im Display das Datum und die Uhrzeit angezeigt. Das Gerät befindet sich im Standby-Modus.

Alexa-Sprachbefehle sind auch im Standby-Modus möglich.

- ▶ Drücken Sie die Taste **FUNC.** am Gerät oder auf der Fernbedienung, um das Gerät einzuschalten.

Im Display wird die zuletzt gewählte Betriebsart angezeigt.

- ▶ Drücken Sie die Taste
  - **FUNC.** auf der Fernbedienung oder
  - halten Sie die Taste **FUNC.** am Gerät gedrückt, um das Gerät wieder in den Standby-Modus zu schalten.

Im Display werden die Uhrzeit und das Datum angezeigt.

## 9.2. Betriebsart wählen

- ▶ Drücken Sie die Taste
  - **MODE** an der Fernbedienung wiederholt oder
  - drücken Sie die Taste **FUNC.** am Gerät wiederholt, um die Betriebsarten durchzuschalten.

Die gewählte Betriebsart wird im Display angezeigt:

- **CD** – CD-Modus,
- **DAB** – Digitalradio-Modus,
- **FM** – Analogradio-Modus,
- **BT** – Bluetooth-Modus,
- **USB** – USB-Modus,
- **WIFI** – WLAN-Modus,
- **LINE IN** – AUX-Modus.

## 9.3. Menüsprache wählen

Das Menü kann in verschiedenen Sprachen dargestellt werden:

- ▶ Öffnen Sie das Menü durch Druck auf die Taste **MENU**.
- ▶ Wählen Sie mit **▲/▼** den Eintrag **MAIN MENU** und bestätigen mit **OK**. Je nach Betriebsart wird das Menü **MAIN MENU** nach Druck auf die Taste **MENU** direkt geöffnet.
- ▶ Wählen Sie mit **▲/▼** den Eintrag **LANGUAGE** und bestätigen mit **OK**.
- ▶ Wählen Sie mit **▲/▼** die gewünschte Sprache und bestätigen mit die Taste **OK**.

## 9.4. Tonfunktionen

### 9.4.1. Lautstärke einstellen

- ▶ Regeln Sie die Lautstärke mit
  - dem Regler - **VOL +** am Gerät oder
  - mit den Tasten **¶/-/+** auf der Fernbedienung.
- ▶ Drücken Sie **¶x**, um den Ton stumm zu schalten. Im Display erscheint das gleichaussehende Symbol. Drücken Sie Taste erneut, um die Stummschaltung aufzuheben. Das Symbol erlischt.



Wenn ein externes Gerät (z. B. ein Smartphone) über Bluetooth verbunden oder wenn ein externes Gerät am Anschluss **AUX IN** angeschlossen ist, können Sie zusätzlich die Lautstärke an den externen Geräten einstellen.

### 9.4.2. Equalizer

Mit dem Equalizer können Sie die Bässe und Tiefen im Menü anpassen.

- ▶ Drücken Sie die Taste **EQ**.

Der Wert hinter **BASS** blinkt.

- ▶ Stellen Sie mit **▲ / ▼** den gewünschten Bass-Wert ein und bestätigen mit **OK**.

Der Wert hinter **TREBLE** blinkt.

- ▶ Stellen Sie mit **▲ / ▼** den gewünschten Höhen-Wert ein und bestätigen mit **OK**.

## 9.5. Uhrzeit und Datum

Die Uhrzeit wird regelmäßig durch das Signal der Radiosender automatisch eingestellt. Eine manuelle Einstellung ist jedoch möglich.

### 9.5.1. Uhrzeit/Datum manuell einstellen

- ▶ Öffnen Sie das Menü durch Druck auf die Taste  **MENU**.
- ▶ Sollte gerade ein Titel wiedergegeben werden, wählen Sie mit **▲ / ▼** den Eintrag **MAIN MENU** und bestätigen mit **OK**.
- ▶ Wählen Sie mit **▲ / ▼** den Eintrag **TIME SETUP** und bestätigen mit **OK**.
- ▶ Wählen Sie mit **▲ / ▼** den Eintrag **SET TIME** und bestätigen mit **OK**.
- ▶ Stellen Sie mit **▲ / ▼** das Datum im Format Tag, Monat, Jahr ein und bestätigen Sie nach jeder Einstellung die Taste **OK**.
- ▶ Stellen Sie nun mit **▲ / ▼** die Uhrzeit ein und bestätigen nach jeder Einstellung die Taste **OK**.

Die Uhrzeit und das Datum sind eingestellt.

### 9.5.2. Zeitformat

Die Zeit kann im 12- oder 24-Stundenformat angezeigt werden.

- ▶ Öffnen Sie das Menü durch Druck auf die Taste  **MENU**.
- ▶ Sollte gerade ein Titel wiedergegeben werden, wählen Sie mit **▲ / ▼** den Eintrag **MAIN MENU** und bestätigen mit **OK**.

- ▶ Wählen Sie mit ▲/▼ den Eintrag **TIME SETUP** und bestätigen mit **OK**.
- ▶ Wählen Sie mit ▲/▼ den Eintrag **TIME FORMAT** und bestätigen mit **OK**.
- ▶ Stellen Sie mit ▲/▼ 12- oder 24-Stundenformat ein und bestätigen mit die Taste **OK**.

### 9.5.3. Automatische Synchronisierung

Die Zeit und das Datum können automatisch eingestellt werden, sodass keine manuelle Einstellung notwendig ist. Dazu werden Daten vom Radiosignal genutzt.

- ▶ Öffnen Sie das Menü durch Druck auf die Taste **MENU**.
- ▶ Sollte gerade ein Titel wiedergegeben werden, wählen Sie mit ▲/▼ den Eintrag **MAIN MENU** und bestätigen mit **OK**.
- ▶ Wählen Sie mit ▲/▼ den Eintrag **TIME SETUP** und bestätigen mit **OK**.
- ▶ Wählen Sie mit ▲/▼ den Eintrag **AUTO UPDATE** und bestätigen mit **OK**.
- ▶ Stellen Sie mit ▲/▼ ein:
  - **NO UPDATE**: keine automatische Synchronisierung,
  - **FROM RADIO**: automatische Synchronisierung eingeschaltet.
  - Bestätigen Sie mit **OK**.

## 9.6. Alarm

### 9.6.1. Alarm einstellen

Um den Alarm einzustellen zu können, muss das Gerät eingeschaltet sein. Es gibt zwei Alarmzeiten, die unabhängig von einander eingestellt werden können.

- ▶ Öffnen Sie das Menü durch Druck auf die Taste **MENU**.
- ▶ Sollte gerade ein Titel wiedergegeben werden, wählen Sie mit ▲/▼ den Eintrag **MAIN MENU** und bestätigen mit **OK**.
- ▶ Wählen Sie mit ▲/▼ den Eintrag **ALARMS** und bestätigen mit **OK**.
- ▶ Wählen Sie mit ▲/▼ den gewünschten **ALARM 1** oder **ALARM 2** und bestätigen mit **OK**.
- ▶ Wählen Sie mit ▲/▼ nacheinander die gewünschten Einträge und bestätigen jeweils mit **OK**. Die jeweiligen Einstellungen in den Menüs nehmen Sie mit ▲/▼ vor.

Das Menü besteht aus folgenden Punkten:

- **ENABLE** – Alarm deaktivieren (**OFF**), sowie einen täglichen (**DAILY**) oder einmaligen Alarm einstellen (**ONCE**). Regelmäßige Alarme an Wochentagen (**WEEKDAYS**) und Wochenenden (**WEEKENDS**) sind möglich;
- **TIME** – Zeit des Alarms einstellen,
- **MODE** – Betriebsart wählen, in der der Alarm gestartet werden soll (**DAB**, **FM**, **BUZZER** = Weckton),
- **PRESET** – Auswahl eines Radiosenders aus einer Senderliste, mit der der Alarm gestartet werden soll oder **LAST PRESET** für den zuletzt eingestellten Sender,
- **VOLUME** – Lautstärke des Alarms wählen,

- 
- **SAVE** – Vorgenommene Einstellungen speichern
  - Wählen Sie nach Abschluss aller Einstellungen den Eintrag **SAVE** und bestätigen mit **OK**.

Der Alarm ist eingestellt. Im Display erscheint bei eingeschaltetem Alarm ein Glöckensymbol mit der entsprechend eingestellten Zeit.

## 9.6.2. Alarm beenden

- Wenn der Alarm ertönt, können Sie diesen durch Druck auf **FUNC.** sofort beenden.

## 9.6.3. Weckwiederholung

- Sie können durch Druck auf **SNOOZE** das Wecksignal nach 9 Minuten erneut ertönen lassen. Im Display erscheint eine ablaufende Zeit.
- Durch Druck auf die Taste **FUNC.** können Sie die Weckwiederholung abbrechen.

## 9.7. Sleeptimer

Mit dem Sleeptimer schaltet sich das eingeschaltete Gerät nach einer definierten Zeit von bis zu 180 Minuten automatisch ab.

- Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät die Taste **SLEEP** ein- oder mehrmals und wählen die Dauer des Sleeptimers in den Intervallen **OFF** (aus) **5, 15, 30, 45, 60, 90, 120, 180** Minuten.

Das Gerät schaltet nun nach Ablauf der eingestellten Dauer ab.

Wenn ein Sleeptimer aktiviert ist, können Sie im Display die noch ablaufende Dauer sehen.

- Den Sleeptimer können Sie abbrechen, indem Sie einmalig auf **SLEEP** drücken.

Die verbleibende Zeit wird angezeigt.

- Halten Sie nun die Taste **SLEEP** gedrückt, bis **SLEEP OFF** im angezeigt wird.

## 9.8. Dimmer

Das Display hat vier Dimmstufen.

- Drücken Sie ein- oder mehrmals die Taste **DIMMER**, um die Dimmstufen durchzuschalten.

# 10. Radiobetrieb

Mit diesem Radio können Sie UKW-Sender und DAB-Sender empfangen.

Ihr Radio verfügt über das Informationsangebot Dynamic Label Segment (DLS), bei dem Informationen wie z.B. Interpret, Musiktitel oder aktuelle Verkehrsnachrichten über den Display ausgegeben werden.

## 10.1. DAB-Modus

Beim ersten Betrieb im DAB-Modus sucht das Gerät automatisch nach allen empfangbaren DAB-Sendern und speichert sie dauerhaft, so dass der Sendersuchlauf nur einmal vorgenommen werden muss.

- ▶ Drücken Sie wiederholt die Taste **FUNC.** bis im Display **DAB** angezeigt wird. Wenn der DAB-Modus zum ersten Mal genutzt wird, erscheint im Display ein Statusbalken mit der Meldung **SCANNING** und die Anzahl der gefunden Sender werden angezeigt.

Nach abgeschlossenem Sendersuchlauf werden die Sender alphabetisch geordnet und der erste Sender in dieser Liste wird angezeigt.



Sie können den Suchlauf jederzeit durch Druck auf die Taste **SCAN** erneut starten.

### 10.1.1. DAB-Sendern abspielen

Alle empfangbaren Sender werden automatisch in einer allgemeinen Senderliste gespeichert.

- ▶ Drücken Sie die Taste **◀ / ▶** um die Senderliste aufzurufen.
- ▶ Wählen Sie mit **▲ / ▼** den gewünschten Radiosender.
- ▶ Drücken Sie **OK**, um den Radiosender abzuspielen.

### 10.1.2. DAB-Sender speichern

Sie können bis zu 30 voreingestellte DAB-Sender in einer separaten Senderliste speichern.

- ▶ Wählen Sie zunächst den Sender, der gespeichert werden soll.
- ▶ Halten Sie die Taste **PRESET** gedrückt, um die Liste der gespeicherten Sender aufzurufen.
- ▶ Wählen Sie mit **▲ / ▼** den gewünschten Speicherplatz.
- ▶ Drücken Sie die Taste **OK** gedrückt, um den Radiosender zu speichern.

Es wird eine Bestätigung im Display angezeigt.

Radiosender, die sich in der Liste der gespeicherten Sender befinden, werden im Display mit einem Stern und der Nummer des Speicherplatzes angezeigt.

### **10.1.3. Gespeicherten DAB-Sender aufrufen**

- ▶ Drücken Sie die Taste **P R E S E T**. Im Display erscheint die Liste der gespeicherten Sender.
- ▶ Wählen Sie mit **▲ / ▼** den gewünschten Speicherplatz.
- ▶ Drücken Sie die Taste **O K**, um den Radiosender abzuspielen.

## **10.2. Menüeinstellungen**

Die Bedienung im Menü erfolgt wie in Kapitel „9. Gerät bedienen“ auf Seite 22 beschrieben.

- ▶ Drücken Sie die Taste **M E N U**, um in das Menü zu gelangen.

<b>STATION LIST</b>	Senderliste anzeigen	
<b>FULL SCAN</b>	Vollständiger Sendersuchlauf und Speicherung aller gefundenen Sender	
<b>MANUAL TUNE</b>	Manuelle Auswahl der Frequenz	
<b>STATION ORDER</b>	<b>MULTIPLEX</b>	Sender nach Senderblöcken sortieren
	<b>ALPHANUMERIC</b>	Alphabetische Sortierung der Sender
	<b>ACTIVE</b>	Nicht empfangbare Sender ausblenden
<b>DRC</b>	<b>OFF</b>	Dynamic Range Control (DRC): Auswahl der Kompression
	<b>LOW</b>	
	<b>HIGH</b>	
<b>PRUNE STATION</b>	Löschen aller DAB-Sender, die in der aktuellen Region nicht zu empfangen sind.	

## **10.3. FM-Modus**

### **10.3.1. Automatisches Speichern der Sender**

- ▶ Halten Sie die Taste **S C A N** gedrückt, bis der Suchlauf beginnt. Alle gefundenen Sender werden nach Frequenz geordnet abgespeichert.

### **10.3.2. UKW-Sender manuell suchen**

Sie können Sender auf mehrere Arten suchen:

- ▶ Drücken Sie die Taste **S C A N**. Es beginnt ein automatischer Sendersuchlauf bis zum nächsten gefundenen Sender. Die Sendersuche hält beim nächsten starken Sendersignal an.
- ▶ Drücken Sie die Taste erneut, wenn Sie den nächsten Sender suchen möchten. alternativ:
- ▶ Drücken Sie die Taste **◀ / ▶** wiederholt, um die Frequenzen nacheinander durchzuschalten.

### 10.3.3. UKW-Sender speichern

Sie können bis zu 30 voreingestellte DAB-Sender in einer separaten Senderliste speichern.

- ▶ Wählen Sie zunächst den Sender, der gespeichert werden soll.
- ▶ Halten Sie die Taste **PRESET** gedrückt, um die Liste der gespeicherten Sender aufzurufen.
- ▶ Wählen Sie mit ▲/▼ den gewünschten Speicherplatz.
- ▶ Drücken Sie die Taste **OK** gedrückt, um den Radiosender zu speichern.

Es wird eine Bestätigung im Display angezeigt.

Radiosender, die sich in der Liste der gespeicherten Sender befinden, werden im Display mit einem Stern und der Nummer des Speicherplatzes angezeigt.

### 10.3.4. Gespeicherten UKW-Sender aufrufen

- ▶ Drücken Sie die Taste **PRESET**. Im Display erscheint die Liste der gespeicherten Sender.
- ▶ Wählen Sie mit ▲/▼ den gewünschten Speicherplatz.
- ▶ Drücken Sie die Taste **OK**, um den Radiosender abzuspielen.

### 10.3.5. Zwischen Mono/Stereo wechseln

- ▶ Halten Sie während der Wiedergabe eines Radiosenders die Taste **OK** gedrückt, bis im Display eine Bestätigung erscheint:
- ▶ **MONO**: Der Radiosender wird in Mono wiedergegeben
- ▶ **AUTO STEREO**: Der Radiosender wird in Stereo wiedergegeben.

## 10.4. Informationen im Display anzeigen

Drücken Sie im DAB- oder FM-Modus die Taste **OK** auf der Fernbedienung oder **INFO** am Gerät, um Informationen nacheinander im Display abzulesen:

Signalfehler (DAB), Signalstärke, Sendername/-informationen, Programmsparte, Kanalnummer/Frequenz, Datum, Bitrate/Codec/Kanal.

## 10.5. CDs und USB-Speicher wiedergeben

Beachten Sie folgendes:

- Aufgrund der zahlreichen verschiedenen Dateisysteme und Dateiformate kann die Funktion von angeschlossenen Speichern nicht garantiert werden.
- Je nach Größe des Datenträgers kann es länger dauern, bis das System erkannt wird.
- Je nach eingelegtem Medium werden verschiedene Funktionen nicht unterstützt.
- Externe Festplatten werden nicht unterstützt.

## **10.6. Disk einlegen/auswerfen**

Achten Sie darauf, dass vor dem Gerät ca. 15 cm Platz ist, so dass die beim Einlegen oder Auswerfen nicht behindert wird.

- ▶ Schieben Sie vorsichtig eine CD mit der beschrifteten Seite nach oben in den CD-Schacht.

Die CD wird automatisch eingezogen und erscheint **READING** im Display. Danach beginnt die Wiedergabe des ersten Titels automatisch.

Wenn keine oder eine nicht lesbare Disk eingelegt ist, erscheint **NO DISC** im Display.

- ▶ Drücken Sie auf die Taste **▲** um die eingelegte CD auszuwerfen.

## **10.7. USB-Gerät einstecken**

Am USB-Anschluss können Sie USB-Speichersticks anschließen. Damit können Musikstücke von einem USB-Speicherstick wiedergegeben werden.

- ▶ Schließen Sie ein USB-Gerät am USB-Anschluss **USB** an.

## **10.8. Wiedergabe starten/anhalten/stoppen**

- ▶ Mit der Taste **► II** starten Sie die Wiedergabe von Titeln. Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie die Taste erneut. Ein weiterer Druck auf die Taste setzt die Wiedergabe fort.
- ▶ Mit **■** können Sie die Wiedergabe vollständig stoppen.

## **10.9. Titelwahl, schneller Rück-/Vorlauf**

- ▶ Drücken Sie die Taste **◀**, um zum Anfang eines wiedergegebenen Titels zurückzukehren (nur CD). Drücken Sie die Taste noch einmal, um zum vorigen Titel zu springen. Mit der Taste **▶▶** wechseln Sie zum nächsten Titel.
- ▶ Halten Sie die Taste **◀◀ / ▶▶** gedrückt, um einen schnellen Rücklauf/Vorlauf innerhalb eines Titels durchzuführen.

## **10.10. Wiederholung / Zufallswiedergabe**

- ▶ Öffnen Sie das Menü durch Druck auf die Taste **MENU**.
- ▶ Wählen Sie mit **▲ / ▼** den Eintrag **CD REPEAT** bzw. **USB REPEAT** und bestätigen mit **OK**.
- ▶ Wählen Sie mit **▲ / ▼** den gewünschten Eintrag.
  - Wiederholung ausgeschaltet (**REPEAT OFF** erscheint im Display; nur im CD-Modus),
  - alle Titel wiederholen (**REPEAT ALL** erscheint im Display).
  - einzelnen Titel wiederholen (**REPEAT ONE** erscheint im Display),
  - Zufallswiedergabe aktiv (**RANDOM** erscheint im Display).
- ▶ Bestätigen Sie die Auswahl mit **OK**.

## 10.11. Abspielreihenfolge programmieren

Mit der Programmfunction können Sie Ihr eigenes Musikprogramm zusammenstellen, indem Sie nur bestimmte Titel zur Wiedergabe auswählen. Die Reihenfolge, in der die Kapitel wiedergegeben werden, können Sie dabei selbst bestimmen. Gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Stoppen Sie die Wiedergabe mit ■.
- ▶ Halten Sie die Taste **PRESET** gedrückt, um in den Programmodus zu gelangen. Im Display wird der Programmplatz **P01** angezeigt. Im Display erscheint ein Stern mit der gewählten Programmnummer.
- ▶ Wählen Sie jetzt mit ▲ / ▼ einen Titel aus.
- ▶ Halten Sie die Taste **PRESET** gedrückt, um den Titel zu speichern.
- ▶ Im Display erscheint ein Stern mit der nächsten Programmnummer.
- ▶ Speichern Sie weitere Titel auf die gleiche Weise.
- ▶ Wenn Sie alle Titel hinzugefügt haben, bestätigen Sie mit Sie **OK**.
- ▶ Um eine programmierte Wiedergabe zu löschen, drücken Sie zweimal auf die Taste ■.

## 10.12. Titelinformationen (ID3)

Wenn die CD oder der USB-Speicherstick Titel mit ID3-Informationen enthält, so werden Informationen zum Titel, der Künstler und der Name des Albums im Display dargestellt.

## 10.13. Bluetooth-Modus

Sie können mittels Bluetooth schnurlos Titel von externen Geräten (z. B. MP3 Player oder Mobiltelefon mit Bluetooth) auf diesem Mikro-Audio-System wiedergeben.

### 10.13.1. Bluetooth-Geräte erstmalig verbinden

- ▶ Wechseln Sie in den Bluetooth-Modus. Im Display erscheint **CONNECTING...**
- ▶ Aktivieren Sie ebenso die Bluetooth-Funktion auf Ihrem externen Gerät.

Das Mikro-Audio-System befindet sich automatisch im Kopplungsmodus.

- ▶ Führen Sie einen Kopplungsvorgang am externen Gerät durch. Lesen Sie dazu die Anleitung Ihres externen Gerätes. Der Name des Audiosystems ist „**MEDION MD 44007**“.

Im Display erscheint **CONNECTED** dauerhaft, die Kopplung ist abgeschlossen und das externe Gerät kann am Mikro-Audio-System genutzt werden.

- ▶ Wenn Sie die Bluetooth-Übertragung beenden möchten, schalten Sie Bluetooth am externen Gerät aus oder drücken Sie lange **OK**, um die Verbindung zu trennen.

Bekannte externe Geräte, die bereits einmal gekoppelt wurden, werden zukünftig direkt verbunden. Eine erneute Kopplung ist nicht notwendig. Zur erneuten Verbindung aktivieren Sie lediglich den Bluetooth-Modus an beiden Geräten.

## **10.13.2. Steuerung**

Die Wiedergabe der Titel sowie die Lautstärke und Sonderfunktionen können sowohl an ihrem externen Gerät als auch am Mikro-Audio-System gesteuert werden. Welche Funktionen verfügbar sind, hängt von Ihrem externen Gerät und der Software, die Sie verwenden, ab. Grundsätzlich sind diese Tasten am Gerät für die Steuerung per Bluetooth vorgesehen:

	Lautstärke verringern/erhöhen
	Wiedergabe starten / anhalten
	vorheriger / nächster Titel

## **10.14. Externes Wiedergabegerät anschließen**

Sie können den Anschluss **AUX IN** für die Verbindung zu einem externen Wiedergabegerät (z. B. CD-Player oder MP3-Player) nutzen.

- ▶ Schalten Sie das Mikro Audio System in den Bereitschafts-Modus.
- ▶ Schalten Sie Ihr externes Gerät aus.
- ▶ Stecken Sie das eine Ende eines 3,5 mm Klinkenkabels in den **AUX IN**-Anschluss an der Rückseite des Mikro-Audio-Systems.
- ▶ Das andere Ende des Kabels verbinden Sie mit Ihrem externen Gerät.
- ▶ Schalten Sie Ihr externes Gerät und ggf. das Mikro Audio System ein.
- ▶ Drücken Sie die Taste **FUNC.** am Gerät oder **MODE** auf der Fernbedienung wiederholt, bis **LINE IN** im Display angezeigt wird. Das Audiosignal Ihres externen Gerätes wird jetzt wiedergegeben.

## **10.15. Amazon Alexa®-Sprachsteuerung**

### **10.15.1. Ersteinrichtung der Sprachsteuerung**

Die Ersteinrichtung des Gerätes erfolgt über eine App, die auf Ihrem Smartphone installiert sein muss. Damit können Sie Einstellungen vornehmen, um die Sprachsteuerung zu aktivieren.

- ▶ Installieren Sie zunächst die App **Medion Speaker** auf Ihrem Smartphone. Diese ist im App Store (Apple) bzw. Google Play Store (Android) kostenlos verfügbar. Mit einem QR-Code Scanner auf Ihrem Smartphone gelangen Sie einfach zur App im Play oder App Store. Alternativ suchen Sie nach „Medion Speaker“.



Nachdem die App auf Ihrem Smartphone installiert ist, gehen Sie für die Einrichtung der Sprachsteuerung wie folgt vor:

- ▶ Starten Sie die Medion Speaker App an Ihrem Smartphone.
- ▶ Drücken Sie wiederholt **FUNC.** am Mikro Audio System oder **MODE** auf der Fernbedienung, bis im Display **WIFI** erscheint.
- ▶ Halten Sie die Taste **O** am Mikro Audio System gedrückt, bis eine Ansage ertönt.

---

Das Gerät befindet sich nun im Konfigurationsmodus.

- ▶ Fügen Sie in der App ein Gerät hinzu und wählen im folgenden das Modell **MEDION MD44007** aus der Liste aus.
- ▶ Folgen Sie der Anweisung der App und suchen Sie in den WLAN-Einstellungen Ihres Smartphones nach netzwerkfähigen Geräten. In der Auflistung erscheint das Mikro-Audio-System **MD 44007 \_XXXX**.
- ▶ Wählen Sie das Gerät **MD 44007 \_XXXX** aus und verbinden Sie es an Ihrem Smartphone.
- ▶ Wechseln Sie nach dem Herstellen der Verbindung wieder in die App und folgen den Anweisungen.

Eine Ansage weist Sie daraufhin, dass die Geräte erfolgreich verbunden wurden und Sie weiterhin den Instruktionen der App folgen sollen.

- ▶ Im weiteren Verlauf wird die Einrichtung des Amazon Alexa-Kontos behandelt. Folgen Sie auch hier den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Um Amazon Alexa® zu aktivieren, melden Sie das Mikro Audio System an Ihrem Amazon-Konto an. Dazu müssen Sie bereits bei Amazon registriert sein.

- ▶ Nach Abschluss der Einstellungen können Sie die Medion Speaker App schließen.

## 10.15.2. Steuerung

Die Sprachsteuerung reagiert auf Ihre Stimme. Sobald Sie das Gerät mit "Alexa" ansprechen, wird das es auf Ihre Anfragen reagieren.

- ▶ Sie können die Amazon Alexa®-Funktion auch durch Druck auf die Taste  aktivieren.

## 10.15.3. Mikrofon-Stummschaltung

Drücken Sie die Mikrofon-Stummschalttaste , wenn Sie das Mikrofon Ihres Geräts vorübergehend stummschalten wollen. Amazon Alexa® empfängt in diesem Fall keine Signale mehr und ist deaktiviert. Die LED-Anzeige unterhalb des Displays leuchtet daraufhin rot. Drücken Sie die Taste ein weiteres Mal, um das Mikrofon wieder einzuschalten und Amazon Alexa zu reaktivieren.

## 10.16. Über Spotify® Musik hören

Sie können Audiodaten vom Musikstreaming-Dienst Spotify® über das Internetradio abspielen. Voraussetzung ist, dass Sie auf Ihrem Smartphone oder Tablet PC die Premium-Version der Spotify-App installiert haben und dass das Internetradio und das Gerät mit der Spotify-App im selben Netzwerk angemeldet sind.



### Spotify installieren

- ▶ Öffnen Sie den **Google Play™** oder den **Apple® App Store** und suchen Sie nach dem Begriff **Spotify**.
- ▶ Installieren Sie auf Ihrem Smartphone oder Tablet PC die Spotify®-App. Folgen Sie dabei den Anweisungen zur Installation auf dem Bildschirm.
- ▶ Abonnieren Sie den Premium Account von Spotify®.



Um die Spotify-Applikation installieren zu können, muss eine Internetverbindung bestehen.

Die Premium-Version der Spotify®-App ist kostenpflichtig.

Informationen zu Spotify® Software-Lizenzen finden Sie unter [www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses).

## 11. Displayhelligkeit einstellen

Das Menü kann in verschiedenen Sprachen dargestellt werden:

- ▶ Öffnen Sie das Menü durch Druck auf die Taste **MENU**.
- ▶ Wählen Sie mit ▲ / ▼ den Eintrag **MAIN MENU** und bestätigen mit **OK**.  
Je nach Betriebsart wird das Menü **MAIN MENU** nach Druck auf die Taste **MENU** direkt geöffnet.
- ▶ Wählen Sie mit ▲ / ▼ den Eintrag **BACKLIGHT** und bestätigen mit **OK**.
- ▶ Wählen Sie mit ▲ / ▼ den Eintrag **BACKLIGHT** und bestätigen mit **OK**.

## 12. Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Falls das Gerät Fehlfunktionen aufweist, können Sie das Gerät zurücksetzen. Dabei werden alle Einstellungen wie gespeicherte Radiosender sowie die WLAN-Konfiguration gelöscht.

- ▶ Öffnen Sie das Menü durch Druck auf die Taste **MENU**.
- ▶ Wählen Sie mit ▲ / ▼ den Eintrag **MAIN MENU** und bestätigen mit **OK**.  
Je nach Betriebsart wird das Menü **MAIN MENU** nach Druck auf die Taste **MENU** direkt geöffnet.
- ▶ Wählen Sie mit ▲ / ▼ den Eintrag **FACTORY RESET** und bestätigen mit **OK**.
- ▶ Wählen Sie mit ▲ / ▼ den Eintrag **YES** und bestätigen mit die Taste **OK**.

## 13. Softwareversion anzeigen

- ▶ Öffnen Sie das Menü durch Druck auf die Taste **MENU**.
- ▶ Wählen Sie mit ▲ / ▼ den Eintrag **MAIN MENU** und bestätigen mit **OK**.  
Je nach Betriebsart wird das Menü **MAIN MENU** nach Druck auf die Taste **MENU** direkt geöffnet.
- ▶ Wählen Sie mit ▲ / ▼ den Eintrag **SW VERSION** und bestätigen mit **OK**.  
Die installierte Softwareversion auf dem Mikro Audio System wird angezeigt.

## 14. Reinigung

- Vor der Reinigung ziehen Sie bitte den Netzstecker aus der Steckdose. Reinigen Sie die Außenseiten des Gerätes mit einem trockenen, weichen Tuch. Vermeiden Sie chemische Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/ oder Beschriftungen des Geräts beschädigen können.
- Lassen Sie auf keinen Fall Flüssigkeiten in den Innenraum des Gerätes dringen.

## 15. Wenn Störungen auftreten

Sollten Störungen auftreten, prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem selbst beheben können. Die folgende Übersicht kann Ihnen dabei helfen.

Störung	Mögliche Ursache	Maßnahme
Keine Funktion	Das Gerät ist durch ein Gewitter, eine statische Aufladung oder einen anderen externen Faktor gestört.	▶ Ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Steckdose und stecken ihn wieder ein.
	Das Steckernetzteil ist nicht korrekt eingesteckt.	▶ Prüfen Sie die Stromverbindung am Steckernetzteilanschluss und an der Steckdose.
Kein Ton	Die aktuelle Lautstärke ist zu gering eingestellt.	▶ Erhöhen Sie die Lautstärke.
	Die Stummschaltung ist aktiviert.	▶ Schalten Sie die Stummschaltung ab.
	Bei angeschlossenem Gerät über AUX IN oder Bluetooth: Die Lautstärke des externen Gerätes ist zu gering.	▶ Erhöhen Sie die Lautstärke des externen Gerätes.

Störung	Mögliche Ursache	Maßnahme
CD wird nicht abgespeilt.	Kondensation hat sich gebildet.	► Ziehen Sie das Stecker- netzteil aus der Steckdo- se und warten Sie, bis sich das Gerät und die CD an die Umgebungsbedingun- gen angepasst hat.
	Falsches CD-Format	► Das Gerät unterstützt aus- schließlich CD-Formate, die in den Technischen Da- ten angegeben sind.
	Die CD ist verschmutzt oder nicht korrekt eingelegt.	► Reinigen Sie die CD und legen Sie sie mit der Be- schriftung nach oben in das CD-Fach ein.
Alarm schaltet nicht ein	Der Alarm ist nicht korrekt eingestellt.	► Prüfen Sie, ob die richtige Alarmzeit eingestellt ist. ► Prüfen Sie, ob der Alarm aktiviert ist.



## GEFAHR!

### Stromschlaggefahr!

Verletzungsgefahr durch Stromschlag durch stromfüh- rende Teile.

- Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu re- parieren. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wen- den Sie sich bitte an unser Service-Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

## 16. Außerbetriebnahme

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benötigen, nehmen Sie es bitte außer Betrieb.

- Ziehen Sie dazu den Netzstecker ab und nehmen Sie die Batterien heraus.
- Das Gerät schaltet außerdem nach 15 Minuten Inaktivität automatisch aus.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, braucht es weiterhin Strom. Um es komplett auszuschalten, ziehen Sie den Netzstecker.

# 17. Entsorgung



## VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



## GERÄT

Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Nehmen Sie vorher die Batterien aus der Fernbedienung, und geben Sie diese getrennt an einer Sammelstelle für Altbatterien ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



## BATTERIEN

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.

## **18. Technische Daten**

Betriebsfrequenz	2.4 GHz
<b>WLAN</b>	
Frequenzbereich	2412–2472 MHz
Maximale Sendeleistung	18,9 dBm
Kanal	1–13
WLAN Standard:	802.11 b/g/n
Verschlüsselung:	WEP/WPA/WPA2
<b>Umgebungswerte</b>	
Temperaturen	In Betrieb: 10 °C ~ +45 °C Nicht in Betrieb (in Verpackung): -20 °C ~ +60 °C
Feuchtigkeit (nicht kondensierend)	In Betrieb: < 0 ~ 80 % Nicht in Betrieb (in Verpackung): < 90 %
<b>Abmessungen / Gewicht</b>	
Abmessungen (BxHxT)	ca. 210 x 150 x 225 mm
Gewicht	ca. 2,5 kg

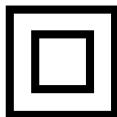
Steckernetzteil	
Hersteller	DongGuan Yingna Electronic Technology Co., Ltd.
Modell	YN-24WA150150EU
Eingangsspannung	AC 100–240 V ~ 50/60 Hz 0,75 A
Ausgangsspannung	DC 15 V $\equiv\equiv\equiv$ 1,5 A $\ominus\bullet\oplus$
Schutzklasse	Schutzklasse II



<b>Fernbedienung</b>	
Batterie	2x 1,5 V-Batterien R03/LR03/AAA/Micro

## 18.1. Symbole auf dem Typenschild und dem Netzteil

### Schutzklasse II



Elektrogeräte der Schutzklasse II sind Elektrogeräte die durchgehend doppelte und/oder verstärkte Isolierung besitzen und keine Anschlussmöglichkeiten für einen Schutzleiter haben. Das Gehäuse eines isolierstoffumschlossenen Elektrogerätes der Schutzklasse II kann teilweise oder vollständig die zusätzliche oder verstärkte Isolierung bilden.



### Benutzung in Innenräumen

Geräte mit diesem Symbol sind nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.



### CE-Kennzeichnung

Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinien (siehe Kapitel „Konformitätsinformation“).



Symbol für Wechselstrom

## 19. Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben.  
Sie finden unsere Service Community unter <http://community.medion.com>.
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter [www.medion.com/contact](http://www.medion.com/contact) nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

<b>Deutschland</b>	
Öffnungszeiten	<b>Haushalt &amp; Heimelektronik</b>

Mo. - Fr.: 07:00 - 23:00  
Sa. / So.: 10:00 - 18:00

① 0201 22099-222

DE

EN

FR

ES

IT

NL

<b>Serviceadresse</b>	
<b>MEDION AG</b> <b>45092 Essen</b> <b>Deutschland</b>	
<b>Österreich</b>	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 08:00 - 21:00 Sa. / So.: 10:00 - 18:00	① 01 9287661
<b>Serviceadresse</b>	
<b>MEDION Service Center</b> <b>Franz-Fritsch-Str. 11</b> <b>4600 Wels</b> <b>Österreich</b>	
<b>Schweiz</b>	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	① 0848 - 33 33 32
<b>Serviceadresse</b>	
<b>MEDION/LENOVO Service Center</b> <b>Ifangstrasse 6</b> <b>8952 Schlieren</b> <b>Schweiz</b>	
<b>Belgien</b>	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	① 02 - 200 61 98
<b>Serviceadresse</b>	
<b>MEDION B.V.</b> <b>John F.Kennedylaan 16a</b> <b>5981 XC Panningen</b> <b>Nederland</b>	

## Luxemburg

Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	① 34-20 808 664

## Serviceadresse

**MEDION B.V.**  
**John F.Kennedylaan 16a**  
**5981 XC Panningen**  
**Nederland**

## Deutschland



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal [www.medion.com/de/service/start/](http://www.medion.com/de/service/start/) zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

## Österreich



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal [www.medion.com/at/service/start/](http://www.medion.com/at/service/start/) zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

## Schweiz



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal [www.medion.com/ch/de/service/start/](http://www.medion.com/ch/de/service/start/) zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

## **Belgien**



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal [www.medion.com/be/nl/service/start/](http://www.medion.com/be/nl/service/start/) zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

## **Luxemburg**



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal [www.medion.com/lu/de/service/start/](http://www.medion.com/lu/de/service/start/) zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

## **20. Impressum**

Copyright © 2019

Stand: 11. Dezember 2019

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:

**MEDION AG  
Am Zehnthal 77  
45307 Essen  
Deutschland**

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.

---

# Table of Contents

1.	<b>Information about these operating instructions .....</b>	47	DE
1.1.	Key to symbols .....	47	EN
2.	<b>Proper use .....</b>	48	FR
3.	<b>EU – Declaration of Conformity .....</b>	49	ES
3.1.	Trademark information .....	49	IT
4.	<b>Safety information .....</b>	50	NL
4.1.	Restricted group of people.....	50	
4.2.	Operating safety .....	51	
4.3.	Power supply .....	52	
4.4.	Installation location/surroundings .....	53	
4.5.	Repairs.....	54	
4.6.	CD player.....	54	
4.7.	Drivers and connections.....	54	
4.8.	Handling batteries .....	55	
4.9.	Cleaning the device.....	56	
5.	<b>Package contents.....</b>	57	
6.	<b>Device overview.....</b>	58	
6.1.	Front.....	58	
6.2.	Top .....	59	
6.3.	Rear .....	60	
6.4.	Remote control .....	61	
7.	<b>Inserting/replacing batteries in the remote control.....</b>	62	
8.	<b>Setting up the device .....</b>	62	
8.1.	Mains connection.....	62	
8.2.	Aerial reception.....	63	
8.3.	Connecting external devices .....	63	
9.	<b>Operating the device.....</b>	64	
9.1.	Switch on/switch to standby mode.....	65	
9.2.	Selecting the operating mode .....	65	
9.3.	Selecting the menu language .....	65	
9.4.	Audio functions .....	66	
9.5.	Date and time.....	66	
9.6.	Alarm .....	67	
9.7.	Sleep timer.....	68	
9.8.	Dimmer .....	68	
10.	<b>Radio mode .....</b>	68	
10.1.	DAB mode .....	68	
10.2.	Menu settings.....	69	
10.3.	FM mode .....	70	
10.4.	Viewing information on the display .....	70	

---

10.5.	Playing back CDs and USB storage media .....	71
10.6.	Inserting/removing a disc.....	71
10.7.	Connecting USB devices.....	71
10.8.	Start/pause/stop playback.....	71
10.9.	Track selection, rewind/fast forward.....	71
10.10.	Repeat/random playback.....	72
10.11.	Programming the track playing order.....	72
10.12.	Track information (ID3) .....	72
10.13.	Bluetooth mode.....	72
10.14.	Connecting an external playback device .....	73
10.15.	Amazon Alexa® voice control.....	74
10.16.	Listening to music on Spotify® .....	75
<b>11.</b>	<b>Setting the display brightness .....</b>	<b>75</b>
<b>12.</b>	<b>Reset to factory settings .....</b>	<b>75</b>
<b>13.</b>	<b>Displaying the software version.....</b>	<b>76</b>
<b>14.</b>	<b>Cleaning .....</b>	<b>76</b>
<b>15.</b>	<b>Troubleshooting .....</b>	<b>76</b>
<b>16.</b>	<b>End of operation .....</b>	<b>77</b>
<b>17.</b>	<b>Disposal .....</b>	<b>78</b>
<b>18.</b>	<b>Technical specifications .....</b>	<b>79</b>
18.1.	Symbols on the type plate and power pack.....	81
<b>19.</b>	<b>Service information .....</b>	<b>82</b>
<b>20.</b>	<b>Legal Notice .....</b>	<b>83</b>

# 1. Information about these operating instructions



Thank you for choosing our product. We hope you enjoy using this device.

Please read the safety instructions and all other instructions carefully before using the device for the first time. Note the warnings on the device and in the operating instructions.

Always keep the operating instructions close to hand. If you sell the device or give it away, please ensure that you also pass on these operating instructions. They are an essential component of the product.

## 1.1. Key to symbols

If a block of text is marked with one of the warning symbols listed below, the hazard described in that text must be avoided to prevent the potential consequences described there from occurring.



### DANGER!

Warning: risk of fatal injury!



### WARNING!

Warning: risk of possible fatal injury and/or serious irreversible injuries!



### CAUTION!

Warning: risk of minor and/or moderate injuries!



### NOTICE!

Follow these instructions to prevent damage to the device!



More detailed information about using the device!



Follow the instructions in the operating instructions!

DE

EN

FR

ES

IT

NL



## **WARNING!**

Warning: risk of electric shock!

- Bullet point/information on steps during operation
- ▶ Instruction to be carried out

## **2. Proper use**

Your device can be used in a range of ways:

The device is intended for playing sound media (CDs, MP3 data media, via USB, via Bluetooth) for analogue and digital radio reception and features voice control using Amazon Alexa®.

- The device is only intended for private use and not for industrial/commercial use.

Please note that we shall not be liable in cases of improper use:

- Do not modify the device without our consent and do not use any auxiliary equipment that we have not approved or supplied.
- Only use replacement parts or accessories that we have supplied or approved.
- Comply with all the information in these operating instructions, especially the safety information. Any other use is considered improper and can cause personal injury or property damage.
- Do not use the device outdoors.
- Do not expose the device to extreme conditions. Avoid:
  - high humidity or wet conditions
  - extremely high or low temperatures
  - direct sunlight
  - open flames.

### **3. EU – Declaration of Conformity**

MEDION AG hereby declares that this device complies with the fundamental requirements and the other relevant provisions of:

- Radio Equipment Directive 2014/53/EU
- Ecodesign Directive 2009/125/EC
- RoHS Directive 2011/65/EU

You can download the complete EU Declaration of Conformity at [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

All devices that can be connected to the relevant connections on the micro audio system must comply with the requirements of the Low Voltage Directive.



#### **3.1. Trademark information**

Amazon, Alexa and all associated logos are registered trademarks of Amazon.com, Inc. or its subsidiaries.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and are used by MEDION® under licence.

Other trademarks and trade names are the property of their respective owners.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

---

## **4. Safety information**

### **4.1. Restricted group of people**

- This device is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or by those without experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have been instructed in its use by that person. Children must be supervised to ensure they do not play with this device.
- Keep the device and its accessories out of the reach of children.
- Cleaning and user maintenance on the device must not be carried out by children.



#### **DANGER!**

#### **Risk of choking and suffocation!**

The packaging material is not a toy! Packaging film can be swallowed or used improperly, creating a risk of choking and suffocation.

- ▶ Keep packaging material such as plastic film or plastic bags away from children.

---

## 4.2. Operating safety

- ▶ Before using the device for the first time, check the device for damage. A defective or damaged device may not be used.



### DANGER!

#### Risk of electric shock!

Risk of injury from electric shock due to live parts. They pose a risk of electric shock or fire if an unintentional short circuit occurs.

- ▶ Do not place containers filled with liquid, e.g. vases, on or near the product, and protect all the parts from drips or splashes. Such containers may tip over and the liquid may impair the electrical safety of the device.
- ▶ Never open the product housing and do not push objects inside the product through the slots and openings.
- ▶ If the device or connection cable is damaged, remove the plug from the mains socket immediately. This also applies if liquids or foreign objects have penetrated inside the device.
- ▶ Unplug the mains plug from the socket if you are away for a long period or there is a thunder storm.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

---

## 4.3. Power supply



### DANGER!

#### Risk of electric shock!

Risk of injury from electric shock due to live parts.

- ▶ Only connect the device to a properly installed earthed mains socket (230 V ~ 50 Hz) that is easy to reach and close to the place where you have set up the device. Always keep the socket free of obstructions so that the mains power adapter can be disconnected easily.

Even when the device is switched off, some components are live.

- ▶ In order to disconnect the power to your device or to completely isolate the device from voltage sources remove the mains power adapter from the socket.
  - ▶ When disconnecting the mains power adapter from the mains supply, always pull on the plug rather than on the cable.
- In an emergency, for example, if you see smoke coming out of the device, or if it makes unusual noises, remove the mains power adapter from the socket.
  - The device uses a small amount of electricity, even when it is switched off. To completely switch off the device, unplug the mains power adapter from the power socket.
  - Only use the supplied mains power adapter, as specified in the technical data.

## 4.4. Installation location/surroundings



### DANGER!

#### Risk of electric shock!

Major changes in temperature or fluctuations in humidity can cause moisture to build up within the device due to condensation – this can cause an electrical short circuit.

- ▶ After transporting the device, wait until it has reached ambient temperature before switching it on.



### NOTICE!

#### Risk of damage to the device!

Unsuitable environmental conditions could cause damage to the device.

- ▶ Use the device only in dry rooms.
- ▶ To prevent the device from falling, only install and operate it and its components on a sturdy, level and vibration-free surface.

#### ► When setting up the device:

- Leave a sufficient gap in relation to other objects, and that the ventilation slots are not covered in order to ensure that there is always sufficient ventilation
- Do not expose the device to direct sources of heat (e.g. heaters)
- Do not leave the device in direct sunlight
- Avoid contact with moisture, droplets or splashes, and no liquid-filled objects – for example, vases – are placed on or near the device
- Do not place the device close to magnetic fields (e.g. television sets or other loudspeakers)
- Do not place naked flames, such as lit candles, near the device
- Ensure that the connection cable is not taut or bent.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

---

## 4.5. Repairs



### DANGER!

#### Risk of electric shock!

There is a risk of electric shock due to live parts.

- ▶ Check the device and the connection cable for damage before using the device for the first time, and after each use.
- ▶ Do not use the device if the device shows visible signs of damage.
- ▶ If you discover any damage or experience any technical problems, have the device repaired exclusively by a qualified technician.

## 4.6. CD player

- The CD player is a Class 1 laser product. The device has a safety system that prevents dangerous laser beams from escaping during normal use. To avoid eye injuries, never tamper with or damage the device's safety system.



## 4.7. Drivers and connections

- Do not insert any foreign objects into the openings on the CD player. This can damage the device.
- Always place a CD in the disc tray with the labelled side facing to the front. Never use excessive force when inserting a CD or connecting an external device. If you feel resistance, try a different way or another medium.

## 4.8. Handling batteries

The remote control for this device is operated with two batteries. Please note the following:

- Keep new and used batteries out of the reach of children. Do not swallow batteries as they can cause chemical burns.

### **WARNING!**



#### **Risk of chemical burns!**

The remote control supplied with the device contains two batteries. If batteries are swallowed, this can cause serious internal chemical burns within two hours which may prove fatal.

- ▶ Seek medical help immediately if you think that batteries may have been swallowed or secreted in any part of the body.

- Stop using the remote control if you cannot close the battery compartment securely, and keep it well away from children.
- Keep batteries and the remote control away from children to avoid any hazards/misuse.
- Before inserting the batteries, check that the contacts in the device and on the batteries are clean and, if necessary, clean them.
- Always use new batteries of the same type. Never use old and new batteries together.
- Pay attention to the polarity (+/-) when inserting the batteries.
- There is a risk of explosion if batteries are replaced incorrectly! Only replace batteries with those of the same or an equivalent type.
- Never try to recharge non-rechargeable batteries. Risk of explosion!
- Never expose the batteries to excessive heat (such as direct sunlight, fire or similar).

- 
- Store batteries in a cool, dry place. Strong direct heat can damage batteries. Do not expose the device to sources of intense heat.
  - Never short circuit or dismantle batteries.
  - Never throw batteries into a fire. Risk of explosion!
  - Remove leaking batteries from the device immediately. Clean the contacts before inserting a new battery. Risk of chemical burns from battery acid! In the event of contact with battery acid, rinse the affected areas immediately with plenty of clean water and consult a doctor immediately.
  - Always remove flat batteries from the device.
  - If the device is not going to be used for long periods, remove the batteries.

## **4.9. Cleaning the device**



### **DANGER!**

#### **Risk of electric shock!**

Risk of injury from electric shock due to live parts.

- ▶ Before cleaning, pull the mains plug out of the socket.



### **NOTICE!**

#### **Possible material damage**

Improper handling of sensitive surfaces can damage the device.

- ▶ Use a soft, dry cloth to clean the device.
- ▶ Avoid the use of chemical solutions and cleaning products because these may damage the device surface and/or the labels on it.

---

## 5. Package contents



### DANGER!

#### Risk of choking and suffocation!

Risk of choking and suffocation due to swallowing or inhaling small parts or plastic wrap.

- ▶ Keep the plastic packaging out of the reach of children.

- ▶ Remove the product from the packaging and remove all packaging material.
- ▶ Please check your purchase to ensure that all items are included. If anything is missing, please contact us within 14 days of purchase.

The following items are supplied with your product:

- Micro audio system
- Remote control incl. 2 x 1.5 V AAA batteries
- Mains power adapter
- Documentation

DE

EN

FR

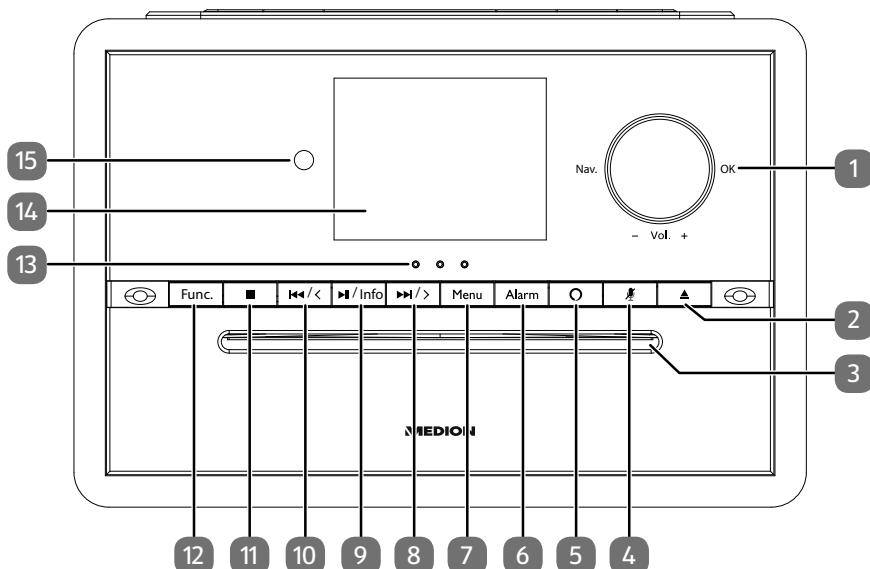
ES

IT

NL

## 6. Device overview

### 6.1. Front



- 1) - VOL + – Volume controller  
OK – Confirm selection in menu  
NAV – Navigate in the menu
- 2) ▲ – Eject CD
- 3) CD compartment
- 4) ✎ – Deactivate microphone for Alexa
- 5) ○ – Activate Alexa
- 6) **ALARM** – Set alarm 1/2
- 7) **MENU** – Open the menu
- 8) ▶▶ / ▶ – Open station list (DAB); select frequency, search forwards (FM); next track (CD/Bluetooth/USB), fast forward (CD/USB);
- 9) ▶ II / **INFO** – Start/pause playback (CD/Bluetooth/USB);  
Retrieve station information (DAB/FM)
- 10) ▶◀ / ◀ – Open station list (DAB); select frequency, search backwards (FM); previous track (CD/Bluetooth/USB), rewind (CD/USB);
- 11) ■ – End playback
- 12) **FUNC.** – Select operating mode; switch device to standby mode
- 13) Coloured Alexa status display  
Off: ready for use  
Red: microphone deactivated  
Blue: wait for voice command

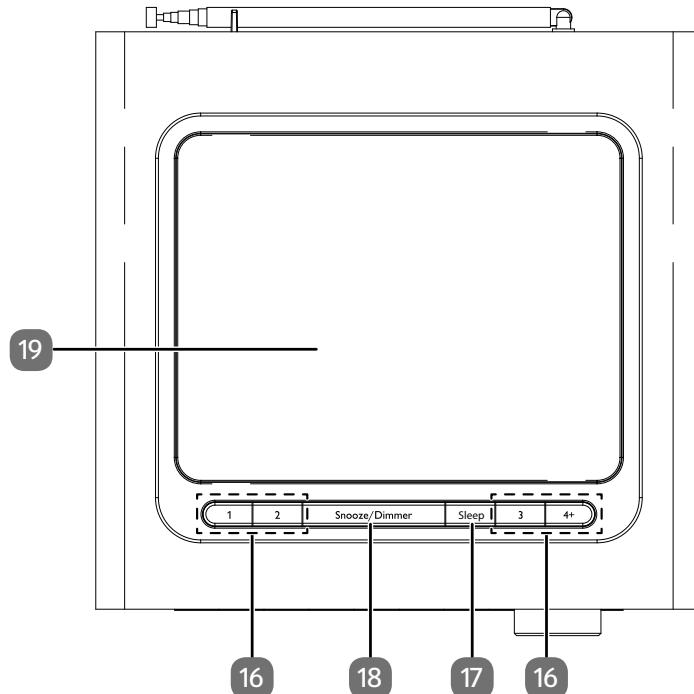
Flashing blue: processing a voice command

Pulsing blue: voice response active

Green-yellow-yellow: no connection to the WLAN router

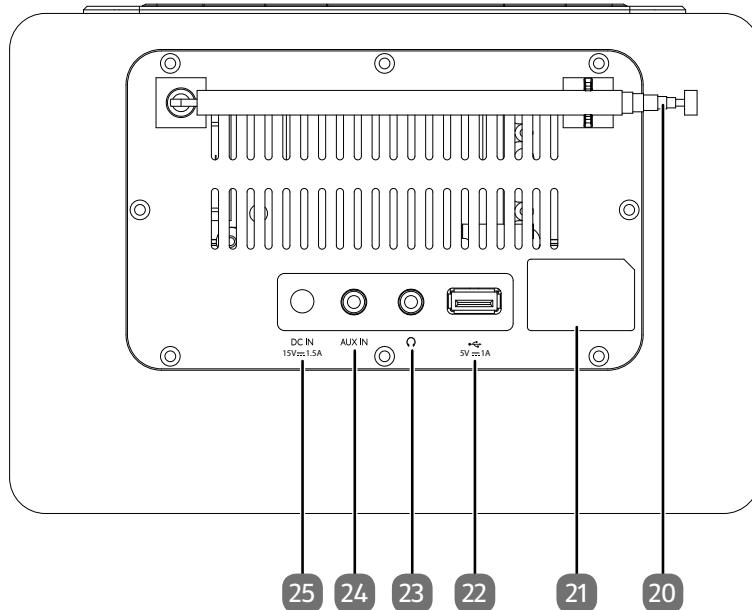
- 14) Display
- 15) Infrared sensor for remote control

## 6.2. Top



- 16) **1, 2, 3, 4+** – Memory spaces for radio stations
- 17) **SLEEP** – Set sleep mode
- 18) **SNOOZE** – Snooze function
- 19) **DIMMER** – Set the display brightness
- 16) Loudspeaker

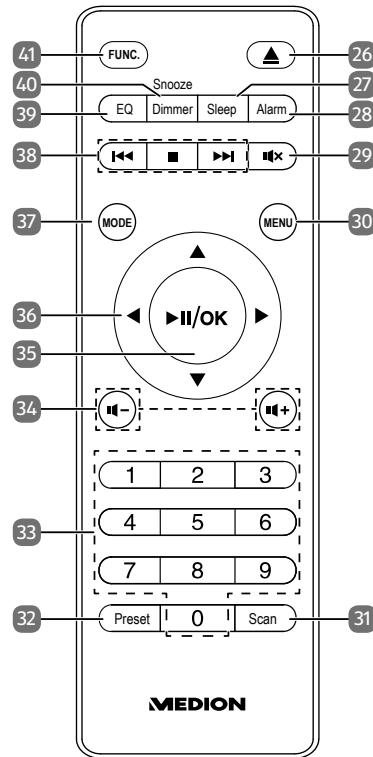
## 6.3. Rear



- 20) Telescopic aerial
- 21) Type plate
- 22) **5V=1A** – Connection port for USB storage media
- 23) – Connection socket for headphones
- 24) **AUX IN** – Jack for external device
- 25) **DC IN 15V=1.5A** – Connection socket for mains power adapter

## 6.4. Remote control

- 26) ▲ – Eject CD
- 27) **SLEEP** – Set sleep mode
- 28) **ALARM** – Set alarm 1/2
- 29) ✘ – Mute
- 30) **MENU** – Open the menu
- 31) **SCAN** – Scan for radio stations
- 32) **PRESET** – Retrieve preset radio station
- 33) Number buttons
- 34) ▲/-/+ – Reduce/increase volume
- 35) ▶ II – Start/pause playback
- OK** – Confirm selection
- 36) ▶ – DAB: open station list; FM: select frequency, search forwards; CD: next track, fast forward; Bluetooth: next track; USB: next track, fast forward
- ▼ – Navigate down through the menu
- ◀ – DAB: open station list; FM: select frequency, search backwards; CD: previous track, rewind; Bluetooth: previous track; USB: previous track, rewind
- ▲ – Navigate up through the menu
- 37) Select the operating mode
  - CD** – CD mode
  - DAB** – Digital radio mode
  - FM** – Analogue radio mode
  - BT** – Bluetooth mode
  - USB** – USB mode
  - WIFI** – WLAN mode
  - LINE IN** – AUX mode
- 38) ◀◀ – Rewind/play previous track; open station list
- ▶▶ – fast forward/play next track; open station list
- – Stop playback
- 39) **EQ** – Select equaliser mode
- 40) **DIMMER** – Set the display brightness
- SNOOZE** – Snooze function
- 41) Switch between the operating mode and standby mode



## 7. Inserting/replacing batteries in the remote control

- ▶ Insert two 1.5 V R03/LR03/AAA/micro batteries in the remote control.



### WARNING!

#### Risk of explosion!

Risk of explosion if battery is replaced incorrectly.

- ▶ Replace batteries only with the same or equivalent type.

- ▶ Open the battery compartment cover.
- ▶ Insert the battery so that the negative pole contacts the springs. Refer to the illustration in the battery compartment.
- ▶ Replace the battery compartment cover.

Replace the batteries if the device fails to react to commands from the remote control properly.

## 8. Setting up the device

- ▶ Place the device and speaker on a sturdy, level surface. Some aggressive varnishes can corrode the rubber feet on the device. If necessary, place the device on a suitable underlay.

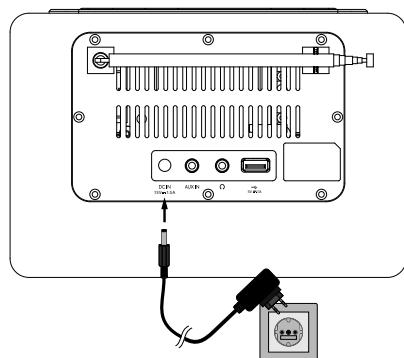


Before connecting an external device, unplug the mains plug from the device!

### 8.1. Mains connection

Connect the mains power adapter.

- ▶ To do so, insert the round end into the **DC IN 15V—1.5A** connection socket.
- ▶ Then plug the mains power adapter into a properly installed 220–240 V ~ 50/60 Hz earthed power socket that is always easy to access.

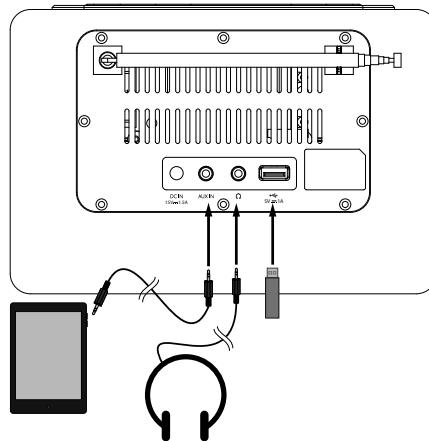


## 8.2. Aerial reception

There is a telescopic aerial on the back of the device.

- ▶ Fully extend the aerial and adjust it for optimal reception.

## 8.3. Connecting external devices



### 8.3.1. Connecting the headphones

You will find a 3.5 mm headphone socket on the back of the device.

- ▶ Insert headphones with a 3.5mm jack plug into the headphone socket  $\Omega$ .

When headphones are connected the speakers are disabled. Volume adjustment is still possible to change the headphone volume.



#### **WARNING!**

#### **Risk of hearing damage!**

Using headphones to listen to a device playing at a high volume for an extended period can damage your hearing.

- ▶ Before pressing play, set the volume to the lowest setting.
- ▶ Start playback and increase the volume to a comfortable level.

### **8.3.2. Connecting USB devices**

USB memory sticks can be connected to the USB port. This enables music tracks to be played from a USB memory stick. The USB port does not support video playback. Charging, for example of a smartphone, is also supported.

- ▶ Plug a USB device into the **USB 5V —— 1A** port.

### **8.3.3. Connecting a device to the AUX IN connection**

There is a 3.5 mm jack labelled **AUX IN** on the back of the device.

- ▶ Plug the connection cable with a 3.5 mm jack plug into the jack connection.

## **9. Operating the device**

Some functions can be accessed using the corresponding buttons on the remote control. In most cases, however, operation is also possible on the device itself.

The next section provides an overview of navigation in the menu using the remote control in comparison to operation on the device itself.

Function	Operation using the remote control	Operation using the device
Open menu	<b>MENU</b>	
Navigate up/down through the menu	▲ / ▼	Turn the controller
Set the value	▲ / ▼ or ◀ / ▶	Turn the controller
Confirm selection	<b>OK</b>	Press controller
Return to previous menu	<b>MENU</b>	
Close menu	Press <b>MENU</b> several times until the menu is closed	

However, these operating instructions predominantly focus on operation using the remote control so as to simplify the text.

## 9.1. Switch on/switch to standby mode

As soon as the device is connected to the power supply, the date and time are shown in the display. The device is in standby mode.

Alexa voice commands can also be used in standby mode.

- ▶ Press the **FUNC.** button on the device or remote control to switch on the device. The last operating mode selected is shown on the display.

- ▶ Press the
  - **FUNC.** button on the remote control or
  - press and hold the **FUNC.** button on the device
 to switch the device back into standby mode.

The time and date are shown on the display.

## 9.2. Selecting the operating mode

- ▶ Press the
  - **MODE** button on the remote control several times or
  - press the **FUNC.** button on the device several times
 to run through the operating modes.

The selected operating mode appears in the display:

- **CD** – CD mode
- **DAB** – Digital radio mode
- **FM** – Analogue radio mode
- **BT** – Bluetooth mode
- **USB** – USB mode
- **WIFI** – WLAN mode
- **LINE IN** – AUX mode

## 9.3. Selecting the menu language

The menu can be displayed in different languages:

- ▶ Press the **MENU** button to open the menu.
  - ▶ Use ▲ / ▼ to select **MAIN MENU** and press **OK** to confirm.
- Depending on the operating mode, the **MAIN MENU** is opened directly after the **MENU** button is pressed.
- ▶ Use ▲ / ▼ to select **LANGUAGE** and press **OK** to confirm.
  - ▶ Use ▲ / ▼ to select the desired language and press **OK** to confirm.

## 9.4. Audio functions

### 9.4.1. Setting the volume

- ▶ To adjust the volume, use
    - the **- VOL +** controller on the device or
    - the **MUTE** buttons on the remote control.
  - ▶ Press **MUTE** to mute the sound. The same symbol appears on the display. Press the button again to cancel the mute setting. The symbol disappears.
-  If an external device (e.g. a smartphone) is connected via Bluetooth or if an external device is connected to the **AUX IN** jack you can also adjust the volume using the external devices.

### 9.4.2. Equalizer

Using the equalizer, you can adjust the bass and low frequencies in the menu.

- ▶ Press the **EQ** button.  
The value after **BASS** flashes.
- ▶ Use **▲ / ▼** to set the desired bass value and press **OK** to confirm.  
The value after **TREBLE** flashes.
- ▶ Use **▲ / ▼** to set the desired treble value and press **OK** to confirm.

## 9.5. Date and time

The time is set regularly using the radio reception signal. Manual setting is, however, possible.

### 9.5.1. Setting the date/time manually

- ▶ Press the **MENU** button to open the menu.
- ▶ If a track is to be played back, use **▲ / ▼** to select **MAIN MENU** and press **OK** to confirm.
- ▶ Use **▲ / ▼** to select **TIME SETUP** and press **OK** to confirm.
- ▶ Use **▲ / ▼** to select **SET TIME** and press **OK** to confirm.
- ▶ Use **▲ / ▼** to set the date in day, month, year format and press **OK** to confirm each setting.
- ▶ Then use **▲ / ▼** to set the time and press **OK** to confirm each setting.

The time and date have been set.

### 9.5.2. Time format

The time can be displayed in 12-hour or 24-hour format.

- ▶ Press the **MENU** button to open the menu.
- ▶ If a track is to be played back, use **▲ / ▼** to select **MAIN MENU** and press **OK** to confirm.
- ▶ Use **▲ / ▼** to select **TIME SETUP** and press **OK** to confirm.
- ▶ Use **▲ / ▼** to select **TIME FORMAT** and press **OK** to confirm.
- ▶ Use **▲ / ▼** to set 12-hour or 24-hour format and press **OK** to confirm.

## 9.5.3. Automatic synchronisation

The date and time can be set automatically, eliminating the need to set the time and date manually. Data from the radio signal is used for this.

- ▶ Press the **MENU** button to open the menu.
- ▶ If a track is to be played back, use **▲ / ▼** to select **MAIN MENU** and press **OK** to confirm.
- ▶ Use **▲ / ▼** to select **TIME SETUP** and press **OK** to confirm.
- ▶ Use **▲ / ▼** to select **AUTO UPDATE** and press **OK** to confirm.
- ▶ Use **▲ / ▼** to set:
  - **NO UPDATE**: no automatic synchronisation
  - **FROM RADIO**: automatic synchronisation enabled.
  - Press **OK** to confirm.

## 9.6. Alarm

### 9.6.1. Setting the alarm

The device must be switched on for the alarm to be set. There are two alarm times that can each be set independently of the other.

- ▶ Press the **MENU** button to open the menu.
- ▶ If a track is to be played back, use **▲ / ▼** to select **MAIN MENU** and press **OK** to confirm.
- ▶ Use **▲ / ▼** to select **ALARMS** and press **OK** to confirm.
- ▶ Use **▲ / ▼** to select the desired **ALARM 1** or **ALARM 2** and press **OK** to confirm.
- ▶ Use **▲ / ▼** in succession to select the desired entries and press **OK** to confirm each. Use **▲ / ▼** to make the respective settings in the menus.

The menu includes the following entries:

- **ENABLE** – Deactivate the alarm (**OFF**), and set a daily (**DAILY**) or one-off alarm (**ONCE**). It is also possible to set regular alarms on weekdays (**WEEK-DAYS**) and weekends (**WEEKENDS**)
- **TIME** – Set the time of the alarm
- **MODE** – Select the operating mode in which you want to start the alarm (**DAB, FM, BUZZER** = alarm tone)
- **PRESET** – Select a radio station from a station list that is to be used to start the alarm or **LAST PRESET** for the last station set
- **VOLUME** – Select the alarm volume
- **SAVE** – Save settings

- ▶ Once all settings are completed, select **SAVE** and press **OK** to confirm.

The alarm has been set. When an alarm is switched on, a bell symbol with the corresponding time set appears on the display.

## **9.6.2. Stopping the alarm**

- ▶ When the alarm sounds, you can stop it immediately by pressing the **FUNC.** button

## **9.6.3. Snooze function**

- ▶ You can sound the alarm again after approx. 9 minutes by pressing **SNOOZE**. The remaining time is shown on the display.
- ▶ You can cancel the snooze function by pressing the **FUNC.** button.

## **9.7. Sleep timer**

If you select the sleep timer function, the device switches off automatically after a defined period of up to 180 minutes.

- ▶ When the device is switched on, press the **SLEEP** button once or several times to select the duration of the sleep timer in intervals of **OFF 5, 15, 30, 45, 60, 90, 120, 180** minutes.

After the selected duration, the device switches itself off automatically.

If a sleep timer is activated, you can see the remaining time on the display:

- ▶ You can cancel the sleep timer by pressing **SLEEP** once.

The remaining time is shown.

- ▶ Press and hold the **SLEEP** button until **SLEEP OFF** is shown on the display.

## **9.8. Dimmer**

The display features four dimming phases.

- ▶ Press the **DIMMER** button once or several times to run through the dimming phases.

# **10. Radio mode**

You can use this radio to receive FM and DAB stations.

Your radio has the Dynamic Label Segment (DLS) information service, which displays information such as artist, song titles or current traffic news on the display.

## **10.1. DAB mode**

When DAB mode is used for the first time, the device automatically searches for all DAB stations that can be received and stores them permanently. This means that the station search only needs to be carried out once.

- ▶ Press the **FUNC.** button several times until **DAB** appears on the display.

When DAB mode is used for the first time, a status bar with the message **SCAN-NING** and the number of stations found is shown on the display.

Once the station search is complete, the stations are listed in alphabetical order and the first station in the list is displayed.

You can restart the scan at any time by pressing the **SCAN** button.



## 10.1.1. Playing DAB stations

All stations that can be received are automatically stored in a general station list.

- ▶ Press the **◀ / ▶** to retrieve the station list.
- ▶ Use **▲ / ▼** to select the desired radio station.
- ▶ Press **OK** to play the radio station.

## 10.1.2. Storing DAB stations

You can store up to 30 preset DAB stations in a separate station list.

- ▶ First select the station to be stored.
- ▶ Press and hold the **PRESET** button to retrieve the list of stored stations.
- ▶ Use **▲ / ▼** to select the desired memory slot.
- ▶ Press and hold the **OK** button to store the radio station.

A confirmation is shown on the display.

Radio stations that are in the list of stored stations are shown on the display with a star and the memory slot number.

## 10.1.3. Retrieving stored DAB stations

- ▶ Press the **PRESET** button. The list of stored stations appears on the display.
- ▶ Use **▲ / ▼** to select the desired memory slot.
- ▶ Press the **OK** button to retrieve the radio station.

## 10.2. Menu settings

Operation in the menu takes place as described in section "9. Operating the device" on page 64.

- ▶ Press the **MENU** button to navigate to the menu.

<b>STATION LIST</b>	Display the list of stations	
<b>FULL SCAN</b>	Full station search and storage of all stations found	
<b>MANUAL TUNE</b>	Manual selection of the frequency	
<b>STATION ORDER</b>	<b>MULTIPLEX</b>	Sort stations by blocks of stations
	<b>ALPHANUMERIC</b>	Sort stations alphabetically
	<b>ACTIVE</b>	Hide stations that cannot be displayed
<b>DRC</b>	<b>OFF</b>	Dynamic Range Control (DRC): Select the compression
	<b>LOW</b>	
	<b>HIGH</b>	
<b>PRUNE STATION</b>	Delete all DAB stations that cannot be received in the current region.	

---

## 10.3. FM mode

### 10.3.1. Storing stations automatically

- ▶ Press and hold the **SCAN** button until the station search starts. All stations found are stored by frequency.

### 10.3.2. Searching for FM stations manually

You can search stations in several ways:

- ▶ Press the **SCAN** button. An automatic station search starts until the next station is found. The station search stops when the next strongest station signal is reached.
- ▶ Press the button again to continue to search for the next station.

Alternatively:

- ▶ Press the **◀ / ▶** button several times to run through the frequencies in succession.

### 10.3.3. Storing FM stations

You can store up to 30 preset DAB stations in a separate station list.

- ▶ First select the station to be stored.
- ▶ Press and hold the **PRESET** button to retrieve the list of stored stations.
- ▶ Use **▲ / ▼** to select the desired memory slot.
- ▶ Press and hold the **OK** button to store the radio station.

A confirmation is shown on the display.

Radio stations that are in the list of stored stations are shown on the display with a star and the memory slot number.

### 10.3.4. Retrieving stored FM stations

- ▶ Press the **PRESET** button. The list of stored stations appears on the display.
- ▶ Use **▲ / ▼** to select the desired memory slot.
- ▶ Press the **OK** button to retrieve the radio station.

### 10.3.5. Switching between mono/stereo

- ▶ During playback, press and hold the **OK** button until a confirmation is shown on the display.
- ▶ **MONO**: the radio station is played back in mono.
- ▶ **AUTO STEREO**: the radio station is played back in stereo.

## 10.4. Viewing information on the display

In DAB or FM mode, press the **OK** button on the remote control or the **INFO** button on the device to view the following information in sequence on the display:

Signal error (DAB), signal strength, station name/information, programme section, channel number/frequency, date, bit rate/codecs/channel.

## 10.5. Playing back CDs and USB storage media

Note the following:

- Due to the numerous different file systems and file formats, connected USB memory sticks cannot be guaranteed to function.
- Depending on the size of the data medium, it may take some time for the system to be detected.
- Depending on the medium, certain functions may not be supported.
- External hard disks are not supported.

## 10.6. Inserting/removing a disc

Ensure there is approximately 15 cm space in front of the device, so that the CD is not hindered during insertion or ejection.

- ▶ Carefully insert a CD with the labelled side facing upwards into the CD slot.

The CD is automatically pulled in and **READING** appears on the display. The first track then starts playing automatically.

If no disc is inserted, or if the disc cannot be read, the display reads **NO DISC**.

- ▶ Press the ▲ button to eject the inserted CD.

## 10.7. Connecting USB devices

USB memory sticks can be connected to the USB port. This enables music tracks to be played from a USB memory stick.

- ▶ Plug a USB device into the **USB** port.

## 10.8. Start/pause/stop playback

- ▶ Press the ▶ II button to start playing tracks. To pause playback, press the button again. Press the button again to resume playback.
- ▶ Press ■ to stop playback completely.

## 10.9. Track selection, rewind/fast forward

- ▶ Press the << button to go back to the start of the track that is currently being played (CD only). Press the button again to skip to the previous track. Use the >> button to switch to the next track.
- ▶ Press and hold the <</>> button to rewind/fast forward within a track.

---

## **10.10. Repeat/random playback**

- ▶ Press the **MENU** button to open the menu.
- ▶ Use ▲ / ▼ to select **CD REPEAT** or **USB REPEAT** and press **OK** to confirm.
- ▶ Use ▲ / ▼ to select the desired entry.
  - Repeat switched off (**REPEAT OFF** appears on the display; only in CD mode).
  - Repeat all tracks (**REPEAT ALL** appears on the display).
  - Repeat individual track (**REPEAT ONE** appears on the display).
  - Random playback active (**RANDOM** is shown on the display).
- ▶ Press **OK** to confirm your selection.

## **10.11. Programming the track playing order**

Use the programme function to create your own music playlist by selecting which specific tracks you want to play. You can specify the order in which the list is played yourself. Proceed as follows:

- ▶ Press ■ to stop playback.
- ▶ Press and hold the **PRESET** button to navigate to programme mode. Programme position **P01** appears on the display. A star with the desired programme number appears on the display.
- ▶ Now press ◀ / ▶ to select a track.
- ▶ Press and hold the **PRESET** button to store the track.
- ▶ A star with the next programme number appears on the display.
- ▶ Store additional tracks in the same way.
- ▶ Once you have added all tracks, press **OK** to confirm.
- ▶ To delete a programmed playback, press the ■ button twice.

## **10.12. Track information (ID3)**

If the CD or USB memory stick contains tracks with ID3 information, information about the track, artist and album name will be shown on the display.

## **10.13. Bluetooth mode**

You can use Bluetooth to play tracks wirelessly from external devices such as MP3 players or mobile phones with Bluetooth on this micro audio system.

## 10.13.1. Connecting Bluetooth devices for the first time

- ▶ Switch to Bluetooth mode. **CONNECTING...** will appear on the display.
- ▶ Enable the Bluetooth function on your external device as well.

The micro audio system is automatically in pairing mode.

- ▶ Perform pairing on the external device. Refer to the instructions for your external device for more information. The name of the radio is "**MEDION MD 44007**".

**CONNECTED** appears on the display permanently and the pairing process is now complete; the external device can now be used with the micro audio system.

- ▶ If you want to stop data transfer via Bluetooth, switch off the Bluetooth function on the external device or long press on **OK** to disconnect the connection.

Known external devices, which have already been paired once, will be connected again automatically in the future. It is not necessary to pair the devices again. To re-connect, simply activate Bluetooth mode on both devices.

## 10.13.2. Control

You can control how tracks are played, the volume and a range of special functions on your external device and on the micro audio system. What functions are available is dependent on your external device and the software that you use. In principle, these buttons on the device are intended for control via Bluetooth:

	Reduce/increase volume
	Start/pause playback
	Previous track/next track

## 10.14. Connecting an external playback device

You can use the **AUX IN** jack to connect an external playback device (for example a CD player or MP3 player).

- ▶ Switch the micro audio system to standby mode.
- ▶ Switch off your external device.
- ▶ Plug the end of a 3.5 mm jack cable into the **AUX IN** jack on the back of the micro audio system.
- ▶ Connect the other end of the cable to your external device.
- ▶ Switch on your external device and, if necessary, the micro audio system.
- ▶ Press the **FUNC.** button on the device or the **MODE** button on the remote control several times until **LINE IN** appears on the display. The audio signal from your external device will now be played back.

## **10.15. Amazon Alexa® voice control**

### **10.15.1. Initial setup of the voice control**

The initial setup of the device takes place via an app that must be installed on your smartphone. This enables you to configure the settings to activate the voice control.

- ▶ First, install the **Medion Speaker** app on your smartphone. This is available free of charge from the App Store (Apple) or Google Play Store (Android). Use a QR code scanner on your smartphone to easily access the app in the Play or App Store. Alternatively, search for "Medion Speaker".



Once the app has been installed on your smartphone, proceed as follows to continue the voice control setup process:

- ▶ Start the Medion Speaker app on your smartphone.
- ▶ Press **FUNC.** on the micro audio system or **MODE** on the remote control several times until **WIFI** appears on the display.
- ▶ Press and hold the **O** button on the micro audio system until an announcement sounds. The device is now in configuration mode.
- ▶ Add a device to the app and select the model **MEDION MD44007** from the list in the following steps.
- ▶ Follow the instructions in the app and search for network-enabled devices in the WLAN settings of your smartphone. The micro audio system **MD 44007\_XXXX** appears in the list.
- ▶ Select the device **MD 44007\_XXXX** and connect it to your smartphone.
- ▶ After establishing the connection, switch back to the app and follow the instructions.

You will hear an indication that the devices have been connected successfully and you should continue to follow the app instructions.

- ▶ The instructions go on to process the setup of the Amazon Alexa account. Follow the instructions on the screen here as well.

To activate Amazon Alexa®, register the micro audio system in your Amazon account. You need to be registered on Amazon for this:

- ▶ Once the settings are completed, you can close the Medion Speaker app.

### **10.15.2. Control**

The voice control reacts to your voice. As soon as you talk to the device with "Alexa" it will respond to your requests.

- ▶ You can also activate the Amazon Alexa® feature by pressing the **O** button.

### **10.15.3. Muting the microphone**

Press the microphone mute button  if you wish to mute the microphone of your device. Amazon Alexa® no longer receives signals in this case and is deactivated. The LED indicator below the display then lights up red. Press the button again to reactivate the microphone and to reactivate Amazon Alexa.

## 10.16. Listening to music on Spotify®

You can play back audio data from the music streaming service Spotify® via the internet radio. The prerequisite is that you have the premium version of the Spotify app installed on your smartphone or tablet PC and the internet radio and the device with the Spotify app are registered on the same network.



### Installing Spotify

- ▶ Open **Google Play™** or the **Apple® App Store** and search for the term **Spotify**.
- ▶ Install the Spotify® app on your smartphone or tablet PC. Follow the installation instructions on the screen.
- ▶ Subscribe to a premium account from Spotify®.

In order to be able to install the Spotify application, there must be an Internet connection.

The premium version of the Spotify® app is subject to a fee.

You can find information about Spotify® software licences at [www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses).

## 11. Setting the display brightness

The menu can be displayed in different languages:

- ▶ Press the **MENU** button to open the menu.
- ▶ Use ▲ / ▼ to select **MAIN MENU** and press **OK** to confirm.  
Depending on the operating mode, the **MAIN MENU** is opened directly after the **MENU** button is pressed.
- ▶ Use ▲ / ▼ to select **BACKLIGHT** and press **OK** to confirm.
- ▶ Use ◀ / ▶ to select the desired brightness and press **OK** to confirm.

## 12. Reset to factory settings

If the device malfunctions, you can reset the device. In doing so, all settings such as stored radio stations and the WLAN configuration are deleted.

- ▶ Press the **MENU** button to open the menu.
- ▶ Use ▲ / ▼ to select **MAIN MENU** and press **OK** to confirm.  
Depending on the operating mode, the **MAIN MENU** is opened directly after the **MENU** button is pressed.
- ▶ Use ▲ / ▼ to select **FACTORY RESET** and press **OK** to confirm.
- ▶ Use ◀ / ▶ to select **YES** and press **OK** to confirm.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

## 13. Displaying the software version

- ▶ Press the **MENU** button to open the menu.
- ▶ Use **▲ / ▼** to select **MAIN MENU** and press **OK** to confirm.  
Depending on the operating mode, the **MAIN MENU** is opened directly after the **MENU** button is pressed.
- ▶ Use **▲ / ▼** to select **SW VERSION** and press **OK** to confirm.

The software version installed on the micro audio system is displayed.

## 14. Cleaning

- Before cleaning, pull the plug out of the mains socket. Clean the external surfaces of the device with a soft, dry cloth. Do not use chemical solutions or cleaning agents because these may damage the device's surface or the labels on it.
- Never allow liquids to get inside the device.

## 15. Troubleshooting

If a fault occurs, first see whether you can resolve the problem yourself. You might find this overview useful.

Fault	Possible cause	Corrective action
No function	The device is disrupted by a thunderstorm, static charge or another external factor.	▶ Pull the mains power adapter out of the socket and then plug it in again.
	The mains power adapter is not inserted correctly.	▶ Check the power connection at the mains power adapter connection and the socket.
No sound	The current volume is set too low.	▶ Increase the volume.
	Mute setting is activated.	▶ Switch off the mute setting.
	When the device is connected via AUX IN or Bluetooth: The volume of the external device is too low.	▶ Increase the volume on the external device.

Fault	Possible cause	Corrective action
CD is not played.	Condensation has formed.	▶ Pull the mains power adapter out of the socket and wait until the device and the CD has adapted to the environmental conditions.
	Incorrect CD format.	▶ The device only supports the CD formats specified in the technical data.
	The CD is dirty or incorrectly inserted.	▶ Clean the CD and insert it into the CD compartment with the label facing upwards.
Alarm does not switch on	The alarm is not set correctly.	▶ Check whether the correct alarm time has been set. ▶ Check whether the alarm has been activated.



## DANGER!

### Risk of electric shock!

Risk of injury from electric shock due to live parts.

- ▶ Never attempt to repair the device yourself. If a repair is necessary, please contact our Service Center or a suitable authorised repair workshop.

## 16. End of operation

If you do not need to use the device for a relatively long time, please take it out of operation.

- ▶ To do this, unplug the mains cable and take out the batteries.
- ▶ The device also switches off after 15 minutes of inactivity.
- ▶ The device continues using electricity, even when it is switched off. Unplug the device from the power socket to switch it off completely.

---

## 17. Disposal



### PACKAGING

Your device has been packaged to protect it from damage in transit. The packaging is made of materials that can be recycled in an environmentally friendly manner.



### DEVICE

Do not dispose of old devices in normal household waste.

In accordance with Directive 2012/19/EU, these devices must be disposed of correctly at the end of their service life.

This involves separating the materials in the devices for the purpose of recycling and minimising the environmental impact.

Take old devices to a collection point for electrical scrap or a recycling centre. Before doing so, remove the batteries from the remote control and take them to a separate collection point for used batteries.

Contact your local waste disposal company or your local authority for more information on this subject.



### BATTERIES

Do not dispose of used batteries with normal household rubbish. Batteries must be disposed of correctly. For this purpose, retailers that sell batteries and local collection points provide containers in which you can dispose of them. Contact your local waste disposal company or your local authority for more information.

## **18. Technical specifications**

DE

EN

FB

ES

17

11

Range	Up to 10 metres (without obstacles)
Operating frequency	2.4 GHz
<b>WLAN</b>	
Frequency range	2412–2472 MHz
Maximum transmission power	18.9 dBm
Channel	1–13
WLAN standard:	802.11 b/g/n
Encryption:	WEP/WPA/WPA2
<b>Environmental conditions</b>	
Temperatures	In operation: 10°C to +45°C Not in operation (in packaging): -20°C to +60°C
Humidity (non-condensing)	In operation: < 0 ~ 80% Not in operation (in packaging): < 90%
<b>Dimensions / weight</b>	
Dimensions (W x H x D)	Approx. 210 x 150 x 225 mm
Weight	Approx. 2.5 kg
<b>Mains power adapter</b>	
Manufacturer	DongGuan Yingna Electronic Technology Co., Ltd.
Model	YN-24WA150150EU
Input voltage	AC 100–240 V ~ 50/60 Hz 0.75 A
Output voltage	15 V DC $\ominus\ominus$ 1.5 A $\ominus\bullet\oplus$
Protection class	Protection class II

Remote control	
Battery	2 x 1.5 V R03/LR03/AAA/micro batteries

DE

EN

FR

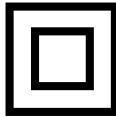
ES

IT

NL

## 18.1. Symbols on the type plate and power pack

### Protection class II



Electrical devices in protection class II are devices that have double and/or reinforced insulation throughout, and do not have an option for connecting a protective earth. The housing of an electrical device in protection class II, with surrounding insulating material, might either form all of the additional or reinforced insulation, or part of it.



### Indoor use

Devices with this symbol are intended solely for indoor use.



### CE labelling

Products that feature this symbol meet the requirements of the EU directives (see chapter entitled "Declaration of conformity").



Symbol for alternating current (AC)

## 19. Service information

Please contact our Customer Service team if your device ever stops working the way you want or expect it to. There are several ways for you to contact us:

- In our Service Community, you can meet other users, as well as our staff, and you can exchange your experiences and pass on your knowledge there.  
You will find our Service Community at <http://community.medion.com>.
- Alternatively, use our contact form at [www.medion.com/contact](http://www.medion.com/contact).
- You can also contact our Service team via our hotline or by post.

Opening times	Hotline number UK
Mon – Fri: 08.00 – 20.00 Sat – Sun: 10.00 – 16.00	① 0333 3213106
<b>Hotline number Ireland</b>	
	① 1 800 992508
<b>Service address</b>	
<b>MEDION Electronics Ltd. 120 Faraday Park, Faraday Road, Dorcan Swindon SN3 5JF, Wiltshire United Kingdom</b>	

You can download this and many other sets of operating instructions from our service portal at [www.medion.com/gb/service/start/](http://www.medion.com/gb/service/start/).



You will also find drivers and other software for a wide range of devices there.

You can also scan the QR code on the side of the screen, to download the operating instructions onto your mobile device from the service portal.

---

## **20. Legal Notice**

Copyright © 2019

Date: 11. December 2019

All rights reserved.

These operating instructions are protected by copyright.

Mechanical, electronic and any other forms of reproduction are prohibited without the written permission of the manufacturer.

Copyright is owned by the company:

**MEDION AG**

**Am Zehnthal 77**

**45307 Essen**

**Germany**

Please note that you cannot use the address above for returns. Please always contact our Customer Service team first.

DE

EN

FR

ES

IT

NL



# Sommaire

DE	87	
EN	87	
FR	88	
ES	89	
IT	89	
NL	90	
1.	<b>Informations concernant la présente notice d'utilisation.....</b>	90
1.1.	Explication des symboles .....	91
2.	<b>Utilisation conforme.....</b>	92
3.	<b>Information relative à la conformité UE.....</b>	93
3.1.	Informations sur les marques déposées .....	94
4.	<b>Consignes de sécurité.....</b>	95
4.1.	Catégorie de personnes restreinte .....	96
4.2.	Sécurité de fonctionnement .....	97
4.3.	Alimentation électrique.....	98
4.4.	Lieu d'installation/environnement .....	99
4.5.	Réparation .....	100
4.6.	Lecteur de CD .....	101
4.7.	Lecteurs et ports.....	102
4.8.	Manipulation des piles .....	103
4.9.	Nettoyage de l'appareil.....	104
5.	<b>Contenu de l'emballage .....</b>	105
6.	<b>Vue d'ensemble de l'appareil.....</b>	106
6.1.	Face avant .....	107
6.2.	Face supérieure.....	108
6.3.	Face arrière .....	109
6.4.	Télécommande .....	110
7.	<b>Insertion/remplacement des piles de la télécommande .....</b>	111
8.	<b>Installation de l'appareil .....</b>	112
8.1.	Raccordement au réseau électrique .....	113
8.2.	Réception d'antenne.....	114
8.3.	Branchemet des périphériques externes.....	115
9.	<b>Utilisation de l'appareil.....</b>	116
9.1.	Mise en marche/mise en veille .....	117
9.2.	Sélection du mode de fonctionnement .....	118
9.3.	Sélection de la langue de menu .....	119
9.4.	Fonctions sonores .....	120
9.5.	Heure et date .....	121
9.6.	Alarme .....	122
9.7.	Minuterie de sommeil .....	123
9.8.	Variation de la luminosité .....	124
10.	<b>Fonctionnement de la radio .....</b>	125
10.1.	Mode DAB .....	126
10.2.	Réglages du menu .....	127
10.3.	Mode FM.....	128
10.4.	Affichage d'informations à l'écran.....	129

---

10.5.	Lecture de CD et supports USB.....	112
10.6.	Insertion/éjection d'un disque.....	112
10.7.	Raccordement d'un périphérique USB.....	112
10.8.	Lancement/interruption/arrêt de la lecture .....	112
10.9.	Sélection de titres, retour/avance rapides .....	113
10.10.	Répétition/lecture aléatoire .....	113
10.11.	Programmation de l'ordre de lecture.....	113
10.12.	Informations relatives aux titres (ID3).....	113
10.13.	Mode Bluetooth.....	114
10.14.	Branchemet d'un périphérique de lecture externe .....	115
10.15.	Commande vocale Amazon Alexa® .....	115
10.16.	Écoute de musique avec Spotify® .....	116
<b>11.</b>	<b>Réglage de la luminosité de l'écran.....</b>	<b>117</b>
<b>12.</b>	<b>Réinitialisation à la configuration usine par défaut .....</b>	<b>117</b>
<b>13.</b>	<b>Affichage de la version logicielle .....</b>	<b>117</b>
<b>14.</b>	<b>Nettoyage.....</b>	<b>118</b>
<b>15.</b>	<b>En cas de dysfonctionnements .....</b>	<b>118</b>
<b>16.</b>	<b>Mise à l'arrêt.....</b>	<b>120</b>
<b>17.</b>	<b>Recyclage .....</b>	<b>120</b>
<b>18.</b>	<b>Caractéristiques techniques .....</b>	<b>121</b>
18.1.	Symboles sur la plaque signalétique et l'adaptateur secteur .....	123
<b>19.</b>	<b>Informations relatives au service après-vente .....</b>	<b>124</b>
<b>20.</b>	<b>Mentions légales.....</b>	<b>126</b>

---

# 1. Informations concernant la présente notice d'utilisation



Merci d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une bonne utilisation.

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et la notice d'utilisation dans son intégralité avant la mise en service de l'appareil. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans la notice d'utilisation.

Conservez toujours la notice d'utilisation à portée de main. Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du produit. Si vous vendez ou donnez l'appareil, remettez-la également impérativement au nouveau propriétaire.

## 1.1. Explication des symboles

Le danger décrit dans les paragraphes signalés par l'un des symboles d'avertissement suivants doit être évité, afin d'empêcher les conséquences potentielles évitées.



### DANGER !

Danger de mort imminente !



### AVERTISSEMENT !

Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !



### ATTENTION !

Risque de blessures légères et/ou moyennement graves !



### AVIS !

Respectez les consignes pour éviter tout dommage matériel !



Informations complémentaires concernant l'utilisation de l'appareil !



Tenez compte des remarques contenues dans la notice d'utilisation !



## **AVERTISSEMENT !**

Risque d'électrocution !

- Énumération/Information sur des événements se produisant pendant l'utilisation
- ▶ Action à exécuter

## **2. Utilisation conforme**

Cet appareil vous offre les possibilités d'utilisation suivantes : il permet la lecture de musique à partir de différents supports (CD, support de données MP3, USB, via Bluetooth), la réception radio analogique et numérique, ainsi que la commande vocale avec Amazon Alexa®.

- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie sera annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils auxiliaires autres que ceux autorisés ou livrés par nos soins.
- Utilisez uniquement des pièces de recharge et accessoires livrés ou autorisés par nos soins.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- N'utilisez pas l'appareil en plein air.
- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
  - humidité de l'air élevée ou contact avec des liquides,
  - températures extrêmement hautes ou basses,
  - rayonnement direct du soleil,
  - flamme nue.

### 3. Information relative à la conformité UE

Par la présente, MEDION AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences de base et aux autres réglementations en vigueur :

- Directive RE 2014/53/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE

La déclaration de conformité UE intégrale peut être téléchargée à l'adresse [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

Tous les appareils raccordés aux ports correspondants de la micro chaîne audio doivent satisfaire aux exigences de la directive basse tension.



#### 3.1. Informations sur les marques déposées

Amazon, Alexa et tous les logos associés sont des marques déposées d'Amazon.com, Inc. ou de ses filiales.

Le nom de marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés par MEDION® sous licence.

Les autres marques déposées et noms de marque appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

---

## **4. Consignes de sécurité**

### **4.1. Catégorie de personnes restreinte**

- L'appareil n'est pas destiné à des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou n'aient reçu de cette dernière des indications relatives au fonctionnement de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés, afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit hors de portée des enfants.
- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil incombe à l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants.



#### **DANGER !**

#### **Risque de suffocation !**

Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les films d'emballage présentent un risque de suffocation en cas d'ingestion ou d'utilisation non conforme !

- ▶ Conservez les emballages, tels que les films ou sachets en plastique, hors de portée des enfants.

## 4.2. Sécurité de fonctionnement

- ▶ Avant chaque utilisation, vérifiez que l'appareil ne soit pas endommagé. N'utilisez pas un appareil défectueux ou endommagé.



### DANGER !

#### Risque d'électrocution !

Risque de blessure par électrocution par des pièces conductrices de courant. En cas de court-circuit intempestif, celles-ci présentent un risque d'électrocution ou d'incendie.

- ▶ Ne posez pas de récipients remplis de liquide, tels que des vases, sur ou à proximité de l'appareil et protégez toutes les parties contre les gouttes/éclaboussures d'eau. Le récipient peut se renverser et le liquide compromettre la sécurité électrique.
- ▶ N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil et n'introduisez aucun objet à l'intérieur de l'appareil par les fentes et ouvertures.
- ▶ Débranchez immédiatement la fiche de la prise en cas de dommage de l'adaptateur secteur ou de l'appareil. Cela s'applique également si des liquides ou des corps étrangers ont pénétré à l'intérieur de l'appareil.
- ▶ En cas d'absence prolongée ou d'orage, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.

## 4.3. Alimentation électrique



### DANGER !

#### Risque d'électrocution !

Risque de blessure par électrocution par des pièces conductrices de courant.

- ▶ Branchez l'appareil uniquement sur une prise de terre réglementaire (230 V ~ 50 Hz) facilement accessible située à proximité du lieu d'installation de l'appareil. Maintenez impérativement la prise de courant accessible à tout moment afin de pouvoir débrancher librement l'adaptateur secteur.

Certaines pièces de l'appareil restent sous tension, même lorsque l'appareil est éteint.

- ▶ Pour couper votre appareil de l'alimentation électrique et le mettre entièrement hors tension, débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant.
- ▶ Pour débrancher l'adaptateur secteur, ne tirez jamais sur le câble, mais toujours au niveau de la fiche.
- En situation d'urgence, par ex. si de la fumée apparaît ou en cas de bruits inhabituels, débranchez l'adaptateur secteur de la prise.
- L'appareil consomme une faible quantité de courant même lorsqu'il est éteint. Pour mettre l'appareil totalement hors tension, débranchez l'adaptateur secteur.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni, spécifié dans les caractéristiques techniques.

## 4.4. Lieu d'installation/environnement

DE

EN

FR

ES

IT

NL



### DANGER !

#### Risque d'électrocution !

En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que de l'humidité par condensation se forme dans l'appareil, ce qui peut provoquer un court-circuit.

- ▶ Après le transport de l'appareil, attendez que celui-ci soit à température ambiante avant de le mettre en service.



### AVIS !

#### Risque d'endommagement de l'appareil !

Des conditions ambiantes défavorables peuvent endommager l'appareil.

- ▶ Utilisez l'appareil uniquement dans des pièces sèches.
- ▶ Placez et utilisez tous les composants sur une surface stable, plane et exempte de vibrations pour éviter que l'appareil ne tombe.
- ▶ Lors de l'installation de l'appareil, veillez à
  - conserver une distance suffisante entre l'appareil et d'autres objets et ne pas recouvrir les fentes d'aération, de manière à assurer une ventilation suffisante ;
  - ne pas exposer l'appareil à des sources de chaleur directes (par ex. radiateurs) ;
  - ne pas exposer l'appareil aux rayons directs du soleil ;
  - éviter tout contact de l'appareil avec l'humidité ou l'eau et ne pas poser des objets remplis de liquide, par ex. un vase, sur ou à proximité de l'appareil ;
  - ne pas utiliser l'appareil à proximité immédiate de champs magnétiques (par ex. téléviseur ou enceintes) ;

- 
- ce qu'il n'y ait aucune source de feu nu (par ex. bougies en combustion) à proximité de l'appareil ;
  - ne pas plier ni tendre trop fortement l'adaptateur secteur.

## 4.5. Réparation



### DANGER !

### Risque d'électrocution !

Les pièces sous tension présentent un risque de choc électrique.

- ▶ Avant la première mise en service et après chaque utilisation, vérifiez que l'appareil et l'adaptateur secteur ne sont pas endommagés.
- ▶ Si l'appareil présente des dommages visibles, ne le mettez pas en marche.
- ▶ Si vous constatez un dommage ou des problèmes techniques, faites réparer l'appareil uniquement par un spécialiste qualifié.

## 4.6. Lecteur de CD

- Le lecteur de CD est un produit laser de catégorie 1. L'appareil est doté d'un système de sécurité qui empêche l'émission de rayons laser dangereux pendant une utilisation normale. Afin d'éviter toute lésion oculaire, ne manipulez ou n'endommagez jamais le système de sécurité de l'appareil.



## 4.7. Lecteurs et ports

- N'introduisez aucun corps étranger dans la fente du lecteur de CD. L'appareil risque d'être endommagé.
- Insérez toujours les CD, face imprimée face à vous, dans la fente. Ne faites jamais usage de la force lorsque vous insérez un disque ou que vous connectez un appareil externe. Si vous sentez une résistance, essayez d'une autre manière ou avec un autre support.

## 4.8. Manipulation des piles

La télécommande de l'appareil fonctionne avec deux piles.

Veuillez respecter les consignes suivantes :

- Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. L'ingestion de piles présente un risque de brûlure chimique.



### AVERTISSEMENT !

#### Risque de brûlure !

La télécommande fournie avec l'appareil comporte deux piles. En cas d'ingestion, les piles peuvent causer dans les 2 heures qui suivent de graves brûlures internes pouvant entraîner la mort.

- ▶ Si vous pensez que des piles ont été avalées ou introduites dans une quelconque partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

- Si le compartiment à piles ne se referme pas correctement, n'utilisez plus la télécommande et conservez-la hors de portée des enfants.
- Conservez les piles et la télécommande hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque et toute mauvaise utilisation.
- Avant l'insertion des piles, contrôlez l'état de propreté des contacts de l'appareil et des piles. Nettoyez-les au besoin.
- Utilisez exclusivement des piles neuves de même type. N'utilisez jamais de piles neuves et usagées en même temps.
- Veillez à bien respecter la polarité (+/-) lorsque vous insérez les piles.
- Il existe un risque d'explosion en cas de remplacement non conforme des piles ! Remplacez les piles par des piles de même type ou de type équivalent uniquement.
- N'essayez jamais de recharger les piles. Risque d'explosion !
- N'exposez jamais les piles à une source de chaleur excessive (par ex. rayons du soleil, feu, etc.).

- Stockez les piles dans un endroit frais et sec. Une forte source de chaleur directe peut endommager les piles. N'exposez donc pas l'appareil à des sources de chaleur extrêmes.
- Ne court-circuitez pas les piles et ne les démontez pas.
- Ne jetez pas de piles au feu. Risque d'explosion !
- Si les piles coulent, retirez-les immédiatement de l'appareil. Nettoyez les contacts avant d'insérer de nouvelles piles. Risque de brûlure dû à l'acide contenu dans les piles ! En cas de contact avec l'acide des piles, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées et consultez immédiatement un médecin.
- Veillez à toujours retirer les piles vides de l'appareil.
- Retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.

## 4.9. Nettoyage de l'appareil



### DANGER !

#### Risque d'électrocution !

Risque de blessure par électrocution par des pièces conductrices de courant.

- ▶ Avant le nettoyage, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.



### AVIS !

#### Dommages matériels possibles

Le traitement inadéquat des surfaces sensibles peut endommager l'appareil.

- ▶ Utilisez pour le nettoyage un chiffon doux et sec.
- ▶ Évitez les solvants et produits d'entretien chimiques qui pourraient endommager la surface et/ou les inscriptions sur l'appareil.

## 5. Contenu de l'emballage



**DANGER !**

**Risque de suffocation !**

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

► Conservez le film d'emballage hors de portée des enfants.

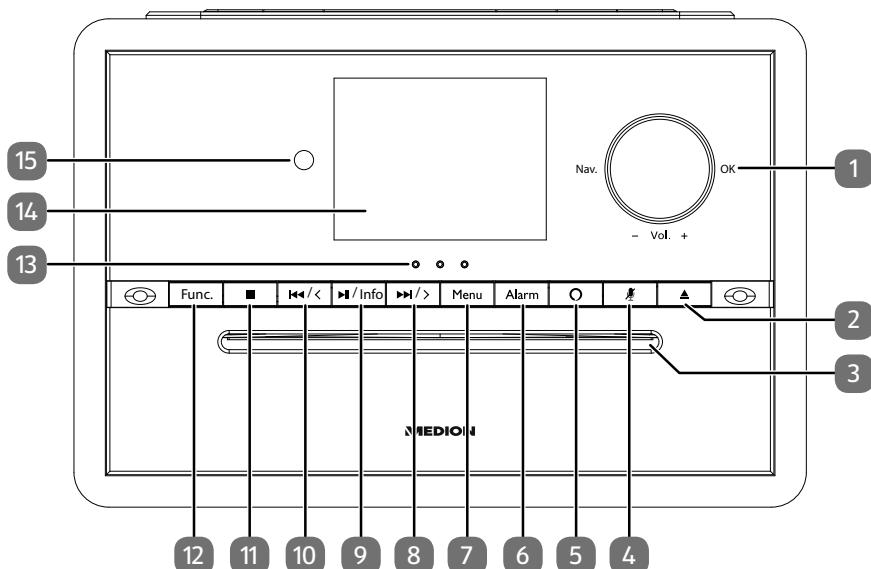
- Retirez le produit de l'emballage et enlevez tous les autres matériaux d'emballage.
- Veuillez vérifier l'intégralité de la livraison et nous signaler toute livraison incomplète dans les 14 jours suivant l'achat.

Le produit que vous avez acheté comprend :

- Une micro chaîne audio
- Une télécommande avec 2 piles 1,5 V de type AAA
- Adaptateur secteur
- Documentation

## 6. Vue d'ensemble de l'appareil

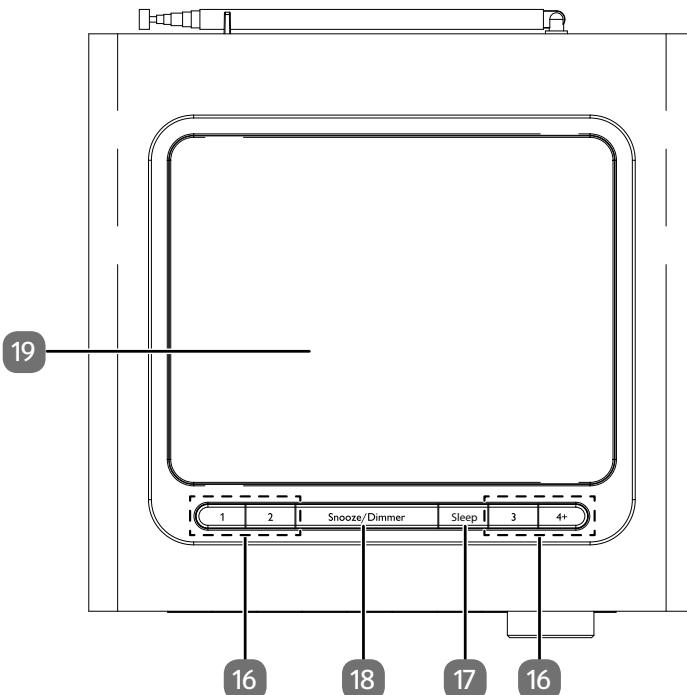
### 6.1. Face avant



- 1) **- VOL + – Bouton de réglage du volume**  
**OK** – Confirmation de la sélection dans le menu  
**NAV** – Navigation dans le menu
- 2) **▲ – Éjection du CD**
- 3) **Compartiment CD**
- 4) **🔇 – Désactivation du microphone pour Alexa**
- 5) **○ – Activation d'Alexa**
- 6) **ALARM** – Réglage de l'alarme 1/2
- 7) **MENU** – Ouverture du menu
- 8) **▶▶ / > – Ouverture de la liste des stations (DAB) ; sélection de la fréquence, recherche en avant (FM) ; titre suivant (CD/Bluetooth/USB), avance rapide (CD/USB) ;**
- 9) **▶ II /INFO – Démarrage/arrêt de la lecture (CD/Bluetooth/USB) ; Consultation des informations sur la station (DAB/FM)**
- 10) **◀◀ / < – Ouverture de la liste des stations (DAB) ; sélection de la fréquence, recherche en arrière (FM) ; titre précédent (CD/Bluetooth/USB), retour rapide (CD/USB) ;**
- 11) **■ – Arrêt de la lecture**
- 12) **FUNC.** – Sélection du mode de fonctionnement ; mise en veille de l'appareil
- 13) **Voyant coloré de fonction d'Alexa**  
Éteint : prêt à fonctionner

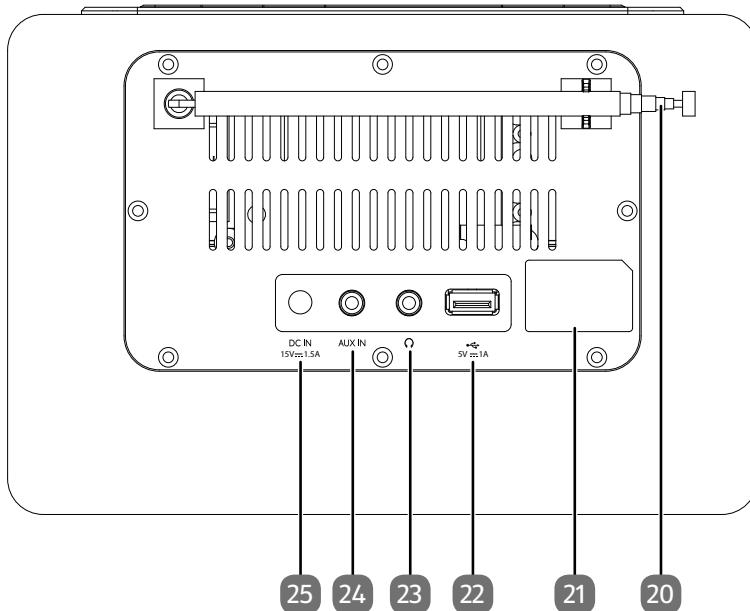
- Rouge : microphone désactivé  
 Bleu : en attente de commande vocale  
 Bleu clignotant : traitement d'une commande vocale  
 Impulsions bleues : message vocal en cours  
 Vert-jaune-jaune : aucune connexion au routeur Wi-Fi  
 14) Écran  
 15) Capteur infrarouge pour la télécommande

## 6.2. Face supérieure



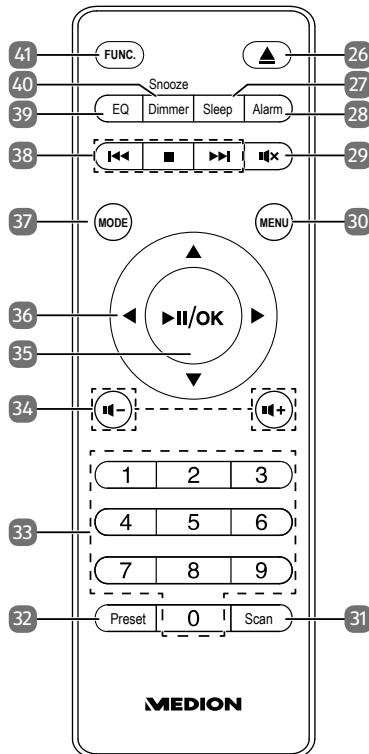
- 16) **1, 2, 3, 4+** – Emplacements mémoire pour stations de radio  
 17) **SLEEP** – Réglage du mode Sommeil  
 18) **SNOOZE** – Répétition de l'alarme  
**DIMMER** – Réglage de la luminosité de l'écran  
 19) Haut-parleur

## 6.3. Face arrière



## 6.4. Télécommande

- 26) ▲ – Éjection du CD
- 27) **SLEEP** – Réglage du mode Sommeil
- 28) **ALARM** – Réglage de l'alarme 1/2
- 29) ✕ – Mise en sourdine
- 30) **MENU** – Ouverture du menu
- 31) **SCAN** – Recherche des stations de radio
- 32) **PRESET** – Affichage des stations mémo-  
risées
- 33) Touches numériques
- 34) ▲ -/+ – Baisse/hausse du volume
- 35) ▶ II – Démarrage/arrêt de la lecture
- OK** – Confirmation de la sélection
- 36) ▶ – DAB : ouverture de la liste des sta-  
tions ; FM : sélection de la fréquence,  
recherche en avant ; CD : titre suivant,  
avance rapide ; Bluetooth : titre suivant ;  
USB : titre suivant, avance rapide
- ▼ – Navigation vers le bas dans les me-  
nus
- ◀ – DAB : ouverture de la liste des sta-  
tions ; FM : sélection de la fréquence, re-  
cherche en arrière ; CD : titre précédent,  
retour rapide ; Bluetooth : titre précédent ; USB : titre précédent, retour ra-  
pide
- ▲ – Navigation vers le haut dans les menus
- 37) Sélection du mode de fonctionnement
  - CD** – Mode CD
  - DAB** – Mode Radio numérique
  - FM** – Mode Radio analogique
  - BT** – Mode Bluetooth
  - USB** – Mode USB
  - WIFI** – Mode Wi-Fi
  - LINE IN** – Mode AUX
- 38) ◀ – Retour rapide/passage au titre précédent ; ouverture de la liste des sta-  
tions
- ▶ – Avance rapide/passage au titre suivant ; ouverture de la liste des stations
- – Arrêt de la lecture
- 39) **EQ** – Sélection du mode Égaliseur
- 40) **DIMMER** – Réglage de la luminosité de l'écran
- SNOOZE** – Répétition de l'alarme
- 41) Commutation entre le mode de fonctionnement et le mode veille



## 7. Insertion/remplacement des piles de la télécommande

- ▶ Insérez deux piles R03/LR03 AAA/Micro 1,5 V dans la télécommande.



### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'explosion !

Risque d'explosion en cas de remplacement non conforme des piles.

- ▶ Remplacez les piles uniquement par des piles du même type ou d'un type équivalent.

- ▶ Ouvrez le couvercle du compartiment à piles.
- ▶ Insérez les piles de sorte que le pôle moins entre en contact avec les ressorts. Respectez le schéma se trouvant dans le compartiment à piles.
- ▶ Replacez le couvercle du compartiment à piles.

Si l'appareil ne réagit pas ou mal à la télécommande, les piles doivent être remplacées.

## 8. Installation de l'appareil

- ▶ Posez l'appareil et les haut-parleurs sur une surface stable et plane. Le vernis particulièrement agressif de certains meubles peut attaquer les pieds en caoutchouc de l'appareil. Dans ce cas, placez l'appareil sur un support.

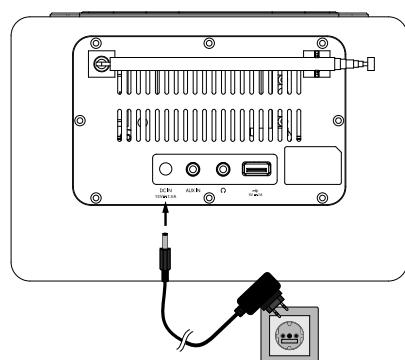


Avant de raccorder un périphérique externe, débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil !

### 8.1. Raccordement au réseau électrique

Raccordez maintenant l'adaptateur secteur.

- ▶ Pour ce faire, enfitez l'extrémité arrondie dans le port **DC IN 15V --- 1.5A**.
- ▶ Branchez ensuite l'adaptateur secteur sur une prise de terre réglementaire de 220-240 V ~ 50/60 Hz accessible à tout moment.

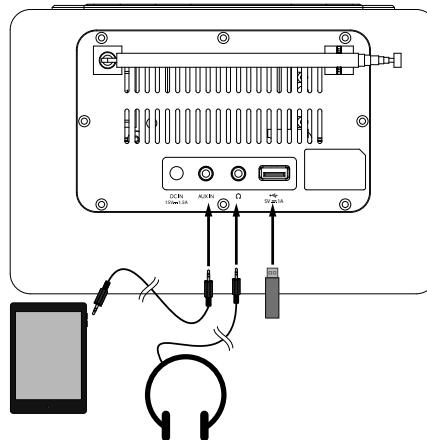


## 8.2. Réception d'antenne

L'appareil comporte au dos une antenne télescopique.

- ▶ Sortez complètement l'antenne et orientez-la pour une réception optimale.

## 8.3. Branchement des périphériques externes



### 8.3.1. Raccordement d'un casque

L'appareil est équipé à l'arrière d'une prise casque de 3,5 mm.

- ▶ Branchez un casque doté d'un connecteur jack 3,5 mm sur cette prise  $\Omega$ .

Si un casque est branché, les haut-parleurs sont désactivés. Le volume du casque peut être modifié avec les touches de réglage du volume.



#### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de lésions auditives !**

L'écoute avec un casque audio à un volume élevé pendant une période prolongée peut provoquer des troubles auditifs.

- ▶ Réglez le volume au niveau le plus bas avant la lecture.
- ▶ Lancez la lecture et augmentez le volume à un niveau qui vous semble agréable.

### **8.3.2. Raccordement d'un périphérique USB**

Vous pouvez raccorder des clés USB au port USB. Cela vous permet d'écouter de la musique à partir d'une clé USB. Le port USB ne prend pas en charge la lecture de vidéos. Il permet également de charger un smartphone par exemple.

- ▶ Raccordez un périphérique USB au port **USB 5V —— 1A**.

### **8.3.3. Raccordement d'un périphérique à la prise AUX IN**

L'appareil est équipé à l'arrière d'une prise de 3,5 mm portant l'inscription **AUX IN**.

- ▶ Branchez le câble à l'aide d'une fiche jack de 3,5 mm dans la prise.

## **9. Utilisation de l'appareil**

Certaines fonctions sont accessibles via les touches correspondantes de la télécommande. Dans la plupart des cas, il est également possible d'utiliser les boutons de l'appareil.

Dans ce qui suit, la navigation dans les menus avec la télécommande est indiquée en comparaison avec l'utilisation depuis l'appareil.

Fonction	Utilisation via la télécommande	Utilisation depuis l'appareil
Ouverture du menu	<b>MENU</b>	
Navigation vers le haut/bas dans le menu	▲ / ▼	Tourner le bouton de réglage
Réglage d'une valeur	▲ / ▼ ou ◀ / ▶	Tourner le bouton de réglage
Confirmation de la sélection	<b>OK</b>	Appuyer sur le bouton de réglage
Retour au menu précédent	<b>MENU</b>	
Fermeture du menu	Appuyer plusieurs fois sur <b>MENU</b> jusqu'à ce que le menu soit fermé	

Dans cette notice d'utilisation, nous nous référerons principalement à l'utilisation via la télécommande afin de simplifier les textes.

## 9.1. Mise en marche/mise en veille

Dès que l'appareil est raccordé à l'alimentation électrique, la date et l'heure sont affichées sur l'écran. L'appareil est en mode veille.

Les commandes vocales Alexa sont également disponibles en mode veille.

- ▶ Appuyez sur la touche **FUNC.** de l'appareil ou de la télécommande pour allumer l'appareil.

Le dernier mode de fonctionnement sélectionné est affiché sur l'écran.

- ▶ Appuyez sur la touche
  - **FUNC.** de la télécommande ou
  - maintenez la touche **FUNC.** de l'appareil enfoncée pour remettre l'appareil en mode veille.

L'heure et la date s'affichent à l'écran.

## 9.2. Sélection du mode de fonctionnement

- ▶ Appuyez plusieurs fois sur la touche **MODE** de la télécommande ou
  - appuyez plusieurs fois sur la touche **FUNC.** de l'appareil pour passer d'un mode de fonctionnement à l'autre.

Le mode de fonctionnement sélectionné s'affiche à l'écran :

- **CD** – Mode CD,
- **DAB** – Mode Radio numérique,
- **FM** – Mode Radio analogique,
- **BT** – Mode Bluetooth,
- **USB** – Mode USB,
- **WIFI** – Mode Wi-Fi,
- **LINE IN** – Mode AUX.

## 9.3. Sélection de la langue de menu

Le menu peut être affiché dans différentes langues :

- ▶ Ouvrez le menu en appuyant sur la touche **MENU**.
- ▶ À l'aide des touches ▲ / ▼, sélectionnez l'option **MAIN MENU** puis confirmez avec **OK**.  
En fonction du mode de fonctionnement, le menu **MAIN MENU** s'ouvre directement lorsque vous appuyez sur la touche **MENU**.
- ▶ À l'aide des touches ▲ / ▼, sélectionnez l'option **LANGUAGE** puis confirmez avec **OK**.
- ▶ À l'aide des touches ▲ / ▼, sélectionnez la langue souhaitée puis confirmez avec la touche **OK**.

## 9.4. Fonctions sonores

### 9.4.1. Réglage du volume

- ▶ Réglez le volume à l'aide
  - du bouton **VOL +** sur l'appareil ou
  - des touches **¶/-/+** de la télécommande.
- ▶ Appuyez sur **¶/x** pour mettre l'appareil en sourdine. Le même symbole s'affiche à l'écran. Appuyez de nouveau sur la même touche pour désactiver la mise en sourdine. Le symbole disparaît.



Lorsqu'un appareil externe (p. ex. un smartphone) est connecté par Bluetooth ou relié au port **AUX IN**, vous pouvez également régler le volume sur l'appareil relié.

### 9.4.2. Égaliseur

L'égaliseur permet d'ajuster les basses et les graves dans le menu.

- ▶ Appuyez sur la touche **EQ**.

La valeur sous **BASS** clignote.

- ▶ À l'aide des touches **▲ / ▼**, sélectionnez la valeur des basses souhaitée puis confirmez avec **OK**.

La valeur sous **TREBLE** clignote.

- ▶ À l'aide des touches **▲ / ▼**, sélectionnez la valeur des aigus souhaitée puis confirmez avec **OK**.

## 9.5. Heure et date

L'horloge fait l'objet d'un réglage automatique régulier par fréquence radio. Un réglage manuel est toutefois possible.

### 9.5.1. Réglage manuel de l'heure/de la date

- ▶ Ouvrez le menu en appuyant sur la touche **MENU**.
- ▶ Si un titre est en cours de lecture, utilisez les touches **▲ / ▼** pour sélectionner l'option **MAIN MENU** puis confirmez avec **OK**.
- ▶ À l'aide des touches **▲ / ▼**, sélectionnez l'option **TIME SETUP** puis confirmez avec **OK**.
- ▶ À l'aide des touches **▲ / ▼**, sélectionnez l'option **SET TIME** puis confirmez avec **OK**.
- ▶ À l'aide des touches **▲ / ▼**, réglez la date au format jour, mois, année. Confirmez chaque réglage en appuyant sur la touche **OK**.
- ▶ À l'aide des touches **▲ / ▼**, réglez l'heure puis confirmez chaque réglage en appuyant sur la touche **OK**.

L'heure et la date sont réglées.

## 9.5.2. Format de l'heure

L'heure peut être affichée au format 12 ou 24 heures.

- ▶ Ouvrez le menu en appuyant sur la touche **MENU**.
- ▶ Si un titre est en cours de lecture, utilisez les touches **▲ / ▼** pour sélectionner l'option **MAIN MENU** puis confirmez avec **OK**.
- ▶ À l'aide des touches **▲ / ▼**, sélectionnez l'option **TIME SETUP** puis confirmez avec **OK**.
- ▶ À l'aide des touches **▲ / ▼**, sélectionnez l'option **TIME FORMAT** puis confirmez avec **OK**.
- ▶ À l'aide des touches **▲ / ▼**, sélectionnez le format 12 ou 24 heures puis confirmez avec la touche **OK**.

## 9.5.3. Synchronisation automatique

La date et l'heure peuvent être réglées automatiquement, un réglage manuel n'est donc pas nécessaire. Les données utilisées à cet effet sont celles du signal radio.

- ▶ Ouvrez le menu en appuyant sur la touche **MENU**.
- ▶ Si un titre est en cours de lecture, utilisez les touches **▲ / ▼** pour sélectionner l'option **MAIN MENU** puis confirmez avec **OK**.
- ▶ À l'aide des touches **▲ / ▼**, sélectionnez l'option **TIME SETUP** puis confirmez avec **OK**.
- ▶ À l'aide des touches **▲ / ▼**, sélectionnez l'option **AUTO UPDATE** puis confirmez avec **OK**.
- ▶ Procédez au réglage à l'aide des touches **▲ / ▼** :
  - **NO UPDATE** : pas de synchronisation automatique,
  - **FROM RADIO** : synchronisation automatique activée.
  - Confirmez avec **OK**.

## 9.6. Alarme

### 9.6.1. Réglage de l'alarme

Pour pouvoir régler l'alarme, l'appareil doit être allumé. L'appareil dispose de deux alarmes qui peuvent être configurées indépendamment l'une de l'autre.

- ▶ Ouvrez le menu en appuyant sur la touche **MENU**.
- ▶ Si un titre est en cours de lecture, utilisez les touches **▲ / ▼** pour sélectionner l'option **MAIN MENU** puis confirmez avec **OK**.
- ▶ À l'aide des touches **▲ / ▼**, sélectionnez l'option **ALARMS** puis confirmez avec **OK**.
- ▶ À l'aide des touches **▲ / ▼**, sélectionnez au choix **ALARM 1** ou **ALARM 2** puis confirmez avec **OK**.
- ▶ À l'aide des touches **▲ / ▼**, sélectionnez les options souhaitées les unes après les autres puis confirmez avec **OK**. Effectuez les différents réglages dans les menus à l'aide des touches **▲ / ▼**.

Le menu se compose des éléments suivants :

- **ENABLE** – désactivation de l'alarme (**OFF**) ; définition d'une alarme quotidienne (**DAILY**) ou unique (**ONCE**). Il est possible de configurer des alarmes régulières en semaine (**WEEKDAYS**) et le week-end (**WEEKENDS**),
  - **TIME** – réglage de l'heure de l'alarme,
  - **MODE** – définition du mode de fonctionnement dans lequel l'alarme doit être déclenchée (**DAB**, **FM**, **BUZZER** = sonnerie),
  - **PRESET** – sélection d'une station de radio à partir d'une liste de stations qui sera utilisée pour l'alarme ou **LAST PRESET** pour la dernière station configurée,
  - **VOLUME** – sélection du volume de l'alarme,
  - **SAVE** – enregistrement des réglages
- Une fois tous les réglages effectués, sélectionnez l'option **SAVE** puis confirmez avec **OK**.

L'alarme est activée. Lorsque l'alarme est activée, un symbole de cloche avec l'heure réglée correspondante est affiché sur l'écran.

### **9.6.2. Arrêt de l'alarme**

- Lorsque l'alarme retentit, vous pouvez l'arrêter immédiatement en appuyant sur **FUNC..**

### **9.6.3. Répétition de l'alarme**

- Appuyez sur **SNOOZE** pour faire retentir le réveil à nouveau après 9 minutes. La durée restante s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur **FUNC.** pour interrompre la répétition de l'alarme.

## **9.7. Minuterie de sommeil**

Avec la minuterie de sommeil, l'appareil allumé s'éteint automatiquement après une durée définie de 180 minutes max.

- L'appareil étant allumé, appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **SLEEP** et sélectionnez la durée de la minuterie de sommeil : **OFF** (désactivée), **5, 15, 30, 45, 60, 90, 120, 180** minutes.

L'appareil s'éteint à la fin de la durée réglée.

Si une minuterie de sommeil est activée, vous pouvez voir la durée restante sur l'écran.

- Vous pouvez interrompre la minuterie de sommeil en appuyant une fois sur **SLEEP**.

Le temps restant s'affiche.

- Maintenez la touche **SLEEP** enfoncée jusqu'à ce que **SLEEP OFF** apparaisse à l'écran.

## 9.8. Variation de la luminosité

Vous pouvez régler quatre niveaux de luminosité de l'écran.

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **DIMMER** pour faire varier la luminosité de l'écran.

## 10. Fonctionnement de la radio

Cette radio vous permet de capter des stations FM et DAB.

Votre radio dispose de l'offre d'informations DLS (Dynamic Label Segment – segment d'étiquetage dynamique) qui permet d'afficher à l'écran des informations telles que l'interprète, le titre du morceau ou les infos trafic actuelles.

### 10.1. Mode DAB

Lors de la première utilisation du mode DAB, l'appareil recherche automatiquement toutes les stations DAB disponibles et les mémorise durablement de manière à ce que la recherche des stations ne soit nécessaire qu'une fois.

- ▶ Appuyez plusieurs fois sur la touche **FUNC.** jusqu'à ce que **DAB** s'affiche à l'écran.

Lorsque le mode DAB est utilisé pour la première fois, une barre d'état s'affiche à l'écran avec le message **SCANNING** et le nombre de stations trouvées s'affiche à l'écran.

Une fois la recherche de stations terminée, les stations sont classées par ordre alphabétique et la première station de la liste est affichée.



Vous pouvez relancer la recherche à tout moment en appuyant sur la touche **SCAN**.

#### 10.1.1. Écoute de stations DAB

Toutes les stations disponibles sont automatiquement enregistrées dans une liste de stations générale.

- ▶ Appuyez sur la touche **◀ / ▶** pour afficher la liste des stations.
- ▶ Sélectionnez la station radio souhaitée en appuyant sur les touches **▲ / ▼**.
- ▶ Appuyez sur **OK** pour écouter la station de radio.

## 10.1.2. Mémorisation de stations DAB

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 30 stations DAB préréglées dans une liste de stations séparée.

- ▶ Commencez par sélectionner la station que vous souhaitez mémoriser.
- ▶ Maintenez la touche **PRESET** enfoncée pour afficher la liste des stations mémorisées.
- ▶ Utilisez les touches **▲ / ▼** pour sélectionner l'emplacement mémoire souhaité.
- ▶ Appuyez sur la touche **OK** pour enregistrer la station de radio.

Une confirmation est affichée à l'écran.

Les stations radio figurant dans la liste des stations mémorisées sont affichées à l'écran avec une étoile et le numéro de l'emplacement mémoire.

## 10.1.3. Écoute de stations DAB mémorisées

- ▶ Appuyez sur la touche **PRESET**. La liste des stations mémorisées s'affiche à l'écran.
- ▶ Utilisez les touches **▲ / ▼** pour sélectionner l'emplacement mémoire souhaité.
- ▶ Appuyez sur la touche **OK** pour écouter la station radio.

## 10.2. Réglages du menu

Le fonctionnement du menu est expliqué dans le chapitre « 9. Utilisation de l'appareil » à la page 104.

- ▶ Appuyez sur la touche **MENU** pour accéder au menu.

<b>STATION LIST</b>	Affichage de la liste des stations	
<b>FULL SCAN</b>	Recherche complète de stations et enregistrement de toutes les stations trouvées	
<b>MANUAL TUNE</b>	Sélection manuelle de la fréquence	
<b>STATION ORDER</b>	<b>MULTIPLEX</b>	Tri des stations par blocs de stations
	<b>ALPHANUMERIC</b>	Tri alphabétique des stations
	<b>ACTIVE</b>	Masquage des stations non disponibles
<b>DRC</b>	<b>OFF</b>	Dynamic Range Control (DRC) : sélection de la compression
	<b>LOW</b>	
	<b>HIGH</b>	
<b>PRUNE STATION</b>	Suppression de toutes les stations DAB qui ne sont pas perçues dans la région actuelle.	

## 10.3. Mode FM

### 10.3.1. Mémorisation automatique de stations

- ▶ Maintenez la touche **SCAN** enfoncée jusqu'à ce que la recherche démarre. Toutes les stations trouvées sont mémorisées par fréquence.

### 10.3.2. Recherche manuelle de stations FM

Vous pouvez rechercher des stations de plusieurs manières :

- ▶ Appuyez sur la touche **SCAN**. Une recherche automatique des stations est lancée jusqu'à ce qu'une station soit trouvée. La recherche de stations s'arrête au prochain signal de station fort.
- ▶ Appuyez une nouvelle fois sur cette touche si vous souhaitez rechercher une autre station.

Ou, en alternative :

- ▶ Appuyez plusieurs fois sur les touches **◀ / ▶** pour faire défiler les fréquences.

### 10.3.3. Mémorisation de stations FM

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 30 stations FM préréglées dans une liste de stations séparée.

- ▶ Commencez par sélectionner la station que vous souhaitez mémoriser.
- ▶ Maintenez la touche **RESET** enfoncée pour afficher la liste des stations mémorisées.
- ▶ Utilisez les touches **▲ / ▼** pour sélectionner l'emplacement mémoire souhaité.
- ▶ Appuyez sur la touche **OK** pour enregistrer la station de radio.

Une confirmation est affichée à l'écran.

Les stations radio figurant dans la liste des stations mémorisées sont affichées à l'écran avec une étoile et le numéro de l'emplacement mémoire.

### 10.3.4. Écoute de stations FM mémorisées

- ▶ Appuyez sur la touche **RESET**. La liste des stations mémorisées s'affiche à l'écran.
- ▶ Utilisez les touches **▲ / ▼** pour sélectionner l'emplacement mémoire souhaité.
- ▶ Appuyez sur la touche **OK** pour écouter la station radio.

### 10.3.5. Commutation entre les modes stéréo et mono

- ▶ Pendant la diffusion d'une station radio, maintenez la touche **OK** enfoncée jusqu'à ce qu'une confirmation s'affiche sur l'écran :
- ▶ **MONO** : la station radio est diffusée en mode mono
- ▶ **AUTO STEREO** : la station radio est diffusée en mode stéréo.

## **10.4. Affichage d'informations à l'écran**

En mode DAB ou FM, appuyez sur la touche **OK** de la télécommande ou sur la touche **INFO** de l'appareil pour lire successivement les informations suivantes à l'écran :

erreur de signal (DAB), intensité du signal, nom/informations de la station, type de programme, numéro de canal/fréquence, date, débit binaire/codec/canal.

## **10.5. Lecture de CD et supports USB**

Veuillez tenir compte de ce qui suit :

- En raison des nombreux systèmes et formats de fichiers, le fonctionnement des supports connectés ne peut pas être garanti.
- Selon la taille du support de données, cela peut prendre un certain temps avant que le système soit reconnu.
- Selon le support inséré, il se peut que plusieurs fonctions ne soient pas prises en charge.
- Les disques durs externes ne sont pas pris en charge.

## **10.6. Insertion/éjection d'un disque**

Veillez à conserver environ 15 cm d'espace devant l'appareil afin de ne pas gêner la mise en place et l'éjection du CD.

► Insérez avec précaution un CD face imprimée vers le haut dans la fente à CD.

Le CD est automatiquement inséré et l'indication **READING** apparaît à l'écran. La lecture du premier titre commence ensuite automatiquement.

En l'absence de disque ou lorsque le disque n'est pas lisible, l'indication **NO DISC** s'affiche à l'écran.

► Appuyez sur la touche **▲** pour éjecter le CD du lecteur.

## **10.7. Raccordement d'un périphérique USB**

Vous pouvez raccorder des clés USB au port USB. Cela vous permet d'écouter de la musique à partir d'une clé USB.

► Raccordez un périphérique USB au port **USB**.

## **10.8. Lancement/interruption/arrêt de la lecture**

- Utilisez la touche **▶ II** pour démarrer la lecture des titres. Pour interrompre la lecture, appuyez de nouveau sur cette touche. Appuyez à nouveau sur la touche pour poursuivre la lecture.
- Appuyez sur la touche **■** pour arrêter complètement la lecture.

## 10.9. Sélection de titres, retour/avance rapides

- ▶ Appuyez sur la touche **◀** pour revenir au début d'un titre lu (CD uniquement).
- Appuyez à nouveau sur la touche pour revenir au titre précédent. Appuyez sur la touche **▶** pour passer au titre suivant.
- ▶ Maintenez la touche **◀/▶** enfoncee pour procéder à un retour/une avance rapide au sein d'un titre.

## 10.10. Répétition/lecture aléatoire

- ▶ Ouvrez le menu en appuyant sur la touche **MENU**.
- ▶ Appuyez sur **▲ / ▼** pour sélectionner l'option **CD REPEAT** ou **USB REPEAT** puis confirmez avec **OK**.
- ▶ Sélectionnez l'option souhaitée en appuyant sur les touches **▲ / ▼**.
  - Répétition désactivée (**REPEAT OFF** s'affiche à l'écran ; uniquement en mode CD),
  - Répétition de tous les titres (**REPEAT ALL** s'affiche à l'écran),
  - Répétition d'un seul titre (**REPEAT ONE** s'affiche à l'écran),
  - Lecture aléatoire activée (**RANDOM** s'affiche à l'écran).
- ▶ Confirmez votre sélection en appuyant sur **OK**.

## 10.11. Programmation de l'ordre de lecture

Avec la fonction de programmation, vous pouvez compiler votre propre liste de lecture en ne sélectionnant que certains titres. Vous pouvez déterminer vous-même l'ordre de lecture des titres. Procédez comme suit :

- ▶ Arrêtez la lecture en appuyant sur **■**.
- ▶ Maintenez la touche **RESET** enfoncee pour accéder au mode de programmation. L'emplacement de programmation **P01** s'affiche à l'écran. Une étoile avec le numéro de programmation sélectionné s'affiche à l'écran.
- ▶ Sélectionnez maintenant un titre à l'aide des touches **◀ / ▶**.
- ▶ Maintenez la touche **RESET** enfoncee pour enregistrer le titre.
- ▶ Une étoile avec le prochain numéro de programmation s'affiche à l'écran.
- ▶ Sauvegardez les autres titres de la même manière.
- ▶ Lorsque vous avez ajouté tous les titres, confirmez en appuyant sur **OK**.
- ▶ Pour supprimer une programmation de lecture, appuez deux fois sur la touche **■**.

## 10.12. Informations relatives aux titres (ID3)

Si le CD ou la clé USB contient des titres avec des informations ID3, les informations relatives au titre, à l'artiste et au nom de l'album s'affichent à l'écran.

## **10.13. Mode Bluetooth**

Vous pouvez écouter via Bluetooth des titres stockés sur des périphériques externes (p. ex. lecteur MP3 ou téléphone portable avec Bluetooth) sur cette micro chaîne audio.

### **10.13.1. Première connexion de périphériques Bluetooth**

- ▶ Passez au mode Bluetooth. **CONNECTING...** s'affiche à l'écran.
- ▶ Activez également la fonction Bluetooth sur votre périphérique externe.

La micro chaîne audio se trouve automatiquement en mode d'appairage.

- ▶ Effectuez un appairage avec le périphérique externe. Lisez à ce sujet la notice d'utilisation du périphérique externe. Le nom du système audio est « **MEDION MD 44007** ».

**CONNECTED** s'affiche en permanence à l'écran, le couplage est terminé et le périphérique externe peut être utilisé sur votre micro chaîne audio.

- ▶ Pour arrêter la transmission Bluetooth, désactivez le Bluetooth sur le périphérique externe ou appuyez longuement sur **OK** pour déconnecter la liaison.

Les périphériques externes connus, qui ont déjà été appairés une fois, seront connectés directement à l'avenir. Aucun nouvel appairage n'est nécessaire. Pour effectuer une nouvelle connexion, activez simplement le mode Bluetooth sur les deux appareils.

### **10.13.2. Commande**

La lecture des titres, le réglage du volume et les fonctions spéciales peuvent alors être commandés à partir de votre périphérique externe ou de votre micro chaîne audio. Les fonctions disponibles dépendent de votre périphérique externe et du logiciel que vous utilisez. En principe, ces touches de l'appareil sont destinées à la commande via Bluetooth :

<b>■/-/+</b>	Diminution/augmentation du volume
<b>▶ II</b>	Démarrage/arrêt de la lecture
<b>◀ ou ▶▶</b>	Titre précédent/suivant

## 10.14. Branchement d'un périphérique de lecture externe

Vous pouvez utiliser la prise **AUX IN** pour brancher un périphérique de lecture externe (par ex. lecteur CD ou MP3).

- ▶ Mettez la micro chaîne audio en mode veille.
- ▶ Éteignez votre périphérique externe.
- ▶ Branchez une extrémité d'un câble à prise jack 3,5 mm dans le port **AUX IN** à l'arrière de la micro chaîne audio.
- ▶ Branchez l'autre extrémité du câble à votre périphérique externe.
- ▶ Allumez votre périphérique externe et si nécessaire la micro chaîne audio.
- ▶ Appuyez plusieurs fois sur la touche **FUNC.** de l'appareil ou sur la touche **MODE** de la télécommande jusqu'à ce que **LINE IN** s'affiche à l'écran. Le signal audio du périphérique externe est maintenant lu.

## 10.15. Commande vocale Amazon Alexa®

### 10.15.1. Configuration initiale de la commande vocale

La configuration initiale de l'appareil se fait via une application qui doit être installée sur votre smartphone. Vous pourrez ainsi procéder aux réglages pour activer la commande vocale.

- ▶ Commencez par installer l'application **Medion Speaker** sur votre smartphone. Elle est disponible gratuitement dans l'App Store (Apple) ou le Google Play Store (Android). Le scanner de code QR sur votre smartphone vous permet d'accéder directement à l'application dans l'App Store ou le Play Store. Vous pouvez également rechercher « Medion Speaker ».



Une fois l'application installée sur votre smartphone, procédez comme suit pour la configuration de la commande vocale :

- ▶ Démarrez l'application Medion Speaker sur votre smartphone.
- ▶ Appuyez plusieurs fois sur la touche **FUNC.** de la micro chaîne audio ou sur la touche **MODE** de la télécommande jusqu'à ce que **WIFI** s'affiche à l'écran.
- ▶ Maintenez la touche **O** de la micro chaîne audio enfoncée jusqu'à l'émission d'un message vocal. L'appareil est maintenant en mode de configuration.
- ▶ Ajoutez un appareil à l'application et sélectionnez ensuite le modèle **MEDION MD44007** dans la liste.
- ▶ Suivez les instructions de l'application et cherchez dans les réglages Wi-Fi de votre smartphone les périphériques réseau. La micro chaîne audio **MD 44007\_XXXX** apparaît dans la liste.
- ▶ Sélectionnez l'appareil **MD 44007\_XXXX** et connectez-le à votre smartphone.
- ▶ Une fois la connexion établie, revenez à l'application et suivez les instructions.

Une annonce vous informe que les appareils ont été connectés et vous invite à suivre les instructions de l'application.

- 
- ▶ Vous passez alors à la configuration du compte Amazon Alexa. Pour cela, suivez les instructions à l'écran.

Pour activer Amazon Alexa®, connectez la micro chaîne audio à votre compte Amazon. Pour cela, vous devez déjà disposer d'un compte Amazon.

- ▶ Lorsque la configuration est terminée, vous pouvez fermer l'application Medion Speaker.

## 10.15.2. Commande

La commande vocale réagit à votre voix. Lorsque vous vous adressez à votre appareil avec le mot « Alexa », il répondra à vos demandes.

- ▶ Vous pouvez également appeler la fonction Alexa® en appuyant sur la touche O.

## 10.15.3. Désactivation du microphone

Appuyez sur la touche de désactivation du microphone ✎ si vous souhaitez désactiver temporairement le microphone de votre appareil. Dans ce cas, Amazon Alexa® ne reçoit plus aucun signal et est désactivée. Le voyant LED sous l'écran s'allume alors en rouge. Appuyez à nouveau sur la touche pour réactiver le microphone et Amazon Alexa.

## 10.16. Écoute de musique avec Spotify®

Vous pouvez écouter des données audio du service de musique Spotify® via la radio Internet. Vous devez pour ce faire installer la version premium de l'application Spotify



sur votre smartphone ou tablette tactile et connecter la radio Internet et l'appareil avec l'application Spotify au même réseau.

### Installation de Spotify

- ▶ Ouvrez **Google Play™** ou **Apple® App Store** et recherchez le terme **Spotify**.
- ▶ Installez l'application Spotify® sur votre smartphone ou votre tablette tactile. Suivez les instructions d'installation qui s'affichent à l'écran.
- ▶ Abonnez-vous au compte Spotify® Premium.



Afin de pouvoir installer l'application Spotify, une connexion Internet est nécessaire.

La version premium de l'application Spotify® est payante.

Vous trouverez des informations sur les licences logicielles de Spotify® sur [www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses).

## 11. Réglage de la luminosité de l'écran

Le menu peut être affiché dans différentes langues :

- ▶ Ouvrez le menu en appuyant sur la touche **MENU**.
- ▶ À l'aide des touches ▲ / ▼ , sélectionnez l'option **MAIN MENU** puis confirmez avec **OK**.
- En fonction du mode de fonctionnement, le menu **MAIN MENU** s'ouvre directement lorsque vous appuyez sur la touche **MENU**.
- ▶ À l'aide des touches ▲ / ▼ , sélectionnez l'option **BACKLIGHT** puis confirmez avec **OK**.
- ▶ Sélectionnez la luminosité souhaitée à l'aide des touches ◀ / ▶ puis confirmez avec la touche **OK**.

## 12. Réinitialisation à la configuration usine par défaut

En cas de dysfonctionnement de l'appareil, vous avez la possibilité de le réinitialiser. Le cas échéant, tous les paramètres enregistrés, tels que les stations de radio mémorisées ainsi que la configuration Wi-Fi, seront perdus.

- ▶ Ouvrez le menu en appuyant sur la touche **MENU**.
- ▶ À l'aide des touches ▲ / ▼ , sélectionnez l'option **MAIN MENU** puis confirmez avec **OK**.
- En fonction du mode de fonctionnement, le menu **MAIN MENU** s'ouvre directement lorsque vous appuyez sur la touche **MENU**.
- ▶ À l'aide des touches ▲ / ▼ , sélectionnez l'option **FACTORY RESET** puis confirmez avec **OK**.
- ▶ À l'aide des touches ◀ / ▶ , sélectionnez l'option **YES** puis confirmez avec la touche **OK**.

## 13. Affichage de la version logicielle

- ▶ Ouvrez le menu en appuyant sur la touche **MENU**.
- ▶ À l'aide des touches ▲ / ▼ , sélectionnez l'option **MAIN MENU** puis confirmez avec **OK**.
- En fonction du mode de fonctionnement, le menu **MAIN MENU** s'ouvre directement lorsque vous appuyez sur la touche **MENU**.
- ▶ À l'aide des touches ▲ / ▼ , sélectionnez l'option **SW VERSION** puis confirmez avec **OK**.

La version logicielle installée sur la micro chaîne radio est affichée.

## 14. Nettoyage

- Avant le nettoyage, débranchez la fiche de la prise de courant. Nettoyez les faces extérieures de l'appareil avec un chiffon doux et sec. Évitez les solvants et produits d'entretien chimiques qui pourraient endommager la surface et/ou les inscriptions sur l'appareil.
- Veillez absolument à ce qu'aucun liquide ne s'infiltra à l'intérieur de l'appareil.

## 15. En cas de dysfonctionnements

En cas de dysfonctionnements, veuillez d'abord vérifier si vous pouvez résoudre le problème vous-même. Le tableau ci-dessous peut vous aider.

Problème	Cause possible	Mesure
Aucune fonction	L'appareil est perturbé par un orage, une charge statique ou un autre facteur externe.	► Débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant et rebranchez-le.
	L'adaptateur secteur n'est pas branché correctement.	► Vérifiez le branchement électrique au niveau de la prise pour adaptateur secteur et de la prise de courant.
Pas de son	Le volume actuel est réglé sur un niveau trop bas.	► Augmentez le volume.
	La mise en sourdine est activée.	► Désactivez la mise en sourdine.
	Pour un périphérique raccordé via AUX IN ou Bluetooth : le volume du périphérique externe est trop faible.	► Augmentez le volume du périphérique externe.

Problème	Cause possible	Mesure
CD non lu	De la condensation s'est formée.	▶ Débranchez l'adaptateur secteur de l'appareil de la prise de courant et attendez que l'appareil et le CD s'adaptent aux conditions ambiantes.
	Le format de CD n'est pas pris en charge.	▶ L'appareil est uniquement compatible avec les formats de CD indiqués dans les caractéristiques techniques.
	Le CD est sale ou mal inséré.	▶ Nettoyez le CD et insérez-le dans la fente CD avec la face imprimée face à vous.
L'alarme ne se déclenche pas	L'alarme n'est pas correctement réglée.	▶ Vérifiez si l'heure d'alarme correcte est réglée. ▶ Vérifiez si l'alarme est activée.



## DANGER !

### Risque d'électrocution !

Risque de blessure par électrocution par des pièces conductrices de courant.

- ▶ N'essayez en aucun cas de réparer vous-même l'appareil. Si une réparation s'avère nécessaire, veuillez vous adresser à notre SAV ou à un autre atelier spécialisé.

## **16. Mise à l'arrêt**

Si vous n'utilisez pas l'appareil durant une période prolongée, veuillez le mettre hors tension.

- ▶ Pour ce faire, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant et retirez les piles.
- ▶ L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 15 minutes d'inactivité.
- ▶ L'appareil continue à consommer du courant même lorsqu'il est éteint. Pour couper complètement l'appareil du réseau électrique, débranchez la fiche d'alimentation.

## **17. Recyclage**

### **EMBALLAGE**



L'appareil est placé dans un emballage afin de le protéger contre tout dommage pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.



### **APPAREIL**

Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Conformément à la Directive 2012/19/UE, l'appareil doit être éliminé de manière réglementaire lorsqu'il arrive en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil seront recyclés, ce qui permet de respecter l'environnement.

Remettez l'appareil usagé à un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou auprès d'une déchetterie. Retirez auparavant les piles de la télécommande et recyclez-les séparément dans un point de collecte de piles usagées.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à l'entreprise de collecte des déchets locale ou à la municipalité.



### **PILES**

Ne jetez en aucun cas les piles usagées avec les déchets domestiques.

Les piles doivent être recyclées de manière appropriée. Les magasins vendant des piles et les lieux de collecte municipaux mettent à disposition des containers spéciaux destinés à cet effet. Renseignez-vous auprès de l'entreprise de recyclage locale ou de votre municipalité.

## **18. Caractéristiques techniques**

Profils	A2DP, AVRCP 1.4
Portée	Jusqu'à 10 mètres (sans obstacles)
Fréquence de fonctionnement	2,4 GHz
<b>Wi-Fi</b>	
Plage de fréquences	2 412 à 2 472 MHz
Puissance d'émission maximale	18,9 dBm
Canal	1-13
Norme Wi-Fi :	802.11 b/g/n
Cryptage :	WEP/WPA/WPA2
<b>Valeurs ambiantes</b>	
Températures	En fonctionnement : 10 °C ~ +45 °C Hors fonctionnement (dans l'emballage) : -20 °C ~ +60 °C
Humidité (sans condensation)	En fonctionnement : < 0 ~ 80 % Hors fonctionnement (dans l'emballage) : < 90 %
<b>Dimensions/poids</b>	
Dimensions (l x H x P)	Env. 210 x 150 x 225 mm
Poids	Env. 2,5 kg

Adaptateur secteur

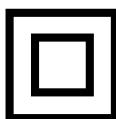
Fabricant	DongGuan Yingna Electronic Technology Co., Ltd.
Modèle	YN-24WA150150EU
Tension d'entrée	CA 100-240 V ~ 50/60 Hz 0,75 A
Tension de sortie	15 V CC 1,5 A 

Classe de protection	II	
		
<b>Télécommande</b>		
Piles	2 piles de 1,5 V R03/LR03/AAA/Micro	

DE  
EN  
FR  
ES  
IT  
NL

## 18.1. Symboles sur la plaque signalétique et l'adaptateur secteur

### Classe de protection II



Les appareils électriques de la classe de protection II sont des appareils électriques qui possèdent une isolation double continue et/ou renforcée et qui ne présentent pas de possibilité de branchement pour une mise à la terre. Le boîtier d'un appareil électrique enveloppé d'isolant de la classe de protection II peut former partiellement ou entièrement l'isolation supplémentaire ou renforcée.



### Utilisation en intérieur

Les appareils portant ce symbole sont exclusivement destinés à une utilisation en intérieur.



### Marquage CE

Les produits portant ce symbole sont conformes aux exigences des directives de l'Union européenne (voir chapitre « Information relative à la conformité »).



Symbole de courant alternatif

## **19. Informations relatives au service après-vente**

Si votre appareil ne fonctionne pas de la manière dont vous le souhaitez, veuillez d'abord vous adresser à notre service après-vente. Vous disposez des moyens suivants pour entrer en contact avec nous :

- Au sein de notre Service Community, vous pouvez discuter avec d'autres utilisateurs ainsi qu'avec nos collaborateurs pour partager vos expériences et vos connaissances.  
Vous pouvez accéder à notre Service Community ici :  
<http://community.medion.com>.
- Vous pouvez également utiliser notre formulaire de contact disponible ici :  
[www.medion.com/contact](http://www.medion.com/contact).
- Notre équipe du service après-vente se tient également à votre disposition via notre assistance téléphonique ou par courrier.

<b>France</b>	
<b>Horaires d'ouverture</b>	<b>Hotline SAV</b>
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	① 02 43 16 60 30
<b>Adresse du service après-vente</b>	
<b>MEDION France</b> <b>75 Rue de la Foucaudière</b> <b>72100 LE MANS</b> <b>France</b>	
<b>Suisse</b>	
<b>Horaires d'ouverture</b>	<b>Produits multimédia (PC, notebook, etc.)</b>
Lun - Ven : 7h00 à 23h00 Sam/Dim : 10h00 à 18h00	① 0848 - 24 24 25
	<b>Électroménager et électronique grand public</b>
	① 0848 - 24 24 26
	<b>Hotline SAV</b>
	① 0848 - 33 33 32
<b>Adresse du service après-vente</b>	
<b>MEDION/LENOVO Service Center</b> <b>Ifangstrasse 6</b> <b>8952 Schlieren</b> <b>Suisse</b>	

DE

EN

FR

ES

IT

NL

## Belgique

### Horaires d'ouverture      Hotline SAV

Lun - Ven : 9h00 à 19h00	①      02 - 200 61 98
--------------------------	-----------------------

### Adresse du service après-vente

**MEDION B.V.**  
**John F.Kennedylaan 16a**  
**5981 XC Panningen**  
**Nederland**

## Luxembourg

### Horaires d'ouverture      Hotline SAV

Lun - Ven : 9h00 à 19h00	①      34 - 20 808 664
--------------------------	------------------------

### Adresse du service après-vente

**MEDION B.V.**  
**John F.Kennedylaan 16a**  
**5981 XC Panningen**  
**Nederland**

## France

La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail de service après-vente [www.medion.com/fr/service/accueil/](http://www.medion.com/fr/service/accueil/).



Vous pourrez également y trouver des pilotes et d'autres logiciels pour différents appareils.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

## Suisse

La présent notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail de service après-vente [www.medion.com/ch/fr/service/start/](http://www.medion.com/ch/fr/service/start/).



Vous pourrez également y trouver des pilotes et d'autres logiciels pour différents appareils.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

## **Belgique**



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail de service après-vente [www.medion.com/be/fr/service/accueil/](http://www.medion.com/be/fr/service/accueil/).

Vous pourrez également y trouver des pilotes et d'autres logiciels pour différents appareils.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

## **Luxembourg**



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail de service après-vente [www.medion.com/lu/fr/](http://www.medion.com/lu/fr/).

Vous pourrez également y trouver des pilotes et d'autres logiciels pour différents appareils.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

## **20. Mentions légales**

Copyright © 2019

Date : 11. décembre 2019

Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégé par les droits d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

L'entreprise suivante possède les droits d'auteur :

**MEDION AG**  
**Am Zehnthof 77**  
**45307 Essen**  
**Allemagne**

Veuillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours. Contactez toujours notre service après-vente d'abord.

# Índice

DE	1. Información acerca de este manual de instrucciones.....	129
EN	1.1. Explicación de los símbolos.....	129
FR	2. Uso conforme a lo previsto .....	130
ES	3. Información sobre la conformidad UE .....	131
IT	3.1. Información sobre marcas registradas .....	131
NL	4. Indicaciones de seguridad .....	132
DE	4.1. Grupo de personas limitado .....	132
EN	4.2. Seguridad operativa.....	133
FR	4.3. Alimentación eléctrica .....	134
ES	4.4. Lugar de instalación/entorno .....	135
IT	4.5. Reparación.....	136
NL	4.6. Lector de CD.....	136
DE	4.7. Unidades de disco y conexiones .....	136
EN	4.8. Manipulación de las pilas.....	137
FR	4.9. Limpieza del aparato .....	138
ES	5. Volumen de suministro .....	139
IT	6. Vista general del aparato .....	140
NL	6.1. Parte delantera.....	140
DE	6.2. Parte superior .....	141
EN	6.3. Parte trasera .....	142
FR	6.4. Mando a distancia.....	143
ES	7. Colocación/cambio de las pilas en el mando a distancia.....	144
IT	8. Colocación del aparato.....	144
NL	8.1. Conexión a la red eléctrica.....	144
DE	8.2. Recepción de antena .....	145
EN	8.3. Conexión de dispositivos externos.....	145
FR	9. Manejo del aparato .....	146
ES	9.1. Encendido/cambio al modo Standby.....	147
IT	9.2. Selección del modo operativo.....	147
NL	9.3. Selección del idioma de menú .....	147
DE	9.4. Funciones de audio .....	148
EN	9.5. Hora y fecha .....	148
FR	9.6. Alarma .....	149
ES	9.7. Temporizador de apagado .....	150
IT	9.8. Dimmer (regulador de atenuación). ....	150
NL	10. Funcionamiento de radio .....	151
DE	10.1. Modo DAB.....	151
EN	10.2. Ajustes de menú.....	152
FR	10.3. Modo FM .....	153
ES	10.4. Visualización de información en la pantalla .....	154

---

10.5.	Reproducción de CD y memorias USB.....	154
10.6.	Inserción/expulsión del disco.....	154
10.7.	Conexión de dispositivos USB .....	154
10.8.	Inicio/detención/parada de la reproducción .....	154
10.9.	Selección de pistas, avance/retroceso rápido.....	154
10.10.	Repetición/Reproducción aleatoria.....	155
10.11.	Programación del orden de reproducción.....	155
10.12.	Informaciones sobre pistas (ID3) .....	155
10.13.	Modo Bluetooth .....	155
10.14.	Conexión de un dispositivo de reproducción externo .....	156
10.15.	Control por voz Amazon Alexa® .....	157
10.16.	Escuchar música a través de Spotify® .....	158
<b>11.</b>	<b>Ajuste del brillo de pantalla.....</b>	<b>158</b>
<b>12.</b>	<b>Restablecimiento de la configuración de fábrica.....</b>	<b>159</b>
<b>13.</b>	<b>Visualización de la versión de software.....</b>	<b>159</b>
<b>14.</b>	<b>Limpieza .....</b>	<b>159</b>
<b>15.</b>	<b>En caso de fallos.....</b>	<b>160</b>
<b>16.</b>	<b>Puesta fuera de servicio .....</b>	<b>161</b>
<b>17.</b>	<b>Eliminación.....</b>	<b>162</b>
<b>18.</b>	<b>Datos técnicos.....</b>	<b>163</b>
18.1.	Símbolos que aparecen en la placa de características y en la fuente de alimentación.....	165
<b>19.</b>	<b>Informaciones de asistencia técnica .....</b>	<b>166</b>
<b>20.</b>	<b>Aviso legal .....</b>	<b>167</b>

---

# 1. Información acerca de este manual de instrucciones



Muchas gracias por haber elegido nuestro producto. Le deseamos que disfrute con este aparato.

Antes de la puesta en servicio, lea atentamente las indicaciones de seguridad y todo el manual. Tenga en cuenta las advertencias que aparecen en el propio aparato y en el manual de instrucciones.

Mantenga siempre a mano el manual de instrucciones. En caso de que venda o transfiera el aparato, entregue imprescindiblemente también este manual de instrucciones, ya que constituye una parte esencial del producto.

## 1.1. Explicación de los símbolos

Si una parte de texto está marcada con uno de los siguientes símbolos de advertencia, deberá evitarse el peligro descrito en el mismo para prevenir las posibles consecuencias indicadas en él.



### ¡PELIGRO!

Advertencia de peligro de muerte inminente.



### ¡ADVERTENCIA!

Advertencia de posible peligro de muerte y/o lesiones graves irreversibles.



### ¡ATENCIÓN!

Advertencia de posibles lesiones de grado medio o leve.

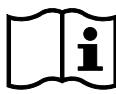


### ¡AVISO!

Respete las indicaciones para evitar daños materiales.



Información más detallada para el uso del aparato.



Respete las indicaciones del manual de instrucciones.



## **¡ADVERTENCIA!**

Advertencia de peligro por descarga eléctrica.

- Signo de numeración/información sobre eventos durante el manejo
- ▶ Instrucción operativa que debe ejecutarse

## **2. Uso conforme a lo previsto**

Su aparato le ofrece diversas posibilidades de uso:

el aparato sirve para reproducir medios de audio (CD, reproductores MP3, a través de USB, a través de Bluetooth), para la recepción analógica y digital de radio y para el control por voz con Amazon Alexa®.

- Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para el uso particular y no está indicado para fines comerciales/industriales.

Tenga en cuenta que cualquier uso indebido del aparato conlleva la pérdida de la garantía:

- No realice ninguna modificación en el aparato sin nuestra autorización, ni utilice ningún equipo suplementario que no haya sido suministrado o autorizado por nuestra parte.
- Utilice exclusivamente accesorios y recambios suministrados u homologados por nosotros.
- Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso se considerará contrario al uso previsto y puede provocar daños materiales o personales.
- Nunca utilice el aparato al aire libre.
- No exponga el aparato a condiciones extremas. Se debe evitar:
  - una alta humedad del aire o humedad en general,
  - temperaturas extremadamente altas o bajas,
  - la radiación solar directa,
  - llama abierta.

### 3. Información sobre la conformidad UE

Por la presente, MEDION AG declara que este aparato cumple los requisitos básicos y el resto de disposiciones pertinentes:

- Directiva 2014/53/UE sobre la comercialización de equipos radioeléctricos
- Directiva 2009/125/CE sobre diseño ecológico
- Directiva 2011/65/UE sobre restricciones de sustancias peligrosas

La declaración de conformidad UE completa puede descargarse en [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

Todos los aparatos que se conecten a las correspondientes conexiones del sistema de audio micro deben cumplir los requisitos de la directiva de baja tensión.



#### 3.1. Información sobre marcas registradas

Amazon, Alexa y todos los logotipos relacionados con las mismas son marcas registradas de Amazon.com, Inc. o sus empresas filiales.

La marca denominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. utilizadas por MEDION® con la correspondiente licencia.

Otras marcas registradas y nombres de marcas son propiedad de su respectivo propietario.

## **4. Indicaciones de seguridad**

### **4.1. Grupo de personas limitado**

- El aparato no está concebido para ser usado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o que carezcan de experiencia y/o conocimientos, a menos que les supervise una persona responsable de su seguridad o reciban indicaciones sobre cómo usar el aparato. Los niños deben vigilarse para garantizar que no juegan con el aparato.
- Guarde el aparato y los accesorios fuera del alcance de los niños.
- La limpieza y el mantenimiento del aparato que debe realizar el usuario no deben ser ejecutados por niños.



**¡PELIGRO!**

**¡Peligro de asfixia!**

¡El material de embalaje no es un juguete! ¡Las láminas de embalaje pueden tragarse o utilizarse de forma inadecuada y provocar peligro de asfixia!

► Mantenga el material de embalaje (láminas, bolsas de plástico, etc.) fuera del alcance de los niños.

## 4.2. Seguridad operativa

- ▶ Antes de utilizarlo, inspeccione el aparato para asegurarse de que no presenta daños. Un aparato defectuoso o dañado no debe utilizarse.



### iPELIGRO!

#### ¡Peligro de descarga eléctrica!

Peligro de sufrir lesiones por descarga eléctrica debido a piezas conductoras de corriente. Existe el peligro de que, en caso de un cortocircuito involuntario, estos componentes causen una descarga eléctrica o un incendio.

- ▶ No coloque recipientes llenos de líquido, como jarrones, sobre el aparato o cerca del mismo y proteja todas las piezas frente a gotas de agua o agua pulverizada. El recipiente podría volcar y el líquido podría perjudicar la seguridad eléctrica.
- ▶ Nunca abra la carcasa del aparato ni introduzca objetos de ningún tipo en el interior del mismo por sus ranuras y orificios.
- ▶ En caso de desperfectos en el aparato o en el cable de conexión, desenchúfelo inmediatamente. También debe desenchufar el aparato si penetran líquidos o cuerpos extraños en el interior del mismo.
- ▶ En caso de ausencia prolongada o tormenta, extraiga la clavija de enchufe de la toma de corriente.

## 4.3. Alimentación eléctrica



### **¡PELIGRO!**

#### **¡Peligro de descarga eléctrica!**

Peligro de sufrir lesiones por descarga eléctrica debido a piezas conductoras de corriente.

- ▶ Conecte el aparato exclusivamente a una toma de corriente con puesta a tierra (230 V ~ 50 Hz) fácilmente accesible y debidamente instalada cerca del lugar de emplazamiento. La toma de corriente debe estar bien accesible en todo momento para poder desenchufar la fuente de alimentación sin problemas.

Incluso con el aparato apagado, algunas piezas del mismo siguen bajo tensión.

- ▶ Para interrumpir la alimentación eléctrica a su aparato o bien para desconectarlo completamente de la tensión, desenchufe la fuente de alimentación del conector de la toma de corriente.
- ▶ Extraiga la fuente de alimentación del conector de la toma de corriente tirando de la misma por la clavija de enchufe, no tirando del cable.
- Extraiga la fuente de alimentación del conector en caso de emergencia, p. ej., si se genera humo o se oyen ruidos inusuales procedentes de la toma de corriente.
- Incluso en estado apagado, el aparato sigue consumiendo una pequeña cantidad de corriente. Para la desconexión total del aparato, desenchufe la fuente de alimentación del conector.
- Utilice solo la fuente de alimentación del conector suministrada según se indica en los datos técnicos.

## 4.4. Lugar de instalación/entorno



### ¡PELIGRO!

#### ¡Peligro de descarga eléctrica!

En caso de grandes variaciones de temperatura o humedad, puede formarse humedad dentro del aparato por condensación y esta puede provocar un cortocircuito eléctrico.

- ▶ Despues de transportar el aparato, espere hasta que este tenga la temperatura ambiente antes de ponerlo en funcionamiento.



### ¡AVISO!

#### ¡Peligro de daños en el aparato!

Las condiciones ambientales desfavorables pueden provocar daños en el aparato.

- ▶ Utilice el aparato solamente en espacios secos.
- ▶ Para evitar cualquier caída del aparato, coloque todos los componentes sobre una base estable, nivelada y libre de vibraciones al ponerlo en funcionamiento.
- ▶ Al colocar el aparato, procure que
  - haya distancia suficiente a otros objetos y que las ranuras de ventilación no queden cubiertas para que siempre se garantice una ventilación suficiente;
  - no actúen fuentes de calor directas (p. ej., calefacciones) sobre el aparato;
  - no se irradie luz solar directa al aparato;
  - se evite el contacto con humedad, gotas de agua o agua pulverizada y que no se coloquen objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre o cerca del aparato;
  - el aparato no se halle junto a campos magnéticos (p. ej., televisores u otros altavoces);

- no haya llamas abiertas (p. ej., velas encendidas) cerca del aparato;
- el cable de conexión no se halle bajo tensión de tracción y no se doble.

## 4.5. Reparación



**¡PELIGRO!**

**¡Peligro de descarga eléctrica!**

Existe peligro de descarga eléctrica a causa de las piezas conductoras de electricidad.

- ▶ Antes de utilizarlo por primera vez y después de cada uso, compruebe si hay daños en el aparato y en el cable de conexión.
- ▶ No ponga en servicio el aparato si este presenta daños visibles.
- ▶ Si detecta algún daño o problemas técnicos, encargue la reparación de su aparato únicamente a personal técnico cualificado.

## 4.6. Lector de CD

- El lector de CD es un producto láser de la clase 1. El aparato está equipado con un sistema de seguridad que evita la salida de rayos láser peligrosos durante el uso normal. Para evitar lesiones en los ojos, nunca manipule ni dañe el sistema de seguridad del aparato.



## 4.7. Unidades de disco y conexiones

- No introduzca ningún cuerpo extraño en las ranuras del reproductor de CD. El aparato puede resultar dañado.
- Coloque siempre los CD con el lado rotulado hacia delante en la bandeja de disco. Nunca ejerza fuerza al colocar un disco o al conectar un aparato externo. Si percibe alguna resistencia, inténtelo de otra manera o bien con otro medio.

## 4.8. Manipulación de las pilas

El mando a distancia de este aparato funciona con dos pilas. Observe al respecto las siguientes indicaciones:

- Mantenga las pilas nuevas y usadas alejadas de los niños. No ingiera las pilas, ya que existe peligro de quemaduras químicas.



### ¡ADVERTENCIA!

#### ¡Peligro de quemaduras!

El mando a distancia suministrado contiene dos pilas. En caso de ingestión de pilas, en el plazo de 2 horas estas pueden provocar quemaduras internas serias que podrían provocar la muerte.

- ▶ Si sospecha que se han ingerido pilas o que estas se han introducido en cualquier otra parte del cuerpo, solicite asistencia médica inmediatamente.

- No siga utilizando el mando a distancia si el compartimento de las pilas no cierra correctamente y manténgalo alejado de los niños.
- Mantenga las pilas y el mando a distancia alejados de los niños para evitar peligros o un uso indebido.
- Antes de colocar las pilas, compruebe si los contactos en el aparato y en las pilas están limpios y, de ser necesario, límpielos.
- Básicamente deben utilizarse solo pilas nuevas del mismo tipo. Nunca mezcle pilas nuevas y usadas.
- Al insertar las pilas preste atención a la polaridad (+/-).
- ¡En caso de un cambio inadecuado de las pilas existe peligro de explosión! Sustituya las pilas solo por pilas del mismo tipo o un tipo equivalente.
- Nunca intente recargar las pilas. ¡Existe peligro de explosión!
- Nunca exponga las pilas a un sobrecalentamiento excesivo (como luz solar, fuego o similares).

- Almacene las pilas en un lugar fresco y seco. El calor intenso directo puede dañar las pilas. Por ello, no exponga el aparato a fuentes de calor intensas.
- No cortocircuite las pilas ni las despiece.
- Nunca tire las pilas al fuego. ¡Peligro de explosión!
- Extraiga las pilas gastadas inmediatamente del aparato. Limpie los contactos antes de insertar pilas nuevas. ¡Existe peligro de quemaduras a causa del ácido de las pilas! En caso de contacto con el ácido de las pilas, lave con abundante agua limpia la zona en cuestión y acuda inmediatamente a un médico.
- Retire también las pilas vacías del aparato.
- En caso de que no utilice el aparato durante un periodo prolongado, extraiga las pilas.

## **4.9. Limpieza del aparato**



### **iPELIGRO!**

#### **¡Peligro de descarga eléctrica!**

Peligro de sufrir lesiones por descarga eléctrica debido a piezas conductoras de corriente.

- ▶ Antes de la limpieza, extraiga la clavija de enchufe de la toma de corriente.



### **iAVISO!**

#### **Posibles daños materiales**

Un tratamiento inadecuado de las superficies sensibles puede dañar el aparato.

- ▶ Utilice para la limpieza un paño seco y suave.
- ▶ No utilice disolventes ni productos de limpieza químicos, puesto que podrían dañar las superficies y/o las inscripciones del aparato.

## 5. Volumen de suministro



### **iPELIGRO!**

#### **¡Peligro de asfixia!**

Existe peligro de asfixia por la ingestión o inhalación de piezas pequeñas o láminas de plástico.

- ▶ Mantenga la lámina de plástico del embalaje alejada de los niños.

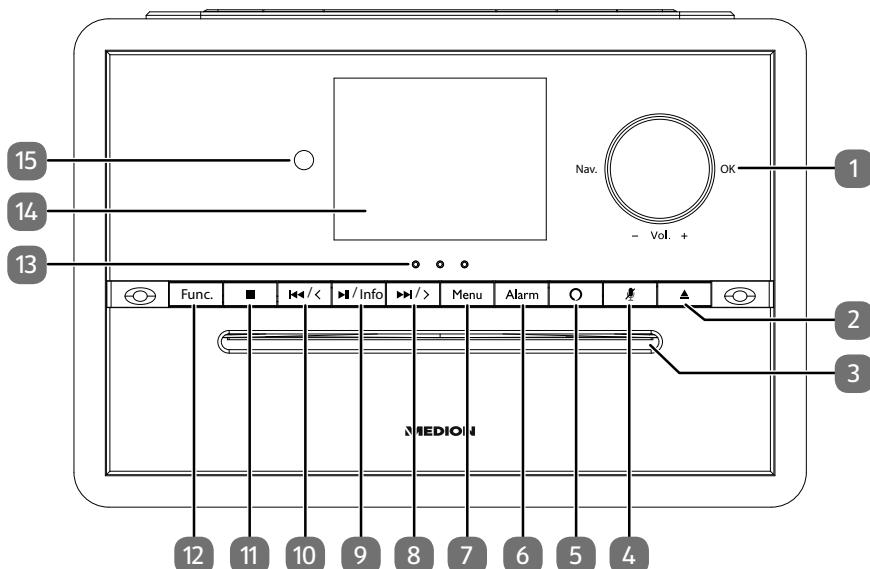
- ▶ Extraiga el producto del embalaje y retire todo el material de embalaje.
- ▶ Compruebe que el suministro esté completo, y, si no fuera este el caso, avísenos dentro de un plazo de 14 días después de su compra.

Con el paquete que ha adquirido recibirá lo siguiente:

- sistema de audio micro
- mando a distancia, incl. 2 pilas de 1,5 V tipo AAA
- fuente de alimentación del conector
- documentación

## 6. Vista general del aparato

### 6.1. Parte delantera



- 1) - VOL +: regulador de volumen  
OK: confirmar selección en el menú  
NAV: navegar por el menú
- 2) ▲: expulsar el CD
- 3) Compartimiento de CD
- 4) ✎: desactivar el micrófono para Alexa
- 5) ○: activar Alexa
- 6) ALARM: ajustar alarma 1/2
- 7) MENU: abrir menú
- 8) ►► / >: abrir lista de emisoras (DAB); seleccionar frecuencia, búsqueda hacia delante (FM); pista siguiente (CD/Bluetooth/USB), avance rápido (CD/USB);
- 9) ► II /INFO: iniciar/detener reproducción (CD/Bluetooth/USB); consultar información de emisoras (DAB/FM)
- 10) ►◄ / <: abrir lista de emisoras (DAB); seleccionar frecuencia, búsqueda hacia atrás (FM); pista anterior (CD/Bluetooth/USB), retroceso rápido (CD/USB);
- 11) ■ : finalizar reproducción
- 12) FUNC. : seleccionar modo operativo; cambiar el aparato al modo Standby
- 13) Indicación de estado Alexa en color  
off: listo para el servicio  
rojo: Micrófono desactivado  
azul: a la espera de un comando de voz

azul intermitente: procesando un comando de voz

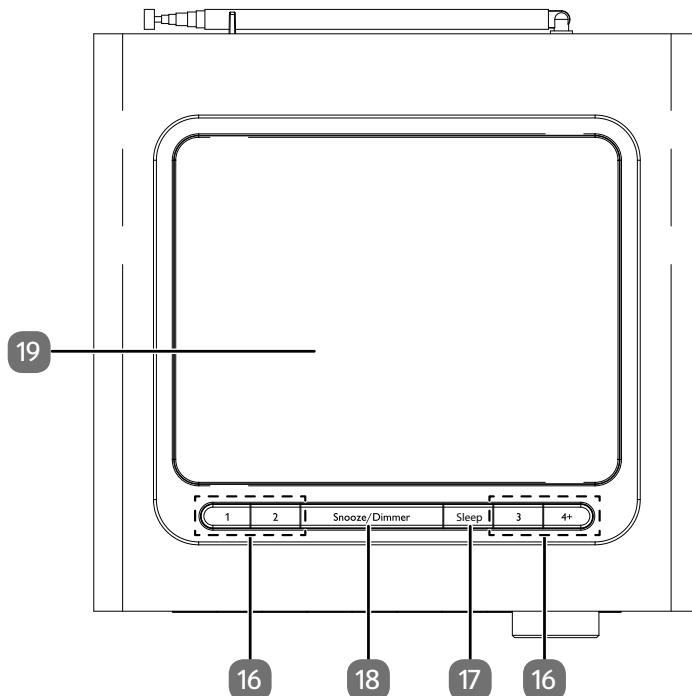
azul vibrante: mensaje de voz activo

verde-amarillo-amarillo: sin conexión con el router wifi

14) Pantalla

15) Sensor infrarrojo para el mando a distancia

## 6.2. Parte superior



16) **1, 2, 3, 4+:** posiciones de memoria para emisoras de radio

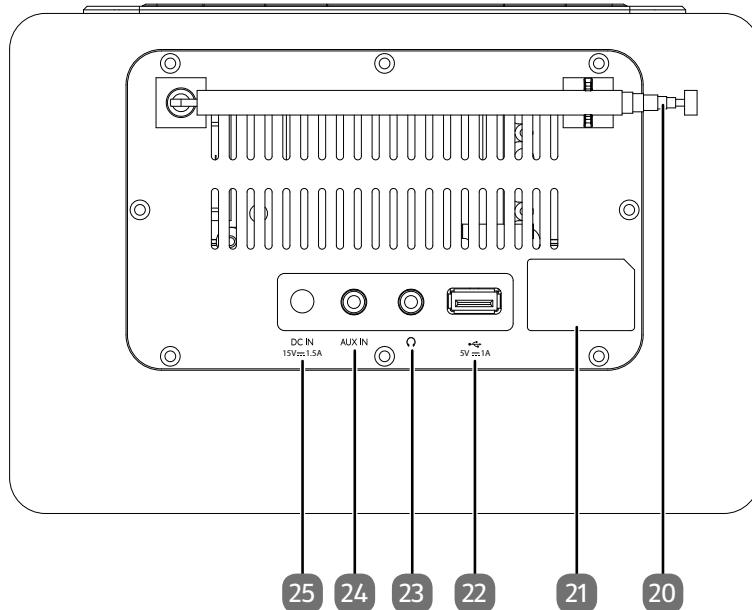
17) **SLEEP:** ajustar el modo sleep

18) **SNOOZE:** repetición de alarma

**DIMMER:** ajustar brillo de pantalla

19) Altavoz

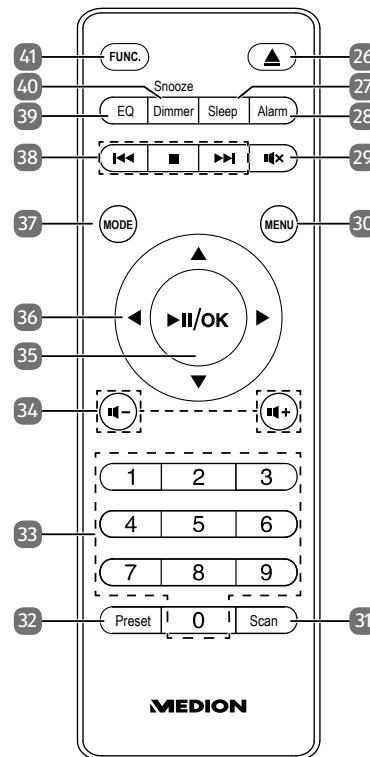
## 6.3. Parte trasera



- 20) Antena telescópica
- 21) Posición de la placa de características
- 22) **USB 5V 1A**: jack para medio de almacenamiento USB
- 23) **Jack**: jack para auriculares
- 24) **AUX IN**: jack para dispositivo externo
- 25) **DC IN 15V 1.5A** : jack para fuente de alimentación del conector

## 6.4. Mando a distancia

- 26) ▲: expulsar el CD
- 27) **SLEEP**: ajustar el modo Sleep
- 28) **ALARM**: ajustar alarma 1/2
- 29) ✕: modo silencioso
- 30) **MENU**: abrir menú
- 31) **SCAN**: escanear emisoras de radio
- 32) **PRESET**: consultar emisoras de radio guardadas
- 33) Teclas numéricas
- 34) ▨ -/+: subir/bajar el volumen
- 35) ▶ II : iniciar/parar reproducción
- OK**: confirmar selección
- 36) ▶ – DAB: abrir lista de emisoras; FM: seleccionar frecuencia, búsqueda hacia delante; CD: pista siguiente, avance rápido; Bluetooth: pista siguiente; USB: pista siguiente, avance rápido
- ▼ : navegar hacia abajo en los menús
- ◀ : DAB: abrir lista de emisoras; FM: seleccionar frecuencia, búsqueda hacia atrás; CD: pista anterior, retroceso rápido; Bluetooth: pista anterior; USB: pista anterior, retroceso rápido
- ▲ : navegar hacia arriba en los menús
- 37) Seleccionar modo operativo
- CD**: modo de CD
- DAB**: modo de radio digital
- FM**: modo de radio analógica
- BT**: modo Bluetooth
- USB**: modo USB
- WIFI**: modo WLAN
- LINE IN**: modo AUX
- 38) ▷◀ : rebobinado rápido hacia atrás/consultar pista anterior; abrir lista de emisoras
- ▷▶: rebobinado rápido hacia delante/consultar pista siguiente; abrir lista de emisoras
- : parar reproducción
- 39) **EQ**: seleccionar el modo de ecualizador
- 40) **DIMMER**: ajustar brillo de pantalla
- SNOOZE**: repetición de alarma
- 41) Cambiar entre el modo operativo y el modo Standby



## 7. Colocación/cambio de las pilas en el mando a distancia

- ▶ Introduzca dos pilas de 1,5 V R03/LR03/AAA/Micro en el mando a distancia.



### ¡ADVERTENCIA!

#### ¡Peligro de explosión!

Peligro de explosión en caso de un cambio inadecuado de la pila.

- ▶ Las pilas solo deben sustituirse por otras del mismo tipo o un tipo equivalente.

- ▶ Abra la tapa del compartimento de las pilas.
- ▶ Introduzca la pila de forma que el polo negativo de las pilas se sitúe en los resortes. Observe el dibujo en el compartimento de las pilas.
- ▶ Vuelva a cerrar el compartimento de las pilas.

Si el aparato no responde o responde mal al mando a distancia, es necesario cambiar las pilas.

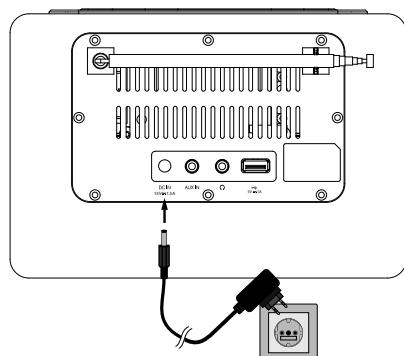
## 8. Colocación del aparato

- ▶ Coloque el aparato y los altavoces sobre una superficie plana y firme. Algunas pinturas de muebles agresivas pueden dañar las patas de goma del aparato. En caso necesario, coloque el aparato sobre una base.  
 ¡En caso de que realice conexiones a un aparato externo, extraiga primero la clavija de enchufe!

### 8.1. Conexión a la red eléctrica

Realice la conexión de la fuente de alimentación del conector.

- ▶ Para ello, inserte el extremo redondo en la conexión **DC IN 15V --- 1.5A**.
- ▶ A continuación, inserte la fuente de alimentación del conector en una toma de corriente con puesta a tierra bien instalada y fácilmente accesible en todo momento de 220 V-240 V ~ 50/60 Hz.

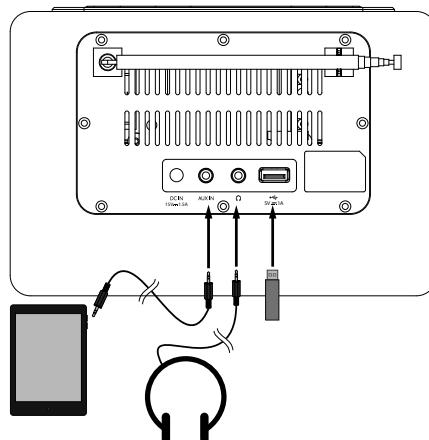


## 8.2. Recepción de antena

En la parte trasera del aparato hay una antena telescopica.

- ▶ Extraigala completamente y ajústela para una recepción óptima.

## 8.3. Conexión de dispositivos externos



### 8.3.1. Conexión de los auriculares

En la parte posterior del aparato hay una conexión para auriculares de 3,5 mm.

- ▶ Enchufe los auriculares con un conector jack de 3,5 mm a la conexión para auriculares

Al conectar los auriculares se desconectan los altavoces. La regulación del volumen sigue estando disponible para modificar el volumen de los auriculares.



#### **iADVERTENCIA!**

#### **¡Peligro de daños auditivos!**

Si un aparato funciona durante mucho tiempo a un volumen elevado a través de un auricular, pueden producirse daños en la capacidad auditiva del oyente.

- ▶ Antes de la reproducción, ajuste el volumen al mínimo.
- ▶ Inicie la reproducción y suba el volumen al nivel que sea adecuado para usted.

### **8.3.2. Conexión de dispositivos USB**

En la conexión USB puede conectar memorias USB. De este modo, pueden reproducirse canciones de una memoria USB. La conexión USB no es compatible con la reproducción de vídeo. Además, se soporta la carga de p. ej. un smartphone.

- ▶ Conecte un dispositivo USB a la conexión **USB 5V --- 1A**.

### **8.3.3. Conexión de un dispositivo a la toma AUX IN**

En la parte trasera del aparato hay una conexión de 3,5 mm con la rotulación **AUX IN**.

- ▶ Enchufe el cable de conexión con un conector jack de 3,5 mm en la conexión.

## **9. Manejo del aparato**

Algunas funciones pueden ejecutarse mediante las teclas correspondientes en el mando a distancia. No obstante, en la mayoría de los casos también es posible el manejo a través del aparato.

A continuación, se indica a modo de resumen la navegación por los menús con el mando a distancia en comparación con el manejo con el aparato.

Función	Manejo con el mando a distancia	Manejo con el aparato
Abrir menú	<b>MENU</b>	
Navegar hacia arriba/abajo en el menú	▲ / ▼	Girar el regulador
Ajustar un valor	▲ / ▼ y/o ◀ / ▶	Girar el regulador
Confirmar selección	<b>OK</b>	Pulsar el regulador
Regresar al menú anterior	<b>MENU</b>	
Cerrar menú	Pulsar repetidamente <b>MENU</b> hasta que se cierre el menú	

Sin embargo, en este manual de instrucciones nos referiremos principalmente al manejo con el mando a distancia para que los textos resulten más sencillos.

## 9.1. Encendido/cambio al modo Standby

En cuanto se ha conectado el aparato a la alimentación eléctrica, en la pantalla se muestra la fecha y la hora. El aparato se encuentra en el modo Standby.

En el modo Standby también son posibles órdenes de voz para Alexa.

- ▶ Pulse la tecla **FUNC.** en el aparato o en el mando a distancia para encender el aparato.

En la pantalla se muestra el modo operativo seleccionado por última vez.

- ▶ Pulse la tecla
  - **FUNC.** en el mando a distancia o
  - mantenga pulsada la tecla **FUNC.** en el aparato para volver a comutar el aparato en el modo Standby.

En la pantalla se muestran la hora y la fecha.

## 9.2. Selección del modo operativo

- ▶ Pulse repetidamente la tecla
  - **MODE** en el mando a distancia o
  - pulse repetidamente la tecla **FUNC.** en el aparato para cambiar entre los modos operativos.

El modo operativo seleccionado se muestra en la pantalla:

- **CD**: modo CD,
- **DAB**: modo de radio digital,
- **FM**: modo de radio analógica,
- **BT**: modo Bluetooth,
- **USB**: modo USB,
- **WIFI**: modo WLAN,
- **LINE IN**: modo AUX.

## 9.3. Selección del idioma de menú

El menú puede representarse en distintos idiomas:

- ▶ Abra el menú pulsando la tecla **MENU**.
- ▶ Seleccione con ▲ / ▼ la entrada **MAIN MENU** y confírmela con **OK**.
- Según el modo operativo se abrirá directamente el menú **MAIN MENU** tras pulsar la tecla **MENU**.
- ▶ Seleccione con ▲ / ▼ la entrada **LANGUAGE** y confírmela con **OK**.
- ▶ Seleccione con ▲ / ▼ el idioma que desee y confírmelo con la tecla **OK**.

## 9.4. Funciones de audio

### 9.4.1. Ajuste del volumen

- ▶ Regule el volumen con
    - el regulador - **VOL +** del aparato o
    - con las teclas **■-/+** del mando a distancia.
  - ▶ Pulse **■×** para silenciar el audio. En la pantalla aparece el símbolo idéntico. Vuelva a pulsar la tecla para desactivar el modo silencioso. El símbolo se apaga.
-  Si hay conectado un dispositivo externo (p. ej., un smartphone) a través de Bluetooth o en la conexión **AUX IN**, puede regular adicionalmente el volumen desde el dispositivo externo.

### 9.4.2. Ecualizador

Con el ecualizador puede adaptar los agudos y los graves en el menú.

- ▶ Pulse la tecla **EQ**.  
El valor detrás de **BASS** parpadeará.
- ▶ Ajuste con **▲ / ▼** el valor de graves que desee y confírmelo con **OK**.
- El valor detrás de **TREBLE** parpadeará.
- ▶ Ajuste con **▲ / ▼** el valor de agudos que desee y confírmelo con **OK**.

## 9.5. Hora y fecha

La hora se ajusta automáticamente de manera periódica a través de la señal de la emisora de radio. Sin embargo, también se puede ajustar manualmente.

### 9.5.1. Ajuste de la hora/fecha manualmente

- ▶ Abra el menú pulsando la tecla **MENU**.
- ▶ En caso de que se esté reproduciendo una pista, seleccione con **▲ / ▼** la entrada **MAIN MENU** y confírmela con **OK**.
- ▶ Seleccione con **▲ / ▼** la entrada **TIME SETUP** y confírmela con **OK**.
- ▶ Seleccione con **▲ / ▼** la entrada **SET TIME** y confírmela con **OK**.
- ▶ Ajuste con **▲ / ▼** la fecha en el formato día, mes, año y tras cada ajuste confírmela con la tecla **OK**.
- ▶ A continuación, ajuste con **▲ / ▼** la hora y tras cada ajuste confírmela con la tecla **OK**.

La hora y la fecha están ajustadas.

## 9.5.2. Formato de hora

La hora puede visualizarse en el formato de 12 o 24 horas.

- ▶ Abra el menú pulsando la tecla **MENU**.
- ▶ En caso de que se esté reproduciendo una pista, seleccione con **▲ / ▼** la entrada **MAIN MENU** y confírmela con **OK**.
- ▶ Seleccione con **▲ / ▼** la entrada **TIME SETUP** y confírmela con **OK**.
- ▶ Seleccione con **▲ / ▼** la entrada **TIME FORMAT** y confírmela con **OK**.
- ▶ Ajuste con **▲ / ▼** el formato de 12 o 24 horas y confírmelo con la tecla **OK**.

## 9.5.3. Sincronización automática

La hora y la fecha pueden ajustarse automáticamente de forma que no sea necesario un ajuste manual. Para ello, se utilizan datos de la señal de radio.

- ▶ Abra el menú pulsando la tecla **MENU**.
- ▶ En caso de que se esté reproduciendo una pista, seleccione con **▲ / ▼** la entrada **MAIN MENU** y confírmela con **OK**.
- ▶ Seleccione con **▲ / ▼** la entrada **TIME SETUP** y confírmela con **OK**.
- ▶ Seleccione con **▲ / ▼** la entrada **AUTO UPDATE** y confírmela con **OK**.
- ▶ Ajuste con **▲ / ▼**:
  - **NO UPDATE**: ninguna sincronización automática,
  - **FROM RADIO**: sincronización automática conectada.
- ▶ Confirme con **OK**.

## 9.6. Alarma

### 9.6.1. Ajuste de la alarma

Para poder ajustar la alarma, el aparato debe estar encendido. Hay dos tiempos de alarma que pueden ajustarse independientemente entre sí.

- ▶ Abra el menú pulsando la tecla **MENU**.
- ▶ En caso de que se esté reproduciendo una pista, seleccione con **▲ / ▼** la entrada **MAIN MENU** y confírmela con **OK**.
- ▶ Seleccione con **▲ / ▼** la entrada **ALARMS** y confírmela con **OK**.
- ▶ Seleccione con **▲ / ▼** la **ALARM 1** o **ALARM 2** según desee y confírmela con **OK**.
- ▶ Seleccione consecutivamente con **▲ / ▼** las entradas que desee y confírmelas con **OK** respectivamente. Los respectivos ajustes en los menús puede realizarlos con **▲ / ▼**.

El menú consta de los siguientes puntos:

- **ENABLE**: desactivar alarma (**OFF**), así como ajustar una alarma diaria (**DAILY**) o una alarma única (**ONCE**). Existe la posibilidad de alarmas periódicas en días de la semana (**WEEKDAYS**) y fines de semana (**WEEKENDS**);
- **TIME**: ajustar hora de la alarma,
- **MODE**: seleccionar el modo operativo en el que debe iniciarse la alarma (**DAB, FM, BUZZER** = tono del despertador),

- **PRESET**: selección de una emisora de radio de una lista de emisoras con la que debe iniciarse la alarma o **LAST PRESET** para la última emisora ajustada,
  - **VOLUME**: seleccionar volumen de la alarma,
  - **SAVE**: guardar los ajustes realizados
- ▶ Una vez finalizados todos los ajustes, seleccione la entrada **SAVE** y confírmela con **OK**.

La alarma está ajustada. Con la alarma conectada, en la pantalla aparece un símbolo de campana con la correspondiente hora ajustada.

### **9.6.2. Finalización de la alarma**

- ▶ Si suena la alarma, puede finalizarla inmediatamente pulsando **FUNC..**

### **9.6.3. Repetición de alarma**

- ▶ Pulsando **SNOOZE** puede hacer que vuelva a sonar la señal de alarma tras 9 minutos. En la pantalla aparece el transcurso de tiempo.
- ▶ Pulsando la tecla **FUNC.** puede cancelar la repetición de alarma.

## **9.7. Temporizador de apagado**

Con la función de temporizador de apagado, el aparato encendido se apaga automáticamente tras un tiempo definido de hasta 180 minutos.

- ▶ Con el aparato encendido pulse la tecla **SLEEP** una o varias veces y seleccione la duración del temporizador de apagado en los intervalos **OFF** (apagado) **5, 15, 30, 45, 60, 90, 120, 180** minutos.

Una vez transcurrido el tiempo ajustado, el aparato se apaga.

Cuando hay un temporizador de apagado activado, puede ver en la pantalla el tiempo que falta hasta la desconexión.

- ▶ Puede cancelar el temporizador de apagado pulsando una vez **SLEEP**. Se muestra el tiempo restante.
- ▶ Mantenga pulsada la tecla **SLEEP** hasta que se muestre **SLEEP OFF**.

## **9.8. Dimmer (regulador de atenuación)**

La pantalla tiene cuatro niveles de atenuación.

- ▶ Pulse una o varias veces la tecla **DIMMER** para conmutar entre los niveles.

## 10. Funcionamiento de radio

Con esta radio puede sintonizar emisoras VHF y emisoras DAB.

Su radio dispone del servicio de información Segmento de Etiqueta Dinámica (DLS, por sus siglas en inglés), que muestra a través de la pantalla información como el intérprete, el título de la canción o las noticias de tráfico disponibles.

### 10.1. Modo DAB

La primera vez que se utiliza en el modo DAB, la radio busca automáticamente todas las emisoras DAB que se reciben y las guarda permanentemente, de modo que la búsqueda de emisoras solo se tiene que realizar una vez.

- ▶ Pulse repetidamente la tecla **FUNC.** hasta que en la pantalla se muestre **DAB**. Al utilizar el modo DAB por primera vez, en la pantalla aparece una barra de estado con el mensaje **SCANNING** y se muestra el número de emisoras encontradas. Una vez finalizada la búsqueda de emisoras, estas se ordenan alfabéticamente y se muestra la primera emisora de la lista.



Puede volver a iniciar la búsqueda en cualquier momento pulsando la tecla **SCAN**.

#### 10.1.1. Reproducción de emisoras DAB

Todas las emisoras recibidas se guardan automáticamente en una lista de emisoras general.

- ▶ Pulse la tecla **◀ / ▶** para consultar la lista de emisoras.
- ▶ Seleccione con **▲ / ▼** la emisora de radio que desee.
- ▶ Pulse **OK** para reproducir la emisora de radio.

#### 10.1.2. Memorización de emisoras DAB

Puede guardar hasta 30 emisoras DAB preconfiguradas en una lista de emisoras aparte.

- ▶ Seleccione primero la emisora que debe guardarse.
- ▶ Mantenga pulsada la tecla **PRESET** para consultar la lista de las emisoras guardadas.
- ▶ Seleccione con **▲ / ▼** la posición de memoria que desee.
- ▶ Pulse la tecla **OK** para guardar la emisora de radio.

En la pantalla se mostrará una confirmación.

Las emisoras de radio que se hallan en la lista de emisoras guardadas se muestran en la pantalla con un asterisco y el número de la posición de memoria.

### **10.1.3. Consulta de emisoras DAB memorizadas**

- ▶ Pulse la tecla **PRESET**. En la pantalla aparece la lista con las emisoras memorizadas.
- ▶ Seleccione con **▲ / ▼** la posición de memoria que desee.
- ▶ Pulse la tecla **OK** para reproducir la emisora de radio.

## **10.2. Ajustes de menú**

El manejo en el menú se realiza según se describe en el capítulo «9. Manejo del aparato» en la página 146.

- ▶ Pulse la tecla **MENU** para acceder al menú.

<b>STATION LIST</b>	Visualización de la lista de emisoras	
<b>FULL SCAN</b>	Búsqueda de emisoras completa y guardado de todas las emisoras encontradas	
<b>MANUAL TUNE</b>	Selección manual de la frecuencia	
<b>STATION ORDER</b>	<b>MULTIPLEX</b>	Clasificación de emisoras por bloques de emisora
	<b>ALPHANUMERIC</b>	Clasificación alfabética de las emisoras
	<b>ACTIVE</b>	Ocultación de las emisoras que no se pueden recibir
<b>DRC</b>	<b>OFF</b>	Dynamic Range Control (DRC): selección de la compresión
	<b>LOW</b>	
	<b>HIGH</b>	
<b>PRUNE STATION</b>	Borrar todas las emisoras DAB que no se reciben en la región actual.	

## 10.3. Modo FM

### 10.3.1. Memorización automática de emisoras

- ▶ Mantenga pulsada la tecla **SCAN** hasta que se inicie la búsqueda. Todas las emisoras encontradas se guardan ordenadas por frecuencia.

### 10.3.2. Búsqueda manual de emisoras VHF

Puede buscar las emisoras de distintas formas:

- ▶ Pulse la tecla **SCAN**. Se inicia una búsqueda de emisoras automática hasta la siguiente emisora encontrada. La búsqueda de emisoras se detiene en cuanto se detecta la próxima señal de emisora fuerte.
- ▶ Vuelva a pulsar la tecla si desea buscar la siguiente emisora.

Alternativa:

- ▶ Pulse repetidamente la tecla **◀ / ▶** para cambiar consecutivamente entre las frecuencias.

### 10.3.3. Memorización de emisoras VHF

Puede guardar hasta 30 emisoras DAB preconfiguradas en una lista de emisoras aparte.

- ▶ Seleccione primero la emisora que debe guardarse.
- ▶ Mantenga pulsada la tecla **PRESET** para consultar la lista de las emisoras guardadas.
- ▶ Seleccione con **▲ / ▼** la posición de memoria que desee.
- ▶ Pulse la tecla **OK** para guardar la emisora de radio.

En la pantalla se mostrará una confirmación.

Las emisoras de radio que se hallan en la lista de emisoras guardadas se muestran en la pantalla con un asterisco y el número de la posición de memoria.

### 10.3.4. Acceso a las emisoras VHF memorizadas

- ▶ Pulse la tecla **PRESET**. En la pantalla aparece la lista con las emisoras memorizadas.
- ▶ Seleccione con **▲ / ▼** la posición de memoria que desee.
- ▶ Pulse la tecla **OK** para reproducir la emisora de radio.

### 10.3.5. Cambiar entre Mono/Stereo

- ▶ Durante la reproducción de una emisora de radio, mantenga pulsada la tecla **OK** hasta que en la pantalla aparezca una confirmación:
- ▶ **MONO**: la emisora de radio se reproduce en Mono
- ▶ **AUTO STEREO**: la emisora de radio se reproduce en Stereo.

## **10.4. Visualización de información en la pantalla**

En el modo DAB o FM pulse la tecla **OK** del mando a distancia o **INFO** en el aparato para leer la siguiente información consecutivamente en la pantalla:  
error de señal (DAB), intensidad de señal, nombre/información de la emisora, tipo de programa, número de canal/frecuencia, fecha, tasa de bits/códec/canal.

## **10.5. Reproducción de CD y memorias USB**

Tenga en cuenta lo siguiente:

- Debido a los múltiples sistemas de archivos y formatos de archivo distintos, no puede garantizarse el funcionamiento de las memorias conectadas.
- Según el tamaño del soporte de datos puede prolongarse el tiempo necesario hasta detectar el sistema.
- Según el medio insertado, son varias las funciones que no son compatibles.
- Los discos duros externos no son compatibles.

## **10.6. Inserción/expulsión del disco**

Procure que delante del aparato haya unos 15 cm de espacio para que el CD pueda insertarse o expulsarse sin obstáculos.

- ▶ Coloque con cuidado un CD en la ranura de CD con la cara rotulada hacia arriba. El CD se introduce automáticamente y en la pantalla aparece **READING**. A continuación se inicia automáticamente la reproducción de la primera pista.  
Si no se ha insertado ningún CD o el disco no es legible, en la pantalla aparecerá **NO DISC**.
- ▶ Pulse la tecla **▲** para expulsar el CD introducido.

## **10.7. Conexión de dispositivos USB**

En la conexión USB puede conectar memorias USB. De este modo, pueden reproducirse canciones de una memoria USB.

- ▶ Conecte un dispositivo USB a la conexión **USB**.

## **10.8. Inicio/detención/parada de la reproducción**

- ▶ Con la tecla **► II** puede iniciar la reproducción de pistas. Para interrumpir la reproducción, vuelva a pulsar la tecla. Si pulsa de nuevo la tecla, la reproducción se reanudará.
- ▶ Con **■** puede parar la reproducción por completo.

## **10.9. Selección de pistas, avance/retroceso rápido**

- ▶ Pulse la tecla **◀** para regresar al principio de la pista en reproducción (solo CD). Pulse de nuevo la tecla para saltar a la pista anterior. Con la tecla **▶** puede cambiar a la siguiente pista.
- ▶ Mantenga pulsada la tecla **◀/▶** para avanzar/retroceder rápidamente dentro de una pista.

## 10.10. Repetición/Reproducción aleatoria

- ▶ Abra el menú pulsando la tecla **MENU**.
- ▶ Seleccione con ▲ / ▼ la entrada **CD REPEAT** y/o **USB REPEAT** y confírmela con **OK**.
- ▶ Seleccione con ▲ / ▼ la entrada que desee.
  - Repetición apagada (**REPEAT OFF** aparece en la pantalla; solo en el modo CD),
  - repetir todas las pistas (en la pantalla se muestra **REPEAT ALL**),
  - repetir pistas individuales (en la pantalla se muestra **REPEAT ONE**),
  - reproducción aleatoria activada (en la pantalla se muestra **RANDOM**).
- ▶ Confirme la selección con **OK**.

## 10.11. Programación del orden de reproducción

Con la función de programa puede componer su propio programa de música seleccionando solo pistas concretas para la reproducción. El orden en el que se reproducen los capítulos puede determinarlo usted mismo. Proceda del siguiente modo:

- ▶ Detenga la reproducción con ■.
- ▶ Mantenga pulsada la tecla **PRESET** para acceder al modo de programa. En la pantalla se muestra la posición de programa **P01**. En la pantalla aparece un asterisco con el número de programa seleccionado.
- ▶ Seleccione ahora una pista con ▲ / ▼.
- ▶ Mantenga pulsada la tecla **PRESET** para guardar la pista.
- ▶ En la pantalla aparece un asterisco con el número de programa siguiente.
- ▶ Guarde otras pistas del mismo modo.
- ▶ Una vez haya añadido todas las pistas, confírmelo con **OK**.
- ▶ Para borrar una reproducción programada, pulse dos veces la tecla ■.

## 10.12. Informaciones sobre pistas (ID3)

Si el CD o la memoria USB contienen pistas con información ID3, en la pantalla se mostrará información sobre la pista, el artista y el nombre del álbum.

## 10.13. Modo Bluetooth

Mediante Bluetooth puede reproducir de forma inalámbrica pistas de dispositivos externos (p. ej., reproductor MP3 o teléfono móvil con Bluetooth) en este sistema de audio micro.

### **10.13.1. Primera conexión de aparatos con Bluetooth**

- ▶ Cambie al modo Bluetooth. En la pantalla aparece **CONNECTING...**
- ▶ Active también la función de Bluetooth en su dispositivo externo.

El sistema de audio micro se halla automáticamente en el modo de emparejamiento.

- ▶ Ejecute el proceso de emparejamiento en el dispositivo externo. Lea al respecto el manual de su dispositivo externo. El nombre del sistema de audio es «**ME-DION MD 44007**».

En la pantalla aparece **CONNECTED** permanentemente, el emparejamiento ha finalizado y el dispositivo externo puede utilizarse en el sistema de audio micro.

- ▶ Si desea finalizar la transmisión mediante Bluetooth, desconecte el Bluetooth en el dispositivo externo o pulse **OK** de forma prolongada para interrumpir la conexión.

Los dispositivos conocidos que ya se han emparejado una vez se conectarán directamente en el futuro. No es necesario emparejarlos de nuevo. Para volver a conectarlo, solo tiene que activar el modo Bluetooth en ambos aparatos.

### **10.13.2. Control**

La reproducción de las pistas, así como el volumen y las funciones especiales, pueden controlarse tanto en su equipo externo como en el sistema de audio micro. Las funciones que están disponibles dependen de su dispositivo externo y del software que utiliza. Principalmente, en el aparato se han previsto las siguientes teclas para el control mediante Bluetooth:

	Bajar/subir volumen
	Iniciar/detener la reproducción
	Pista anterior/siguiente

## **10.14. Conexión de un dispositivo de reproducción externo**

Puede utilizar la conexión **AUX IN** para conectar un dispositivo de reproducción externo (p. ej., un reproductor de CD o de MP3).

- ▶ Conecte el sistema de audio micro en el modo de disponibilidad.
- ▶ Apague su dispositivo externo.
- ▶ Inserte uno de los extremos de un cable de clavija jack de 3,5 mm en la conexión **AUX IN** en la parte trasera del sistema de audio micro.
- ▶ Conecte el otro extremo del cable a su dispositivo externo.
- ▶ Encienda su dispositivo externo y, de ser necesario, el sistema de audio micro.
- ▶ Pulse repetidamente la tecla **FUNC.** en el aparato o **MODE** en el mando a distancia hasta que en la pantalla se muestre **LINE IN**. Ahora se reproducirá la señal de audio de su dispositivo externo.

## 10.15. Control por voz Amazon Alexa®

### 10.15.1. Primera configuración del control por voz

La primera configuración del aparato se lleva a cabo a través de una aplicación que debe estar instalada en su smartphone. Con ella puede llevar a cabo los ajustes necesarios para activar el control por voz.

- ▶ Instale en primer lugar la app **Medion Speaker** en su smartphone. Dicha app está disponible gratuitamente en la App Store (Apple) o Google Play Store (Android). Con el lector de códigos QR de su smartphone podrá acceder rápidamente a la app en la Play Store o App Store. Como alternativa, puede buscar «Medion Speaker».



Una vez que la aplicación está instalada en su smartphone, proceda de la siguiente manera para configurar el control por voz:

- ▶ Inicie la app Medion Speaker en su smartphone.
- ▶ Pulse repetidamente **FUNC.** en el sistema de audio micro o **MODE** en el mando a distancia hasta que en la pantalla se muestre **WIFI**.
- ▶ Mantenga pulsada la tecla **O** en el sistema de audio micro hasta que suene un aviso. Ahora el aparato se encuentra en el modo de configuración.
- ▶ Añada un aparato en la aplicación y seleccione a continuación el modelo **ME-DION MD44007** en la lista.
- ▶ Siga las instrucciones de la aplicación y busque en los ajustes wifi de su smartphone aparatos compatibles con la red. En el listado aparece el sistema de audio micro **MD 44007\_XXXX**.
- ▶ Seleccione el aparato **MD 44007\_XXXX** y conéctelo a su smartphone.
- ▶ Una vez establecida la conexión, regrese a la aplicación y siga las instrucciones.

Un aviso le advierte de que los aparatos se han conectado correctamente y que debe seguir las instrucciones de la aplicación.

- ▶ A continuación, se aborda el tema de la configuración de la cuenta Amazon Alexa. Siga también en este caso las instrucciones en la pantalla.

Para activar Amazon Alexa®, registre el sistema de audio micro en su cuenta Amazon. Para ello ya debe estar registrado en Amazon.

- ▶ Una vez finalizada la configuración puede cerrar la app Medion Speaker.

### 10.15.2. Control

El control por voz reacciona a su voz. En cuanto se dirija a su aparato con «Alexa», este reaccionará a sus solicitudes.

- ▶ También puede activar la función Amazon Alexa® pulsando la tecla **O**.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

### **10.15.3. Modo silencioso del micrófono**

Pulse la tecla de modo silencioso del micrófono  si desea silenciar temporalmente el micrófono de su aparato. En este caso, Amazon Alexa® no recibe ninguna señal y está desactivado. El indicador LED debajo de la pantalla se enciende permanentemente en rojo. Pulse la tecla una vez más para volver a activar el micrófono y reactivar Amazon Alexa.

## **10.16. Escuchar música a través de Spotify®**

Puede reproducir datos de audio del servicio de música en streaming Spotify® a través de la radio por Internet. El requisito es que en su smartphone o tablet tenga instalada la versión premium de la app Spotify y que la radio por Internet y el aparato con la app Spotify estén registrados en la misma red.



### **Instalación de Spotify**

- ▶ Abra **Google Play™** o **Apple® App Store** y busque el término **Spotify**.
- ▶ Instale la app Spotify® en su smartphone o tablet. Para ello, siga las instrucciones de instalación que aparecen en la pantalla.
- ▶ Suscríbase a la cuenta premium de Spotify®.



Para poder instalar la app Spotify, debe disponerse de una conexión a Internet.

La versión premium de la app Spotify® es de pago.

Encontrará información sobre las licencias de software de Spotify® en [www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses).

## **11. Ajuste del brillo de pantalla**

El menú puede representarse en distintos idiomas:

- ▶ Abra el menú pulsando la tecla **MENU**.
- ▶ Seleccione con **▲ / ▼** la entrada **MAIN MENU** y confírmela con **OK**.  
Según el modo operativo se abrirá directamente el menú **MAIN MENU** tras pulsar la tecla **MENU**.
- ▶ Seleccione con **▲ / ▼** la entrada **BACKLIGHT** y confírmela con **OK**.
- ▶ Seleccione con **◀ / ▶** el brillo que deseé y confírmelo con la tecla **OK**.

## 12. Restablecimiento de la configuración de fábrica

Si el aparato presenta un funcionamiento defectuoso, puede restablecerlo a la configuración de fábrica. En este caso se borran todos los ajustes, como las emisoras de radio guardadas y la configuración wifi.

- ▶ Abra el menú pulsando la tecla **MENU**.
- ▶ Seleccione con ▲ / ▼ la entrada **MAIN MENU** y confírmela con **OK**.  
Según el modo operativo se abrirá directamente el menú **MAIN MENU** tras pulsar la tecla **MENU**.
- ▶ Seleccione con ▲ / ▼ la entrada **FACTORY RESET** y confírmela con **OK**.
- ▶ Seleccione con ▲ / ▼ la entrada **YES** y confírmela con la tecla **OK**.

## 13. Visualización de la versión de software

- ▶ Abra el menú pulsando la tecla **MENU**.
- ▶ Seleccione con ▲ / ▼ la entrada **MAIN MENU** y confírmela con **OK**.  
Según el modo operativo se abrirá directamente el menú **MAIN MENU** tras pulsar la tecla **MENU**.
- ▶ Seleccione con ▲ / ▼ la entrada **SW VERSION** y confírmela con **OK**.

Se muestra la versión de software instalada en el sistema de audio micro.

## 14. Limpieza

- Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo de la toma de corriente. Limpie las partes exteriores del aparato con un paño seco suave. No utilice disolventes ni productos de limpieza químicos, puesto que podrían dañar la superficie y/o las inscripciones del aparato.
- En ningún caso deje que penetren líquidos en el interior del aparato.

## 15. En caso de fallos

En caso de que se produzcan fallos, compruebe primero si puede solucionar usted mismo el problema. El siguiente sinóptico puede resultarle de ayuda.

Fallo	Possible causa	Medida
No funciona	Aparato averiado a causa de tormenta, una descarga estática u otro factor externo.	► Desenchufe la fuente de alimentación del conector de la toma de corriente y vuelva a enchufarla.
	La fuente de alimentación del conector no está bien enchufada.	► Compruebe la conexión eléctrica en la conexión de la fuente de alimentación del conector y en la toma de corriente.
No hay sonido	El volumen se ha ajustado muy bajo.	► Suba el volumen.
	El modo silencioso está activado.	► Desactive el modo silencioso.
	Si hay un aparato conectado mediante AUX IN o Bluetooth: el volumen del aparato externo está demasiado bajo.	► Suba el volumen del aparato externo.
El CD no se reproduce.	Se ha formado condensación.	► Desenchufe la fuente de alimentación del conector de la toma de corriente y espere hasta que el aparato y el CD se hayan adaptado a las condiciones ambientales.
	Formato de CD incorrecto	► El aparato solo es compatible con los formatos de CD indicados en los datos técnicos.
	El CD está sucio o no se ha introducido correctamente.	► Limpie el CD e insértelo en el compartimento de CD con la inscripción hacia arriba.

Fallo	Possible causa	Medida
La alarma no se enciende	La alarma no está correctamente ajustada.	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Compruebe si está ajustada la hora de alarma correcta.</li><li>▶ Compruebe si la alarma está activada.</li></ul>



## iPELIGRO!

### ¡Peligro de descarga eléctrica!

Peligro de sufrir lesiones por descarga eléctrica debido a piezas conductoras de corriente.

- ▶ En ningún caso trate de reparar usted mismo el aparato. Si fuera necesario reparar el aparato, diríjase a nuestro Centro de servicio o a cualquier otro taller especializado adecuado.

## 16. Puesta fuera de servicio

En caso de que no vaya a necesitar el aparato durante un periodo prolongado, póngalo fuera de servicio.

- ▶ Para ello desenchúfelo y extraiga las pilas.
- ▶ El aparato se desconecta automáticamente tras 15 minutos de inactividad.
- ▶ Cuando el aparato está apagado sigue consumiendo corriente. Para desconectarlo por completo, desenchúfelo de la red.

# 17. Eliminación



## EMBALAJE

El aparato se envía embalado para protegerlo de posibles daños durante el transporte. Los embalajes están hechos con materiales que pueden desecharse de forma respetuosa con el medioambiente y llevarse a un punto de reciclaje.



## APARATO

Los aparatos usados no deben desecharse con la basura doméstica normal.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, al final de su vida útil el aparato debe llevarse a un punto de recogida de residuos adecuado.

De este modo, es posible reutilizar o reciclar los materiales y componentes reutilizables del aparato y proteger el medioambiente.

Lleve el aparato usado a un punto de reciclaje o de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos. Extraiga previamente las pilas del mando a distancia y entréguelas separadas a un punto de reciclaje de pilas usadas.

Para más información, diríjase a la empresa municipal de recogida de residuos o a las autoridades locales pertinentes.



## PILAS

Las pilas usadas no pueden tirarse a la basura doméstica normal. Las pilas deben eliminarse de forma apropiada. Con este fin, en los comercios de distribución de pilas, así como en los puntos de recogida locales, se dispone de contenedores adecuados para su eliminación. Para más información consulte a la planta responsable de la eliminación local o a su administración local.

## 18. Datos técnicos

Aparato	
Tensión de entrada	15 V  1,5 A
Consumo de potencia en funcionamiento	max. 22,5 W
Consumo de potencia apagado	aprox. 4 W
Potencia de salida	1 x 15 vatios RMS
Potencia láser	Láser clase 1
Formatos soportados	CD-R, CD-RW, CD de audio
Número de posiciones de memoria de la reproducción programable	99 pistas (CD)
Radio	
Rango de frecuencia de radio VHF	87,5-108 MHz
Banda de frecuencia DAB+	174,928-239,20 MHz
Memoria de emisoras	60 (30 DAB, 30 VHF)
Conexiones	
Aux In	Conector jack de 3,5 mm
USB	CC 5 V  máx. 1A, host USB estándar, versión 2.0, hasta 32 GB (FAT32/ex-FAT), con función de carga
Bluetooth®	
Rango de frecuencia	2402-2480 MHz
Potencia de emisión máx.	0,4 dBm
Versión	4.0

DE  
EN  
FR  
ES  
IT  
NL

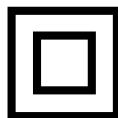
Perfil	A2DP, AVRCP 1.4
Alcance	hasta 10 metros (sin obstáculos)
Frecuencia de servicio	2,4 GHz
<b>WLAN</b>	
Rango de frecuencia	2412-2472 MHz
Potencia de emisión máx.	18,9 dBm
Canal	1-13
Wifi estándar:	802.11 b/g/n
Cifrado:	WEP/WPA/WPA2
<b>Valores ambientales</b>	
Temperaturas	Durante el servicio: 10 °C ~ +45 °C Fuera de servicio (en el embalaje): -20 °C ~ +60 °C
Humedad (sin condensación)	Durante el servicio: < 0 ~ 80 % Fuera de servicio (en el embalaje): < 90 %
<b>Dimensiones/peso</b>	
Dimensiones (An x Al x P)	aprox. 210 x 150 x 225 mm
Peso	aprox. 2,5 kg
<b>Fuente de alimentación del conector</b>	
Fabricante	DongGuan Yingna Electronic Technology Co., Ltd.
Modelo	YN-24WA150150EU
Tensión de entrada	CA 100-240 V ~ 50/60 Hz 0,75 A
Tensión de salida	15 V CC 1,5 A 

Clase de protección	II
	
<b>Mando a distancia</b>	
Pila	2x pilas de 1,5 V R03/LR03/AAA/Micro

DE  
EN  
FR  
ES  
IT  
NL

## 18.1. Símbolos que aparecen en la placa de características y en la fuente de alimentación

### Clase de protección II



Los aparatos eléctricos de la clase de protección II son aparatos que disponen de un aislamiento doble y/o reforzado continuo y que no tienen posibilidad de conexión de un conductor de puesta a tierra. La carcasa de un aparato eléctrico aislado con material aislante de la clase de protección II puede constituir total o parcialmente el aislamiento adicional o reforzado.



### Uso en interiores

Los aparatos con este símbolo solo son aptos para su uso en interiores.



### Marcado CE

Los productos marcados con este símbolo cumplen los requisitos de las directivas de la UE (véase el capítulo «Información de conformidad»).



Símbolo de corriente alterna

## **19. Informaciones de asistencia técnica**

En caso de que su aparato no funcione según deseado y esperado, diríjase en primer lugar a nuestro servicio de atención al cliente. Dispone de distintos medios para ponerse en contacto con nosotros:

- Si lo desea, también puede utilizar nuestro formulario de contacto que encontrará en [www.medion.com/contact](http://www.medion.com/contact).
- Por supuesto, nuestro equipo de asistencia técnica también está a su disposición a través de nuestra línea directa o por correo postal.

<b>Horario</b>	<b>Hotline de posventa</b>
Lu-Vi: 08:30-17:30	① (+34) 91 904 28 00
<b>Dirección de asistencia técnica</b>	
<b>Regeneresis Spain CTDI Europe Avda Leonardo da Vinci 13, 28906 Getafe, Madrid España</b>	

Puede descargarse tanto este como muchos otros manuales de instrucciones a través del portal de servicio [www.medion.com/es/servicio/inicio/](http://www.medion.com/es/servicio/inicio/).



Allí también encontrará controladores y otro software sobre distintos aparatos.

También puede escanear el código QR adjunto y cargar el manual de instrucciones en su dispositivo móvil a través del portal de servicio.

---

## **20. Aviso legal**

Copyright © 2019

Versión: 11. diciembre 2019

Reservados todos los derechos.

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor.

Queda prohibida la reproducción mecánica, electrónica o de cualquier otro tipo sin la autorización por escrito del fabricante.

El copyright pertenece a la empresa:

**MEDION AG**

**Am Zehnthal 77**

**45307 Essen**

**Alemania**

Tenga en cuenta que la dirección indicada arriba no es una dirección para devoluciones. Póngase siempre primero en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

DE

EN

FR

ES

IT

NL



# Contenuto

DE	1.	Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso .....	171
EN	1.1.	Spiegazione dei simboli.....	171
FR	2.	Utilizzo conforme .....	172
ES	3.	Informazioni sulla conformità UE.....	173
IT	3.1.	Informazioni sui marchi .....	173
NL	4.	Indicazioni di sicurezza .....	174
4.1.	Limitazione d'uso .....	174	
4.2.	Utilizzo sicuro .....	175	
4.3.	Alimentazione elettrica.....	176	
4.4.	Luogo di installazione/ambiente .....	177	
4.5.	Riparazione.....	178	
4.6.	Lettore CD .....	178	
4.7.	Driver e prese.....	178	
4.8.	Utilizzo delle batterie.....	179	
4.9.	Pulizia del dispositivo .....	180	
5.	Contenuto della confezione.....	181	
6.	Panoramica del dispositivo.....	182	
6.1.	Lato anteriore .....	182	
6.2.	Lato superiore.....	183	
6.3.	Lato posteriore .....	184	
6.4.	Telecomando .....	185	
7.	Inserimento/sostituzione della batteria del telecomando .....	186	
8.	Posizionamento del dispositivo .....	186	
8.1.	Collegamento alla rete elettrica.....	186	
8.2.	Ricezione antenna .....	187	
8.3.	Collegamento di dispositivi esterni.....	187	
9.	Utilizzo del dispositivo .....	188	
9.1.	Accensione/impostazione della modalità standby .....	189	
9.2.	Selezione della modalità di funzionamento .....	189	
9.3.	Selezione della lingua del menu.....	189	
9.4.	Funzioni audio.....	190	
9.5.	Ora e data.....	190	
9.6.	Sveglia .....	191	
9.7.	Timer di spegnimento .....	192	
9.8.	Dimmer .....	192	
10.	Funzionamento della radio.....	193	
10.1.	Modalità DAB.....	193	
10.2.	Impostazioni del menu .....	194	
10.3.	Modalità FM .....	194	
10.4.	Visualizzazione di informazioni sul display.....	195	

---

10.5.	Riproduzione di CD e supporti di memorizzazione USB .....	195
10.6.	Inserimento/espulsione del CD .....	196
10.7.	Inserimento di un dispositivo USB .....	196
10.8.	Avvio/pausa/arresto della riproduzione .....	196
10.9.	Selezione della traccia, scorrimento veloce avanti/indietro .....	196
10.10.	Ripetizione/riproduzione casuale .....	196
10.11.	Programmazione di una sequenza di riproduzione .....	197
10.12.	Informazioni sulla traccia (ID3) .....	197
10.13.	Modalità Bluetooth.....	197
10.14.	Collegamento di un dispositivo di riproduzione esterno.....	198
10.15.	Assistente vocale Amazon Alexa® .....	198
10.16.	Ascolto di musica tramite Spotify® .....	200
<b>11.</b>	<b>Impostazione della luminosità del display.....</b>	<b>200</b>
<b>12.</b>	<b>Ripristino delle impostazioni di fabbrica .....</b>	<b>200</b>
<b>13.</b>	<b>Visualizzazione della versione software.....</b>	<b>201</b>
<b>14.</b>	<b>Pulizia .....</b>	<b>201</b>
<b>15.</b>	<b>In caso di problemi .....</b>	<b>201</b>
<b>16.</b>	<b>Messa fuori servizio del dispositivo .....</b>	<b>202</b>
<b>17.</b>	<b>Smaltimento.....</b>	<b>203</b>
<b>18.</b>	<b>Dati tecnici .....</b>	<b>204</b>
18.1.	Simboli sulla targhetta e sull'alimentatore .....	206
<b>19.</b>	<b>Informazioni relative al servizio di assistenza .....</b>	<b>207</b>
<b>20.</b>	<b>Note legali .....</b>	<b>208</b>

---

# 1. Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso



La ringraziamo per l'acquisto di questo prodotto. Ci auguriamo che sia soddisfatto del dispositivo.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e interamente le indicazioni di sicurezza e le presenti istruzioni per l'uso. Osservare le avvertenze riportate sul dispositivo e nelle istruzioni per l'uso.

Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano. Esse sono parte integrante del prodotto e, in caso di vendita o cessione del dispositivo, devono essere consegnate al nuovo proprietario.

## 1.1. Spiegazione dei simboli

Quando un paragrafo è contrassegnato da uno dei seguenti simboli di avvertenza è necessario evitare il pericolo indicato per prevenire le possibili conseguenze descritte.



### PERICOLO!

Pericolo letale immediato!



### AVVERTENZA!

Possibile pericolo letale e/o pericolo di lesioni gravi irreversibili!



### ATTENZIONE!

Possibili lesioni di media o lieve entità!

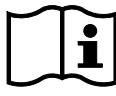


### AVVISO!

Seguire le indicazioni al fine di evitare danni materiali!



Ulteriori informazioni sull'utilizzo del dispositivo!



Osservare le indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso!



## AVVERTENZA!

Pericolo di scosse elettriche!

- Punto elenco/informazioni relative a eventi che si possono verificare durante l'utilizzo
- ▶ Istruzioni operative da seguire

## 2. Utilizzo conforme

Il dispositivo può essere utilizzato in diversi modi:

Il dispositivo serve per riprodurre supporti audio (CD, supporti dati MP3, tramite USB, con tecnologia Bluetooth), per ricevere stazioni radio analogiche e digitali e per interagire con l'assistente vocale Amazon Alexa®.

- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'utilizzo privato e non a quello industriale/commerciale.

L'utilizzo non conforme comporta il decadimento della garanzia:

- Non modificare il dispositivo senza la nostra approvazione e non utilizzare alcun altro dispositivo ausiliario non approvato o non fornito da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- Attenersi a tutte le indicazioni fornite nelle presenti istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e può provocare danni a persone o cose.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non esporre il dispositivo a condizioni estreme. Occorre evitare:
  - elevata umidità dell'aria o umidità in generale,
  - temperature estremamente alte o basse,
  - raggi diretti del sole,
  - fiamme libere.

### 3. Informazioni sulla conformità UE

MEDION AG dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti basilari e alle altre disposizioni in materia:

- Direttiva RED 2014/53/UE
- Direttiva Ecodesign 2009/125/CE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE

La dichiarazione di conformità UE completa può essere scaricata alla pagina [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity)

Tutti i dispositivi collegati al micro impianto stereo devono essere conformi alla direttiva Bassa tensione.



#### 3.1. Informazioni sui marchi

Amazon, Alexa e tutti i relativi loghi sono marchi registrati di Amazon.com, Inc. o di società controllate.

Il marchio Bluetooth® e i relativi loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e vengono utilizzati da MEDION® su licenza.

Gli altri loghi e nomi di marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

## **4. Indicazioni di sicurezza**

### **4.1. Limitazione d'uso**

- Questo dispositivo non è destinato a essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o cognitive limitate o con mancanza di esperienza e/o conoscenze, a meno che non siano controllate da una persona responsabile della loro sicurezza o ricevano da questa adeguate istruzioni sull'uso del dispositivo. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- Tenere il dispositivo e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- I bambini non possono eseguire la pulizia e la manutenzione a cura dell'utilizzatore del dispositivo.



#### **PERICOLO!**

#### **Pericolo di soffocamento!**

Il materiale d'imballaggio non è un giocattolo! Le pellicole utilizzate per l'imballaggio possono essere inghiottite o utilizzate in modo improprio con conseguente rischio di soffocamento!

- ▶ Tenere il materiale dell'imballaggio, ad esempio le pellicole o i sacchetti di plastica, fuori dalla portata dei bambini.

## 4.2. Utilizzo sicuro

- ▶ Prima di utilizzare il dispositivo controllare che non sia danneggiato. Un dispositivo difettoso o danneggiato non deve essere utilizzato.



### PERICOLO!

#### Pericolo di scossa elettrica!

Pericolo di lesioni da scossa elettrica per la presenza di parti sotto tensione. Un cortocircuito accidentale delle parti sotto tensione può causare scosse elettriche o un incendio.

- ▶ Non appoggiare sul dispositivo o nelle sue immediate vicinanze contenitori pieni di liquidi, ad es. vasi, e proteggere tutte le parti del dispositivo da gocce e spruzzi d'acqua. Il recipiente potrebbe infatti rovesciarsi e il liquido pregiudicare la sicurezza dei circuiti elettrici.
- ▶ Non aprire mai l'involucro del dispositivo e non introdurvi oggetti attraverso le fessure e le aperture.
- ▶ In caso di danni al cavo di alimentazione o al dispositivo, scollegare immediatamente la spina dalla presa elettrica. Ciò è necessario anche nel caso di penetrazione di liquidi o corpi estranei all'interno del dispositivo.
- ▶ In caso di assenza prolungata o temporali, scollegare la spina dalla presa elettrica.

## 4.3. Alimentazione elettrica



### **PERICOLO!**

#### **Pericolo di scossa elettrica!**

Pericolo di lesioni da scossa elettrica per la presenza di parti sotto tensione.

- ▶ Collegare il dispositivo solo a una presa con messa a terra (230 V ~ 50 Hz) facilmente raggiungibile, installata a regola d'arte e vicina al punto d'installazione. Deve essere sempre possibile accedere alla presa, per poter staccare l'alimentatore a spina senza difficoltà.

Alcuni componenti del dispositivo sono sotto tensione anche quando il dispositivo è spento.

- ▶ Per interrompere l'alimentazione elettrica del dispositivo o per metterlo totalmente fuori tensione, staccare l'alimentatore a spina dalla presa elettrica.
- ▶ Staccare l'alimentatore dalla presa sempre afferrando la spina e non tirando il cavo.
- In casi di emergenza, ad esempio in presenza di fumo o rumori insoliti, staccare l'alimentatore a spina dalla presa.
- Anche quando è spento, il dispositivo consuma una piccola quantità di corrente. Per spegnere completamente il dispositivo staccare l'alimentatore dalla presa elettrica.
- Utilizzare unicamente l'alimentatore a spina in dotazione e indicato nei dati tecnici.
-

## 4.4. Luogo di installazione/ambiente



### PERICOLO!

#### Pericolo di scossa elettrica!

In caso di forte escursione termica o di notevoli variazioni dell'umidità dell'aria, la formazione di condensa all'interno del dispositivo può causare un cortocircuito.

- ▶ Dopo avere trasportato il dispositivo, aspettare che abbia raggiunto la temperatura ambiente prima di metterlo in funzione.



### AVVISO!

#### Pericolo di danni al dispositivo!

Condizioni ambientali sfavorevoli possono danneggiare il dispositivo.

- ▶ Utilizzare il dispositivo solo in ambienti asciutti.
- ▶ Sistemare tutti i componenti su una base piana, stabile e non soggetta a vibrazioni per evitare la caduta dell'apparecchio.
- ▶ Durante l'installazione assicurarsi che
  - la distanza dagli altri oggetti sia sufficiente e che le fessure di ventilazione non siano coperte in modo tale da garantire una ventilazione sufficiente in ogni momento;
  - il dispositivo non sia esposto a fonti di calore dirette (come ad esempio termosifoni);
  - la luce solare non colpisca direttamente il dispositivo;
  - venga evitato il contatto con umidità, gocce o spruzzi d'acqua e che nessun oggetto contenente liquidi, per es. un vaso, sia collocato sopra il dispositivo o in sua prossimità;
  - il dispositivo non si trovi nelle immediate vicinanze di campi magnetici (ad es. televisori o altri diffusori acustici);
  - nelle vicinanze del dispositivo non siano presenti fonti d'incendio (es. candele accese);
  - il cavo di alimentazione non sia troppo teso e non venga piegato.

## 4.5. Riparazione



### PERICOLO!

#### Pericolo di scossa elettrica!

Pericolo di scossa elettrica dovuto alla presenza di componenti sotto tensione.

- ▶ Prima e dopo ogni utilizzo verificare che il dispositivo e il cavo di alimentazione non siano danneggiati.
- ▶ Non usare il dispositivo se presenta danni visibili.
- ▶ Nel caso in cui si rilevino danni o problemi tecnici, affidare la riparazione del proprio dispositivo esclusivamente a tecnici qualificati.

## 4.6. Lettore CD

- Il lettore CD è un prodotto laser della classe 1. Il dispositivo è dotato di un sistema di sicurezza che impedisce la fuoriuscita di raggi laser pericolosi durante il normale utilizzo. Per evitare danni alla vista, non manomettere né danneggiare mai il sistema di sicurezza del dispositivo.



## 4.7. Driver e prese

- Non inserire corpi estranei nelle aperture del lettore CD. Il dispositivo potrebbe danneggiarsi.
- Posizionare i CD nel relativo vano sempre con il lato scritto rivolto in avanti. L'inserimento del disco o il collegamento di un dispositivo esterno non devono mai essere effettuati con forza. Quando si avverte una certa resistenza, provare in modo diverso o con un altro supporto.

## 4.8. Utilizzo delle batterie

Il telecomando del dispositivo funziona a batterie. Osservare le indicazioni seguenti:

- Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Non ingerire le batterie. Pericolo di ustione chimica.



### AVVERTENZA!

#### Pericolo di ustione chimica!

Il telecomando fornito in dotazione contiene due batterie. Se ingerite, nel giro di 2 ore le batterie possono provocare gravi ustioni chimiche interne che possono risultare letali.

- ▶ Se si pensa che le batterie possano essere state ingerite o trovarsi in una qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Se il vano batterie del telecomando non si chiude in modo sicuro, non utilizzare più il telecomando e riporlo fuori dalla portata dei bambini.
- Per evitare pericoli / usi impropri, tenere le batterie e il telecomando fuori dalla portata dei bambini.
- Prima di introdurre le batterie nel relativo vano, verificare che i contatti del dispositivo e sulle batterie siano puliti e, se necessario, pulirli.
- Utilizzare sempre solo batterie nuove dello stesso tipo. Non utilizzare mai insieme batterie vecchie e nuove.
- Nel collocare le batterie nel relativo vano, fare attenzione alla corretta polarità (+/-).
- In caso di sostituzione impropria delle batterie, sussiste il pericolo di esplosione! Sostituire le batterie soltanto con altre dello stesso tipo o equivalenti.
- Non cercare mai di ricaricare le batterie. Pericolo di esplosione!
- Non esporre mai le batterie a un calore eccessivo (ad esempio raggi diretti del sole, fuoco o simili).

- Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto. Fonti di calore diretto possono danneggiare le batterie. Non esporre il dispositivo a fonti di calore eccessive.
- Non cortocircuitare o scomporre le batterie.
- Non gettare le batterie nel fuoco. Pericolo di esplosione!
- In caso di fuoriuscita di liquido dalle batterie, rimuoverle immediatamente dal dispositivo. Pulire i contatti prima di inserire nuove batterie. Pericolo di ustioni chimiche causate dall'acido delle batterie! In caso di contatto con l'acido delle batterie, pulire subito le parti interessate con una abbondante acqua pulita e rivolgersi immediatamente a un medico.
- Estrarre dal dispositivo anche le batterie scariche.
- Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per lungo tempo, estrarre le batterie.

## **4.9. Pulizia del dispositivo**



### **PERICOLO!**

#### **Pericolo di scossa elettrica!**

Pericolo di lesioni da scossa elettrica per la presenza di parti sotto tensione.

- ▶ Prima della pulizia estrarre la spina dalla presa elettrica.



### **AVVISO!**

#### **Possibili danni materiali**

Il dispositivo può essere danneggiato anche da un trattamento non corretto delle superfici sensibili.

- ▶ Per la pulizia utilizzare un panno morbido e asciutto.
- ▶ Evitare solventi e detergenti chimici perché possono danneggiare la superficie e/o le scritte sul dispositivo.

## 5. Contenuto della confezione



### PERICOLO!

#### Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

- ▶ Tenere la pellicola dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

- ▶ Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere tutto il materiale d'imballaggio.
- ▶ Verificare l'integrità della confezione e comunicare l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto.

La confezione acquistata include:

- Micro impianto stereo
- Telecomando incl. 2 batterie da 1,5 V di tipo AAA
- Alimentatore
- Documentazione

DE

EN

FR

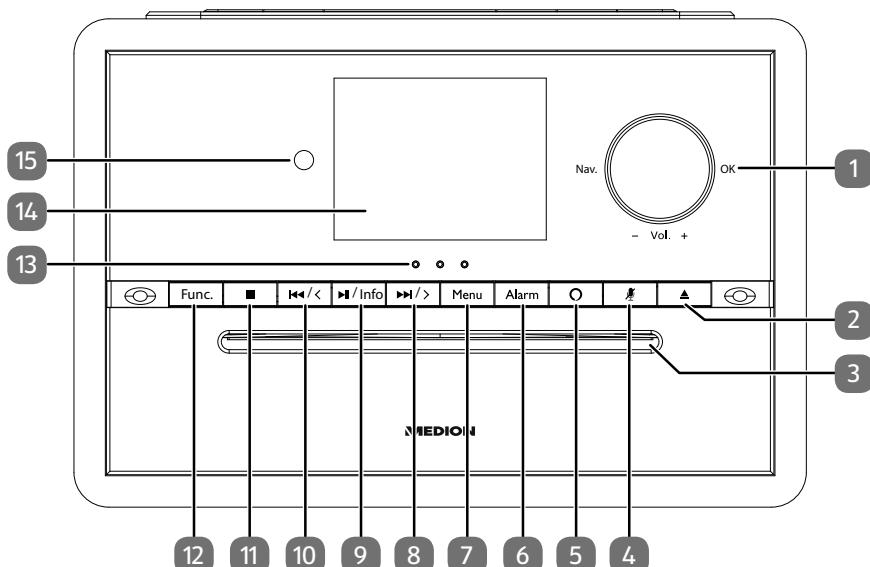
ES

IT

NL

## 6. Panoramica del dispositivo

### 6.1. Lato anteriore

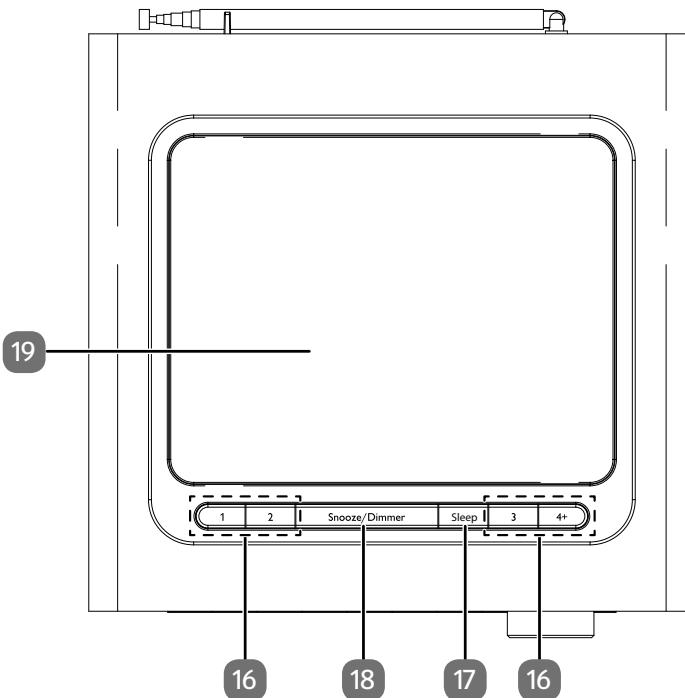


- 1) - **VOL +** – Manopola di regolazione del volume  
OK – Conferma della selezione nel menu  
NAV – Navigazione all'interno del menu
- 2) ▲ – Espulsione CD
- 3) Vano CD
- 4) ✘ – Disattivazione del microfono per Alexa
- 5) ○ – Attivazione di Alexa
- 6) **ALARM** – Impostazione sveglia 1/2
- 7) **MENU** – Apertura menu
- 8) ►► / > – Apertura dell'elenco delle stazioni radio (DAB); selezione della frequenza, ricerca in avanti (FM); traccia successiva (CD/Bluetooth/USB), avanzamento veloce (CD/USB);  
► II / **INFO** – Avvio/arresto della riproduzione (CD/Bluetooth/USB); richiamo di informazioni sulle stazioni (DAB/FM)
- 9) ►◄ / < – Apertura dell'elenco delle stazioni radio (DAB); selezione della frequenza, ricerca indietro (FM); traccia precedente (CD/Bluetooth/USB), scorriamento veloce indietro (CD/USB);
- 10) ■ – Arresto della riproduzione
- 11) **FUNC.** – Selezione della modalità di funzionamento; impostazione della modalità standby
- 13) Indicatore di stato colorato di Alexa

spento: pronto all'uso  
 rosso: microfono disattivato  
 blu: in attesa di comando vocale  
 blu lampeggiante: elaborazione di un comando vocale  
 blu a luce pulsata: riproduzione vocale attiva  
 verde-giallo-giallo: nessuna connessione con il router WiFi

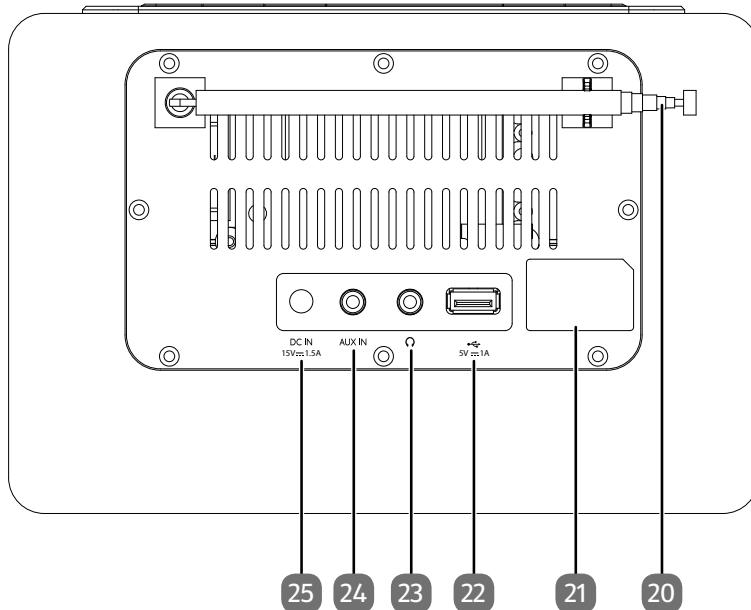
- 14) Display
- 15) Sensore a infrarossi per il telecomando

## 6.2. Lato superiore



- 16) **1, 2, 3, 4+** – Posizioni di memoria per stazioni radio
  - 17) **SLEEP** – Impostazione della modalità Sleep
  - 18) **SNOOZE** – Ripetizione sveglia
  - 19) **DIMMER** – Impostazione della luminosità del display
- 19) Diffusore acustico

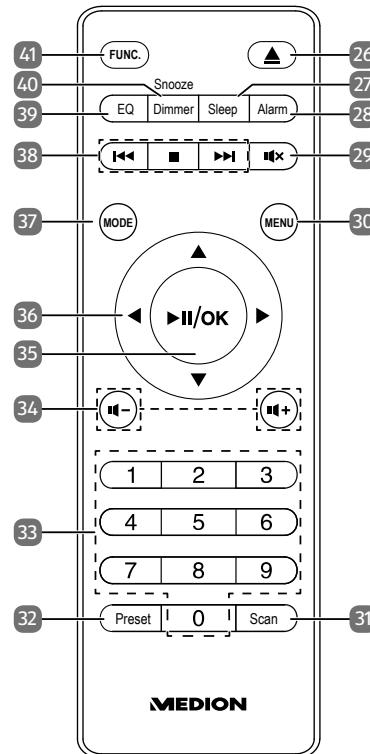
## 6.3. Lato posteriore



- 20) Antenna telescopica
- 21) Posizione della targhetta
- 22) **5V --- 1A** – Presa di collegamento per supporto di memoria USB
- 23) – Presa di collegamento per cuffie/auricolari
- 24) **AUX IN** – Presa di collegamento per dispositivo esterno
- 25) **DC IN 15V --- 1.5A** – Presa di collegamento per alimentatore a spina

## 6.4. Telecomando

- 26) ▲ – Espulsione CD
- 27) **SLEEP** – Impostazione della modalità Sleep
- 28) **ALARM** – Impostazione sveglia 1/2
- 29) ✘ – Disattivazione dell’audio
- 30) **MENU** – Apertura menu
- 31) **SCAN** – Ricerca delle stazioni radio
- 32) **PRESET** – Richiamo di stazioni radio memorizzate
- 33) Tasti numerici
- 34) ▨ -/+ – Riduzione/aumento del volume
- 35) ▶ II – Avvio/arresto della riproduzione
- OK** – Conferma della selezione
- 36) ▶ – DAB: apertura elenco delle stazioni radio; FM: selezione della frequenza, ricerca in avanti; CD: traccia successiva, avanzamento veloce; Bluetooth: traccia successiva; USB: traccia successiva, avanzamento veloce
- ▼ – navigazione verso il basso nei menu
- ◀ – DAB: apertura elenco delle stazioni radio; FM: selezione della frequenza, ricerca indietro; CD: traccia precedente, scorrimento veloce indietro; Bluetooth: traccia precedente; USB: traccia precedente, scorrimento veloce indietro
- ▲ – navigazione verso l’alto nei menu
- 37) Selezione della modalità di funzionamento
- CD** – Modalità CD
- DAB** – Modalità radio digitale
- FM** – Modalità radio analogica
- BT** – Modalità Bluetooth
- USB** – Modalità USB
- WIFI** – Modalità WLAN
- LINE IN** – Modalità AUX
- 38) ▷ – Scorrimento veloce indietro/richiamo traccia precedente; apertura elenco delle stazioni radio
- ▶ – Scorrimento veloce avanti/richiamo traccia successiva; apertura elenco delle stazioni radio
- – Arresto della riproduzione
- 39) **EQ** – Selezione della modalità equalizzatore
- 40) **DIMMER** – Regolazione della luminosità del display
- SNOOZE** – Ripetizione sveglia
- 41) Passaggio dalla modalità di funzionamento alla modalità standby e viceversa



## 7. Inserimento/sostituzione della batteria del telecomando

- Inserire nel telecomando due batterie R03/LR03/AAA/Micro da 1,5 V.



### AVVERTENZA!

#### Pericolo di esplosione!

Pericolo di esplosione in caso di sostituzione scorretta della batteria.

- Sostituire le batterie soltanto con batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente.

- Aprire il coperchio del vano batterie.
- Inserire la batteria in modo tale che il polo negativo della batteria aderisca alla molla. Attenersi al disegno riportato nel vano batterie.
- Riposizionare il coperchio del vano batterie.

Se il dispositivo non risponde al telecomando o risponde in modo scorretto, sostituire le batterie.

## 8. Posizionamento del dispositivo

- Posizionare il dispositivo su una superficie piana e stabile. Alcune vernici aggressive per mobili possono danneggiare i piedini in gomma del dispositivo. Eventualmente posizionare il dispositivo su una base adeguata.

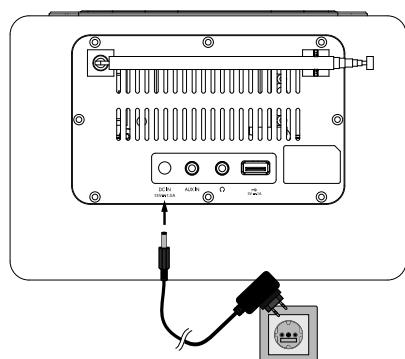


Quando si collega un dispositivo esterno occorre innanzitutto staccare la spina del dispositivo dalla presa di corrente!

### 8.1. Collegamento alla rete elettrica

Procedere al collegamento dell'alimentatore a spina.

- Inserire l'estremità tonda nella presa **DC IN 15V --- 1.5A**.
- Quindi inserire l'alimentatore a spina in una presa elettrica 220 -240 V ~ 50/60 Hz con messa a terra, installata a regola d'arte e sempre accessibile.

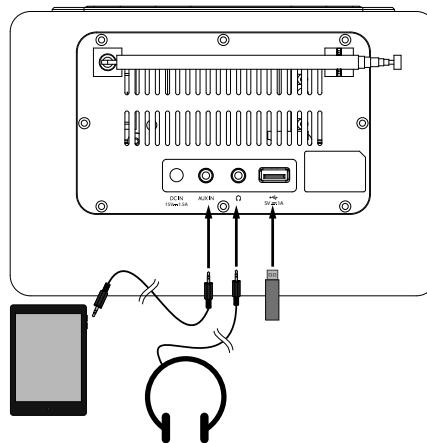


## 8.2. Ricezione antenna

Sul lato posteriore del dispositivo si trova un'antenna telescopica.

- ▶ Estrarla completamente e regolarla per ottenere una ricezione ottimale.

## 8.3. Collegamento di dispositivi esterni



### 8.3.1. Collegamento di cuffie/auricolari

Sul lato posteriore del dispositivo si trova una presa di collegamento per cuffie/auricolari da 3,5 mm.

- ▶ Inserire il jack da 3,5 mm delle cuffie/degli auricolari nella relativa presa  $\Omega$ .

Quando le cuffie/gli auricolari sono collegati, i diffusori acustici vengono disattivati. Il volume delle cuffie/degli auricolari può essere modificato tramite la manopola di regolazione del volume.



#### AVVERTENZA!

#### Pericolo di danni all'udito!

Utilizzare un dispositivo tramite cuffie/auricolari con volume elevato per periodi prolungati può danneggiare l'udito.

- ▶ Regolare il volume al livello più basso prima di riprodurre l'audio.
- ▶ Avviare la riproduzione e aumentare il volume a un livello adeguato.

### **8.3.2. Collegamento di un dispositivo USB**

La presa USB è idonea al collegamento di chiavette USB. In tal modo è possibile riprodurre brani musicali memorizzati sulla chiavetta USB. La presa USB non supporta la riproduzione di video. Inoltre la ricarica può essere supportata, per es. da uno smartphone.

- ▶ Collegare un dispositivo USB alla presa **USB 5V == 1A**.

### **8.3.3. Collegamento di un dispositivo alla presa AUX IN**

Nella parte posteriore del dispositivo è presente una presa da 3,5 mm con la scritta **AUX IN**.

- ▶ Inserire nella presa il connettore jack da 3,5 mm del cavo di collegamento.

## **9. Utilizzo del dispositivo**

Alcune funzioni si possono controllare attraverso i tasti del telecomando. Nella maggior parte dei casi, però, è anche possibile utilizzare i comandi sul dispositivo.

Qui di seguito viene illustrata la navigazione nei menu con il telecomando e confrontata con i comandi sul dispositivo.

Funzione	Comandi sul telecomando	Comandi sul dispositivo
Apertura del menu	<b>MENU</b>	
Navigazione verso l'alto/verso il basso nel menu	▲ / ▼	Ruotare la manopola di regolazione
Impostazione del valore	▲ / ▼ o ◀ / ▶	Ruotare la manopola di regolazione
Conferma della selezione	<b>OK</b>	Premere la manopola di regolazione
Ritorno al menu precedente	<b>MENU</b>	
Chiusura del menu	Premere <b>MENU</b> ripetutamente fino alla chiusura del menu	

Nelle presenti istruzioni per l'uso, tuttavia, per semplicità si fa riferimento prevalentemente ai comandi tramite telecomando.

## 9.1. Accensione/impostazione della modalità standby

Non appena il dispositivo è collegato all'alimentazione di corrente, sul display compaiono la data e l'ora. Il dispositivo si trova in modalità standby.

Si possono utilizzare i comandi vocali di Alexa anche quando il dispositivo è in standby.

- ▶ Premere il tasto **FUNC.** sul dispositivo o sul telecomando per accendere il dispositivo.

Sul display viene visualizzata l'ultima modalità selezionata.

- ▶ Premere il tasto
  - **FUNC.** sul telecomando o
  - tenere premuto il tasto **FUNC.** del dispositivoper riportare il dispositivo in modalità standby.

Sul display vengono visualizzate l'ora e la data.

## 9.2. Selezione della modalità di funzionamento

- ▶ Premere il tasto
  - **MODE** ripetutamente sul telecomando o
  - premere ripetutamente il tasto **FUNC.** del dispositivoper sfogliare le modalità.

La modalità di funzionamento selezionata viene visualizzata sul display:

- **CD** – modalità CD,
- **DAB** – modalità radio digitale,
- **FM** – modalità radio analogica,
- **BT** – modalità Bluetooth,
- **USB** – modalità USB,
- **WIFI** – modalità WLAN,
- **LINE IN** – modalità AUX.

## 9.3. Selezione della lingua del menu

Il menu può essere visualizzato in diverse lingue:

- ▶ Aprire il menu premendo il tasto **MENU**.
- ▶ Con ▲ / ▼ selezionare la voce **MAIN MENU** e confermare con **OK**.  
A seconda della modalità, il menu **MAIN MENU** si apre non appena viene premuto il tasto **MENU**.
- ▶ Con ▲ / ▼ selezionare la voce **LANGUAGE** e confermare con **OK**.
- ▶ Con ▲ / ▼ selezionare la voce desiderata e confermare con il tasto **OK**.

## 9.4. Funzioni audio

### 9.4.1. Regolazione del volume

- ▶ Regolare il volume con
  - la manopola - **VOL +** sul dispositivo o
  - con i tasti **■/-/+** sul telecomando.
- ▶ Premere **■x** per disattivare l'audio. Sul display compare lo stesso simbolo. Premere nuovamente il tasto per riattivare l'audio. Il simbolo si spegne.  
 Quando un dispositivo esterno (ad es. uno smartphone) è collegato via Bluetooth o tramite la presa **AUX IN**, il volume può essere regolato anche tramite il dispositivo esterno.

### 9.4.2. Equalizzatore

L'equalizzatore consente di adattare nel menu l'intensità dei toni alti e bassi.

- ▶ Premere il tasto **EQ**.  
Il valore dietro a **BASS** lampeggia.
- ▶ Con **▲ / ▼** impostare il valore desiderato per i bassi e confermare con **OK**.  
Il valore dopo **TREBLE** lampeggia.
- ▶ Con **▲ / ▼** impostare il valore desiderato per gli alti e confermare con **OK**.

## 9.5. Ora e data

L'ora viene impostata automaticamente a intervalli regolari mediante il segnale delle stazioni radio. Tuttavia, può essere impostata anche manualmente.

### 9.5.1. Impostazione manuale di data e ora

- ▶ Aprire il menu premendo il tasto **MENU**.
- ▶ Se è in corso la riproduzione di una traccia, con **▲ / ▼** selezionare la voce **MAIN MENU** e confermare con **OK**.
- ▶ Con **▲ / ▼** selezionare la voce **TIME SETUP** e confermare con **OK**.
- ▶ Con **▲ / ▼** selezionare la voce **SET TIME** e confermare con **OK**.
- ▶ Con **▲ / ▼** impostare la data nel formato giorno, mese, anno e confermare con il tasto **OK** dopo ogni impostazione.
- ▶ Con **▲ / ▼** impostare quindi l'ora e confermare con il tasto **OK** dopo ogni impostazione.

L'ora e la data sono impostate.

### 9.5.2. Formato dell'ora

L'ora può essere visualizzata nel formato a 12 o 24 ore.

- ▶ Aprire il menu premendo il tasto **MENU**.
- ▶ Se è in corso la riproduzione di una traccia, con **▲ / ▼** selezionare la voce **MAIN MENU** e confermare con **OK**.
- ▶ Con **▲ / ▼** selezionare la voce **TIME SETUP** e confermare con **OK**.

- ▶ Con ▲ / ▼ selezionare la voce **TIME FORMAT** e confermare con **OK**.
- ▶ Con ▲ / ▼ selezionare il formato a 12 o 24 ore e confermare con il tasto **OK**.

### 9.5.3. Sincronizzazione automatica

L'ora e la data possono essere impostate automaticamente, per cui non è necessaria alcuna impostazione manuale. A tale scopo vengono utilizzati i dati del segnale radio.

- ▶ Aprire il menu premendo il tasto **MENU**.
- ▶ Se è in corso la riproduzione di una traccia, con ▲ / ▼ selezionare la voce **MAIN MENU** e confermare con **OK**.
- ▶ Con ▲ / ▼ selezionare la voce **TIME SETUP** e confermare con **OK**.
- ▶ Con ▲ / ▼ selezionare la voce **AUTO UPDATE** e confermare con **OK**.
- ▶ Impostare con ▲ / ▼:
  - **NO UPDATE**: nessuna sincronizzazione automatica,
  - **FROM RADIO**: sincronizzazione automatica attivata.
- ▶ Confermare con **OK**.

## 9.6. Sveglia

### 9.6.1. Impostazione della sveglia

Per poter impostare la sveglia il dispositivo deve essere acceso. Esistono due orari di sveglia che possono essere impostati indipendentemente l'uno dall'altro.

- ▶ Aprire il menu premendo il tasto **MENU**.
- ▶ Se è in corso la riproduzione di una traccia, con ▲ / ▼ selezionare la voce **MAIN MENU** e confermare con **OK**.
- ▶ Selezionare con ▲ / ▼ la voce **ALARMS** e confermare con **OK**.
- ▶ Selezionare con ▲ / ▼ **ALARM 1** o **ALARM 2** e confermare con **OK**.
- ▶ Con ▲ / ▼ selezionare in successione le voci desiderate e confermare ogni volta con **OK**. Le impostazioni nei menu si effettuano con ▲ / ▼.

Il menu è composto dai seguenti punti:

- **ENABLE** – disattivazione della sveglia (**OFF**), impostazione di una sveglia giornaliera (**DAILY**) o singola (**ONCE**). È possibile scegliere se l'allarme deve essere attivato regolarmente nei giorni lavorativi (**WEEKDAYS**) o nei fine settimana (**WEEKENDS**);
  - **TIME** – impostazione dell'ora della sveglia,
  - **MODE** – selezione della modalità di funzionamento in cui la sveglia si deve attivare (**DAB**, **FM**, **BUZZER** = segnale acustico),
  - **PRESET** – selezione di una stazione radio da un elenco di emittenti, che deve essere utilizzata per la sveglia oppure **LAST PRESET** per l'ultima stazione impostata,
  - **VOLUME** – selezione del volume della sveglia,
  - **SAVE** – memorizzazione delle impostazioni effettuate
- ▶ Al termine di tutte le impostazioni selezionare la voce **SAVE** e confermare con

---

## **OK.**

La sveglia è impostata. Se la sveglia è attivata, sul display compare il simbolo di una campana con a fianco l'orario impostato.

### **9.6.2. Spegnimento della sveglia**

- ▶ Quando suona, la sveglia può essere spenta immediatamente premendo **FUNC.**

### **9.6.3. Ripetizione della sveglia**

- ▶ Premendo **SNOOZE** è possibile attivare la ripetizione della sveglia che suonerà nuovamente dopo 9 minuti. Sul display compare un conto alla rovescia.
- ▶ Premendo il tasto **FUNC** è possibile annullare la ripetizione della sveglia.

## **9.7. Timer di spegnimento**

Con il timer di spegnimento il dispositivo si spegne automaticamente dopo un tempo predefinito di massimo 180 minuti.

- ▶ Con il dispositivo acceso premere il tasto **SLEEP** una o più volte, quindi selezionare la durata del timer di spegnimento negli intervalli **OFF** (nessuno) **5, 15, 30, 45, 60, 90, 120, 180** minuti.

Il dispositivo si spegnerà una volta trascorso il tempo impostato.

Se è attivato il timer di spegnimento, sul display è possibile controllare il tempo residuo.

- ▶ Il timer di spegnimento può essere annullato premendo una volta su **SLEEP**. Viene visualizzato il tempo residuo.
- ▶ Adesso tenere il tasto **SLEEP** premuto fino a quando sul display viene visualizzato **SLEEP OFF**.

## **9.8. Dimmer**

Il display presenta quattro livelli di luminosità.

- ▶ Premere una o più volte il tasto **DIMMER** per scorrere i livelli di luminosità.

## 10. Funzionamento della radio

Questa radio consente di ricevere le stazioni FM e DAB.

La radio è dotata di Dynamic Label Segment (DLS) per visualizzare sul display informazioni quali, ad esempio, interprete, titolo di un brano musicale o informazioni attuali sul traffico.

### 10.1. Modalità DAB

Quando si desidera utilizzare per la prima volta la modalità DAB, il dispositivo cerca automaticamente tutte le stazioni DAB e le memorizza in permanenza; la ricerca delle stazioni deve essere quindi eseguita una sola volta.

- ▶ Premere più volte il tasto **FUNC** fino a quando sul display viene visualizzato **DAB**.

Quando viene utilizzata per la prima volta la modalità DAB, sul display compaiono una barra di stato con il messaggio **SCANNING** e il numero delle stazioni trovate. Al termine della ricerca le stazioni sono elencate alfabeticamente e viene visualizzata la prima stazione dell'elenco.

 La ricerca può essere avviata nuovamente in qualsiasi momento premendo il tasto **SCAN**.

#### 10.1.1. Riproduzione di stazioni DAB

Tutte le stazioni ricevibili vengono automaticamente memorizzate in un elenco generale di stazioni radio.

- ▶ Premere il tasto **◀ / ▶** per richiamare l'elenco delle stazioni.
- ▶ Selezionare con **▲ / ▼** la stazione radio desiderata.
- ▶ Premere **OK** per sentire la stazione radio.

#### 10.1.2. Memorizzazione di stazioni DAB

Si possono memorizzare fino a 30 stazioni DAB preimpostate in un elenco di stazioni a parte.

- ▶ Selezionare come prima cosa la stazione che deve essere memorizzata.
- ▶ Tenere premuto il tasto **PRESET** per richiamare l'elenco delle stazioni memorizzate.
- ▶ Selezionare con **▲ / ▼** la posizione di memoria desiderata.
- ▶ Tenere premuto il tasto **OK** per memorizzare la stazione.

Sul display viene visualizzata una conferma.

Le stazioni radio che si trovano nell'elenco delle stazioni memorizzate, sul display vengono visualizzate con un asterisco e il numero della posizione di memoria.

### 10.1.3. Richiamo di una stazione DAB

- ▶ Premere il tasto **RESET**. Sul display viene visualizzato l'elenco delle stazioni radio memorizzate.
- ▶ Selezionare con **▲ / ▼** la posizione di memoria desiderata.
- ▶ Premere il tasto **OK** per sentire la stazione radio.

## 10.2. Impostazioni del menu

I comandi del menu sono descritti nel capitolo “9. Utilizzo del dispositivo” a pagina 188.

- ▶ Premere il tasto **MENU** per accedere al menu.

<b>STATION LIST</b>	Visualizzazione dell'elenco delle stazioni	
<b>FULL SCAN</b>	Ricerca completa e memorizzazione di tutte le stazioni trovate	
<b>MANUAL TUNE</b>	Selezione manuale della frequenza	
<b>STATION ORDER</b>	<b>MULTIPLEX</b>	Ordinare le stazioni per blocchi
	<b>ALPHANUMERIC</b>	Stazioni in ordine alfabetico
	<b>ACTIVE</b>	Esclusione delle stazioni non disponibili
<b>DRC</b>	<b>OFF</b>	Dynamic Range Control (DRC): Selezione della compressione
	<b>LOW</b>	
	<b>HIGH</b>	
<b>PRUNE STATION</b>	Cancellazione di tutte le stazioni DAB non disponibili nell'attuale luogo di utilizzo.	

## 10.3. Modalità FM

### 10.3.1. Memorizzazione automatica delle stazioni

- ▶ Tenere premuto il tasto **SCAN** fino a quando la ricerca non si avvia automaticamente. Tutte le stazioni trovate vengono memorizzate, suddivise in base alla frequenza.

### 10.3.2. Ricerca manuale di stazioni FM

La ricerca delle stazioni può avvenire in molti modi:

- ▶ Premere il tasto **SCAN**. Inizia una ricerca automatica fino alla stazione successiva trovata. La ricerca si arresta al primo segnale radio forte.
- ▶ Se si desidera cercare la stazione successiva, premere nuovamente il tasto.

In alternativa:

- ▶ Premere ripetutamente il tasto **◀ / ▶** per passare da una frequenza all'altra.

### 10.3.3. Memorizzazione di stazioni FM

Si possono memorizzare fino a 30 stazioni DAB preimpostate in un elenco di stazioni a parte.

- ▶ Selezionare come prima cosa la stazione che deve essere memorizzata.
- ▶ Tenere premuto il tasto **PRESET** per richiamare l'elenco delle stazioni memorizzate.
- ▶ Selezionare con ▲ / ▼ la posizione di memoria desiderata.
- ▶ Tenere premuto il tasto **OK** per memorizzare la stazione.

Sul display viene visualizzata una conferma.

Le stazioni radio che si trovano nell'elenco delle stazioni memorizzate, sul display vengono visualizzate con un asterisco e il numero della posizione di memoria.

### 10.3.4. Richiamo di una stazione radio FM

- ▶ Premere il tasto **PRESET**. Sul display viene visualizzato l'elenco delle stazioni radio memorizzate.
- ▶ Selezionare con ▲ / ▼ la posizione di memoria desiderata.
- ▶ Premere il tasto **OK** per sentire la stazione radio.

### 10.3.5. Commutazione tra ricezione mono/stereo

- ▶ Durante l'ascolto di una stazione radio tenere premuto il tasto **OK** fino a quando nel display non compare una conferma:
- ▶ **MONO**: La stazione viene riprodotta in mono
- ▶ **AUTO STEREO**: La stazione viene riprodotta in stereo.

## 10.4. Visualizzazione di informazioni sul display

Nella modalità DAB o FM premere il tasto **OK** sul telecomando o **INFO** sul dispositivo per leggere le informazioni in successione sul display:

errore segnale (DAB), intensità segnale, nome/informazioni stazione, tipo di programma, numero canale/frequenza, data, bitrate/Codec/canale.

## 10.5. Riproduzione di CD e supporti di memorizzazione USB

Tenere conto di quanto segue:

- a causa dei numerosi sistemi e formati di file diversi, il funzionamento dei supporti di memorizzazione collegati non può essere garantito.
- A seconda della dimensione del supporto dati, il riconoscimento del sistema può richiedere un po' di tempo.
- A seconda del supporto inserito, diverse funzioni non sono supportate.
- Non sono supportati dischi fissi esterni.

## **10.6. Inserimento/espulsione del CD**

Assicurarsi che davanti al dispositivo vi sia uno spazio libero di circa 15 cm, in modo da poter inserire ed espellere il CD senza difficoltà.

- ▶ Inserire delicatamente il CD nel relativo vano con il lato scritto rivolto in alto. Il CD viene prelevato automaticamente e sul display viene visualizzata l'indicazione **READING**. La riproduzione della prima traccia inizia automaticamente.

Se non si inserisce alcun CD o se viene inserito un CD non leggibile, sul display viene visualizzata l'indicazione **NO DISC**.

- ▶ Premere il tasto ▲ per espellere il CD inserito.

## **10.7. Inserimento di un dispositivo USB**

La presa USB è idonea al collegamento di chiavette USB. In tal modo è possibile riprodurre brani musicali memorizzati sulla chiavetta USB.

- ▶ Collegare un dispositivo USB alla presa USB **USB**.

## **10.8. Avvio/pausa/arresto della riproduzione**

- ▶ Per avviare la riproduzione delle tracce premere il tasto ▶ II . Per interrompere la riproduzione premere nuovamente lo stesso tasto. Un'ulteriore pressione del tasto consente di proseguire la riproduzione.
- ▶ Per arrestare definitivamente la riproduzione premere il tasto ■ .

## **10.9. Selezione della traccia, scorrimento veloce avanti/indietro**

- ▶ Premere il tasto ◀◀ per tornare all'inizio di una traccia riprodotta (solo CD). Premere nuovamente il tasto per passare al titolo precedente. Premere il tasto ▶▶ per passare alla traccia successiva.
- ▶ Mantenere premuto il tasto ◀◀/▶▶ per scorrere rapidamente avanti/indietro la traccia.

## **10.10. Ripetizione/riproduzione casuale**

- ▶ Aprire il menu premendo il tasto **MENU**.
- ▶ Selezionare con ▲ / ▼ la voce **CD REPEAT** o **USB REPEAT** e confermare con **OK**.
- ▶ Selezionare con ▲ / ▼ la voce desiderata.
  - Ripetizione disattivata (sul display compare **REPEAT OFF**; solo nella modalità CD),
  - ripetizione di tutte le tracce (sul display viene visualizzato **REPEAT ALL**),
  - ripetizione di una singola traccia (sul display compare **REPEAT ONE**),
  - riproduzione casuale attiva (sul display compare **RANDOM**).
- ▶ Confermare la voce selezionata con **OK**.

## 10.11. Programmazione di una sequenza di riproduzione

Con la funzione di programmazione è possibile comporre il proprio programma musicale selezionando soltanto determinate tracce da riprodurre. La sequenza nella quale vengono riprodotti i capitoli può essere definita in modo personalizzato. Procedere come segue:

- ▶ Arrestare la riproduzione con ■.
- ▶ Tenere premuto il tasto **PRESET** per accedere alla modalità Programma. Sul display viene visualizzata la posizione del programma **P01**. Sul display compare un asterisco con il numero del programma selezionato.
- ▶ A questo punto selezionare una traccia con ▲ / ▼.
- ▶ Tenere premuto il tasto **PRESET** per memorizzare la traccia.
- ▶ Sul display compare un asterisco con il numero del programma successivo.
- ▶ Memorizzare altri brani procedendo allo stesso modo.
- ▶ Quando sono state aggiunte tutte le tracce confermare con **OK**.
- ▶ Per cancellare una riproduzione programmata premere due volte il tasto ■.

## 10.12. Informazioni sulla traccia (ID3)

Se il CD o la chiavetta USB contengono tracce con informazioni ID3, le informazioni relative alla traccia, all'interprete e al nome dell'album vengono visualizzate sul display.

## 10.13. Modalità Bluetooth

Tramite la tecnologia Bluetooth è possibile riprodurre senza fili tracce di dispositivi esterni (per esempio lettori MP3 o telefoni cellulari con tecnologia Bluetooth) su questo micro impianto stereo.

### 10.13.1. Primo collegamento dei dispositivi Bluetooth

- ▶ Selezionare la modalità Bluetooth. Sul display compare **CONNECTING...**
- ▶ Attivare anche la funzione Bluetooth sul dispositivo esterno.

Il micro impianto stereo si trova automaticamente in modalità di accoppiamento.

- ▶ Eseguire una procedura di associazione sul dispositivo esterno. A tale scopo leggere le istruzioni del dispositivo esterno. Il nome dell'impianto stereo è "**MEDION MD 44007**".

Sul display compare **CONNECTED**, l'associazione è completata e il dispositivo esterno può essere utilizzato con il micro impianto stereo.

- ▶ Per terminare la trasmissione Bluetooth, disattivare Bluetooth sul dispositivo esterno oppure interrompere il collegamento premendo a lungo **OK**.

I dispositivi esterni noti, che sono già stati associati almeno una volta, vengono associati direttamente. Non è necessario eseguire una nuova procedura di associazione. Per l'associazione basta attivare la modalità Bluetooth su entrambi i dispositivi.

## 10.13.2. Controllo

La riproduzione delle tracce, il volume e le funzioni speciali possono essere controllati sia tramite dispositivo esterno, sia tramite il micro impianto stereo. Le funzioni disponibili dipendono dal dispositivo esterno e dal software utilizzati. Normalmente sul dispositivo sono previsti i seguenti tasti per il comando via Bluetooth:

■-/+	Riduzione/aumento del volume
▶ II	Avvio/arresto della riproduzione
◀ oppure ▶	Traccia precedente/successiva

## 10.14. Collegamento di un dispositivo di riproduzione esterno

Per il collegamento a un dispositivo di riproduzione esterno (per es. lettore CD o lettore MP3) si può utilizzare la presa **AUX IN**.

- ▶ Selezionare la modalità di attesa del micro impianto stereo.
- ▶ Spegnere il dispositivo esterno.
- ▶ Inserire l'estremità di un cavo con jack da 3,5 mm nella presa **AUX IN** sul retro del micro impianto stereo.
- ▶ Collegare l'altra estremità del cavo al dispositivo esterno.
- ▶ Accendere il dispositivo esterno ed event. il micro impianto stereo.
- ▶ Premere ripetutamente il tasto **FUNC.** sul dispositivo o **MODE** sul telecomando fino a quando sul display non viene visualizzato **LINE IN**. Il segnale audio del dispositivo esterno viene quindi riprodotto.

## 10.15. Assistente vocale Amazon Alexa®

### 10.15.1. Prima configurazione dell'assistente vocale

La prima configurazione del dispositivo viene eseguita tramite un'app che deve essere installata sul proprio smartphone. Tramite tale app si possono eseguire le impostazioni necessarie per attivare l'assistente vocale.

- ▶ Per prima cosa installare l'app **Medion Speaker** sul proprio smartphone. Quest'app è disponibile gratuitamente nell'App Store (Apple) o nel Google Play Store (Android). Se lo smartphone è dotato di uno scanner di codici QR sono sufficienti pochi istanti per accedere all'app nel Play Store o nell'App Store. In alternativa basta cercare "Medion Speaker".



Dopo aver installato l'app sul proprio smartphone, configurare l'assistente vocale come segue:

- ▶ Avviare l'app Medion Speaker sul proprio smartphone.
- ▶ Premere ripetutamente **FUNC.** sul micro impianto stereo o **MODE** sul telecomando fino a quando sul display non compare **WIFI**.

- ▶ Tenere premuto il tasto O sul micro impianto stereo fino a quando non viene emesso un annuncio. Adesso il dispositivo si trova nella modalità di configurazione.
- ▶ Nell'app aggiungere un dispositivo e successivamente selezionare dall'elenco il modello **MEDION MD44007**.
- ▶ Seguire le istruzioni dell'app e cercare nelle impostazioni WiFi del proprio smartphone i dispositivi connessi alla rete. Nell'elenco compare il micro impianto stereo **MD 44007\_XXXX**.
- ▶ Selezionare il dispositivo **MD 44007\_XXXX** e collegarlo al proprio smartphone.
- ▶ Una volta eseguito il collegamento, ritornare all'app e seguire le istruzioni. Un annuncio comunica che i dispositivi sono stati collegati con successo ed è possibile seguire le ulteriori istruzioni dell'app.
- ▶ Ora occorre configurare l'account di Amazon Alexa. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Per attivare Amazon Alexa®, registrare il micro impianto stereo sull'account Amazon. A tale fine è necessario essere già registrati sul sito di Amazon.

- ▶ Dopo aver effettuato tutte le impostazioni è possibile chiudere l'app Medion Speaker.

### **10.15.2. Controllo**

L'assistente vocale reagisce alla voce dell'utente. Non appena ci si rivolge al dispositivo chiamandolo "Alexa", questo risponde agli ordini.

- ▶ La funzione Amazon Alexa® si può attivare anche premendo il tasto O.

### **10.15.3. Spegimento del microfono**

Premere il tasto per la disattivazione del microfono ✘ per spegnere temporaneamente il microfono del dispositivo. In questo caso Amazon Alexa® non riceve alcun segnale ed è disattivata. L'indicatore a LED sotto il display emette una luce rossa. Premere il tasto nuovamente per riattivare il microfono e quindi anche Amazon Alexa.

## 10.16. Ascolto di musica tramite Spotify®

È possibile riprodurre dati audio del servizio di streaming musicale Spotify® tramite la radio Internet. Il presupposto fondamentale è che sullo smartphone o sul PC tablet sia già installata la versione premium dell'app Spotify e che la radio Internet e il dispositivo con l'app Spotify siano connessi alla stessa rete.



### Come installare Spotify

- ▶ Aprire **Google Play™** o **Apple® App Store** e cercare il termine **Spotify**.
- ▶ Installare l'applicazione Spotify® sullo smartphone o sul PC tablet. Seguire quindi le istruzioni di installazione visualizzate sullo schermo.
- ▶ Abbonarsi all'account premium di Spotify®.



Per installare l'app Spotify è necessario disporre di una connessione a Internet.

La versione premium dell'app Spotify® è a pagamento.

Le informazioni sulle licenze del programma Spotify® sono disponibili all'indirizzo [www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses).

## 11. Impostazione della luminosità del display

Il menu può essere presentato in diverse lingue:

- ▶ Aprire il menu premendo il tasto **MENU**.
- ▶ Con ▲ / ▼ selezionare la voce **MAIN MENU** e confermare con **OK**.  
A seconda della modalità, il menu **MAIN MENU** si apre non appena viene premuto il tasto **MENU**.
- ▶ Con ▲ / ▼ selezionare la voce **BACKLIGHT** e confermare con **OK**.
- ▶ Con ▲ / ▼ selezionare la luminosità desiderata e confermare con il tasto **OK**.

## 12. Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Nel caso in cui il dispositivo non funzioni correttamente è possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica. In tal caso tutte le impostazioni, come le stazioni radio memorizzate e la configurazione WiFi, verranno cancellate.

- ▶ Aprire il menu premendo il tasto **MENU**.
- ▶ Con ▲ / ▼ selezionare la voce **MAIN MENU** e confermare con **OK**.  
A seconda della modalità, il menu **MAIN MENU** si apre non appena viene premuto il tasto **MENU**.
- ▶ Con ▲ / ▼ selezionare la voce **FACTORY RESET** e confermare con **OK**.
- ▶ Con ▲ / ▼ selezionare la voce **YES** e confermare con il tasto **OK**.

## 13. Visualizzazione della versione software

- ▶ Aprire il menu premendo il tasto **MENU**.
- ▶ Con ▲ / ▼ selezionare la voce **MAIN MENU** e confermare con **OK**. A seconda della modalità, il menu **MAIN MENU** si apre non appena viene premuto il tasto **MENU**.
- ▶ Con ▲ / ▼ selezionare la voce **SW VERSION** e confermare con **OK**. Viene visualizzata la versione software installata sul micro impianto stereo.

## 14. Pulizia

- Prima della pulizia estrarre la spina dalla presa di corrente. Pulire la parte esterna del dispositivo con un panno morbido e asciutto. Evitare solventi e detergenti chimici perché possono danneggiare la superficie e/o le scritte sul dispositivo.
- Evitare la penetrazione di liquidi all'interno del dispositivo.

## 15. In caso di problemi

Se dovessero presentarsi problemi, innanzitutto verificare se sia possibile risolverli autonomamente. La seguente tabella può essere di aiuto.

Anomalia	Possibile causa	Provvedimento
Nessun funzionamento	Guasto dovuto a temporale, scarica elettrostatica o altro fattore esterno.	▶ Staccare l'alimentatore a spina dalla presa e reinserirlo.
	L'alimentatore non è inserito correttamente.	▶ Controllare il collegamento elettrico dell'alimentatore e della presa.
Audio assente	Il volume attuale è impostato troppo basso.	▶ Aumentare il volume.
	L'audio è stato disattivato.	▶ Riattivare l'audio.
	Con dispositivo collegato via AUX IN o Bluetooth: il volume del dispositivo esterno è troppo basso.	▶ Aumentare il volume del dispositivo esterno.

Anomalia	Possibile causa	Provvedimento
Il CD non viene riprodotto.	Si è formata della condensa.	► Staccare l'alimentatore dalla presa e attendere che il dispositivo e il CD si siano adattati alle condizioni ambientali.
	Formato CD sbagliato	► Il dispositivo supporta solo i formati CD indicati nei Dati tecnici.
	Il CD è sporco o non è inserito correttamente.	► Pulire il CD e inserirlo nell'apposito slot come descritto.
La sveglia non suona	La sveglia non è impostata correttamente.	► Verificare se è impostato l'orario corretto per la sveglia. ► Verificare se la sveglia è attivata.



## PERICOLO!

### Pericolo di scossa elettrica!

Pericolo di lesioni da scossa elettrica per la presenza di parti sotto tensione.

- Non tentare in nessun caso di riparare il dispositivo autonomamente. Nel caso sia necessaria una riparazione , rivolgersi al nostro centro di assistenza o a un altro centro specializzato.

## 16. Messa fuori servizio del dispositivo

Se non si necessita del dispositivo per lungo tempo, metterlo fuori servizio.

- Per farlo, estrarre la spina dalla presa elettrica e rimuovere le batterie.
- Il dispositivo si spegne automaticamente dopo 15 minuti di inattività.
- Il dispositivo continua a consumare corrente anche quando è spento. Per spegnerlo completamente, scollegare la spina dalla presa elettrica.

## 17. Smaltimento



### IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge il dispositivo da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



### DISPOSITIVO

I dispositivi usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita del dispositivo occorre smaltirlo correttamente.

In questo modo i materiali contenuti nel dispositivo verranno riciclati e si ridurrà l'impatto ambientale.

Consegnare il vecchio dispositivo a un centro di raccolta per rifiuti elettronici o a un centro di riciclaggio. Prima togliere le batterie dal telecomando e consegnarle a un centro di raccolta di batterie esauste.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.



### BATTERIE

Le batterie usate non possono essere smaltite nei rifiuti domestici. Le batterie devono essere smaltite conformemente alle disposizioni. A tale scopo, presso gli esercizi commerciali che vendono batterie e presso i punti di raccolta sono disponibili contenitori appositi per lo smaltimento. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.

DE  
EN  
FR  
ES  
IT  
NL

## 18. Dati tecnici

Dispositivo	
Tensione in entrata	15 V $\equiv$ 1,5 A $\ominus\bullet\oplus$
Potenza assorbita durante il funzionamento	22,5 Watt max.
Consumo di energia in modalità OFF	4 Watt circa
Potenza di uscita	1 x 15 Watt RMS
Potenza laser	Laser di classe 1
Formati supportati	CD-R, CD-RW, CD audio
Numero di posizioni di memoria per il programma di riproduzione	99 tracce (CD)
Radio	
Gamma di frequenza radio FM	87,5-108 MHz
Banda di frequenza DAB+	174,928-239,20 MHz
Memoria stazioni	60 (30 DAB, 30 FM)
Collegamenti	
Aux In	Ingresso per jack da 3,5 mm
USB	DC 5 V $\equiv$ max. 1A, Standard USB host, versione 2.0, fino a 32 GB (FAT32/ex-FAT), con funzione di ricarica
Bluetooth®	
Gamma di frequenza	2402-2480 MHz
Potenza di trasmissione massima	0,4 dBm
Versione	4.0

Profili	A2DP, AVRCP 1.4
Portata	fino a 10 metri (senza ostacoli)
Frequenza operativa	2.4 GHz
<b>WLAN</b>	
Gamma di frequenza	2412-2472 MHz
Potenza di trasmissione massima	18,9 dBm
Canale	1-13
Standard Wi-Fi:	802.11 b/g/n
Crittografia:	WEP/WPA/WPA2
<b>Valori ambientali</b>	
Temperatura	In funzione: 10 °C ~ +45 °C Non in funzione (all'interno dell'imballaggio): -20 °C ~ +60 °C
Umidità (senza formazione di condensa)	In funzione: < 0 ~ 80% Non in funzione (all'interno dell'imballaggio): < 90%
<b>Dimensioni/peso</b>	
Dimensioni (LxAxP)	ca. 210 x 150 x 225 mm
Peso	ca. 2,5 kg

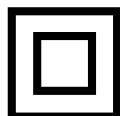
Alimentatore	
Costruttore	DongGuan Yingna Electronic Technology Co., Ltd.
Modello	YN-24WA150150EU
Tensione in entrata	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz 0,75 A
Tensione di uscita	DC 15 V $\equiv$ 1,5 A $\ominus\oplus$
Classe di protezione	Classe di protezione II



Telecomando	
Batteria	2 batterie da 1,5 V di tipo R03/LR03/AAA/micro

## 18.1. Simboli sulla targhetta e sull'alimentatore

### Classe di protezione II



Gli apparecchi elettrici di classe II possiedono un isolamento doppio e/o rinforzato permanente e non hanno possibilità di allacciamento per un conduttore di terra. L'involucro di un apparecchio elettrico rivestito di materiale isolante della classe di protezione II può fungere parzialmente o interamente da isolamento supplementare o rinforzato.



### Utilizzo in ambienti chiusi

Gli apparecchi contrassegnati da questo simbolo possono essere utilizzati solo in ambienti chiusi.



### Marchio CE

I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti delle direttive UE (vedere il capitolo "Informazioni sulla conformità").



Simbolo della corrente alternata

## 19. Informazioni relative al servizio di assistenza

Nel caso in cui il dispositivo non funzioni come desiderato o come previsto, per prima cosa contattare il nostro servizio clienti. Esistono diversi modi per mettersi in contatto con noi.

- In alternativa è possibile compilare il modulo di contatto disponibile alla pagina [www.medion.com/contact](http://www.medion.com/contact).
- Il nostro team di assistenza è raggiungibile anche via telefonicamente.

<b>Italia</b>	
<b>Orari di apertura</b>	<b>Assistenza Post-Vendita</b>
Lun.-ven.: 9.00-19.00	① 02 - 360 003 40
<b>Svizzera</b>	
<b>Orari di apertura</b>	<b>Prodotti multimediali (PC, notebook ecc.)</b>
Lun.-ven.: 9.00-19.00	① 0848 - 24 24 25
<b>Elettronica di consumo</b>	
	① 0848 - 24 24 26
<b>Assistenza Post-Vendita</b>	
	① 0848 - 33 33 32
<b>Indirizzo del servizio di assistenza</b>	
<b>MEDION/LENOVO Service Center</b> <b>Ifangstrasse 6</b> <b>8952 Schlieren</b> <b>Svizzera</b>	

### Italia

Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza [www.medion.com/it/](http://www.medion.com/it/).

Lì sono disponibili anche driver e altri software per diversi dispositivi.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.



DE  
EN  
FR  
ES  
IT  
NL



Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza [www.medion.com/ch/de/service/start/](http://www.medion.com/ch/de/service/start/). Lì sono disponibili anche driver e altri software per diversi dispositivi.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.

## **20. Note legali**

Copyright © 2019

Ultimo aggiornamento: 11. dicembre 2019

Tutti i diritti riservati.

Le presenti istruzioni per l'uso sono protette da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene all'azienda:

**MEDION AG**  
**Am Zehnthal 77**  
**45307 Essen**  
**Germania**

L'indirizzo riportato sopra non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contattare sempre il nostro servizio clienti.

# Inhoudsopgave

DE	211	
EN	211	
FR	212	
ES	213	
IT	214	
<b>NL</b>		
1.	<b>Informatie over deze gebruiksaanwijzing.....</b>	<b>211</b>
1.1.	Betekenis van de symbolen.....	211
2.	<b>Gebruiksdoel.....</b>	<b>212</b>
3.	<b>EU-conformiteitsinformatie.....</b>	<b>213</b>
3.1.	Informatie over handelsmerken .....	213
4.	<b>Veiligheidsvoorschriften.....</b>	<b>214</b>
4.1.	Personen die het apparaat niet mogen gebruiken.....	214
4.2.	Veilig gebruik.....	215
4.3.	Stroomvoorziening.....	216
4.4.	Plaats van opstelling / omgeving.....	217
4.5.	Reparatie .....	218
4.6.	Cd-speler .....	218
4.7.	Drives en aansluitingen .....	219
4.8.	Omgaan met batterijen .....	219
4.9.	Apparaat reinigen .....	221
5.	<b>Inhoud van de levering .....</b>	<b>221</b>
6.	<b>Overzicht van het apparaat .....</b>	<b>222</b>
6.1.	Voorkant .....	222
6.2.	Bovenkant.....	223
6.3.	Achterkant .....	224
6.4.	Afstandsbediening .....	225
7.	<b>Batterij in de afstandsbediening plaatsen/vervangen.....</b>	<b>226</b>
8.	<b>Apparaat plaatsen .....</b>	<b>226</b>
8.1.	Netaansluiting.....	226
8.2.	Antenne-ontvangst.....	227
8.3.	Externe apparaten aansluiten .....	227
9.	<b>Apparaat bedienen.....</b>	<b>228</b>
9.1.	Inschakelen/in de stand-bymodus schakelen .....	229
9.2.	Modus selecteren.....	229
9.3.	Menutaal selecteren.....	229
9.4.	Geluidsfuncties .....	230
9.5.	Tijd en datum.....	230
9.6.	Alarm .....	231
9.7.	Sleeptimer.....	232
9.8.	Dimmer .....	232
10.	<b>Radio gebruiken .....</b>	<b>232</b>
10.1.	DAB-modus .....	233
10.2.	Menu-instellingen.....	234
10.3.	FM-modus.....	234
10.4.	Informatie weergeven op het display.....	235

---

10.5.	Cd's en USB-opslag weergeven .....	235
10.6.	Cd plaatsen/uitwerpen .....	236
10.7.	USB-stick aansluiten.....	236
10.8.	Afspelen starten/onderbreken/stoppen .....	236
10.9.	Nummers selecteren, snel terug/vooruit .....	236
10.10.	Herhaling/shuffle .....	236
10.11.	Afspeelvolgorde programmeren.....	236
10.12.	Nummerinformatie (ID3) .....	237
10.13.	Bluetooth-modus.....	237
10.14.	Extern afspeelapparaat aansluiten .....	238
10.15.	Amazon Alexa®-spraakbesturing .....	238
10.16.	Muziek beluisteren via Spotify® .....	240
<b>11.</b>	<b>Helderheid van het display instellen .....</b>	<b>240</b>
<b>12.</b>	<b>Instellingen naar de fabriekswaarden terugzetten .....</b>	<b>240</b>
<b>13.</b>	<b>Softwareversie weergeven .....</b>	<b>241</b>
<b>14.</b>	<b>Reiniging .....</b>	<b>241</b>
<b>15.</b>	<b>Als zich storingen voordoen .....</b>	<b>241</b>
<b>16.</b>	<b>Buiten gebruik stellen.....</b>	<b>242</b>
<b>17.</b>	<b>Afvalverwerking .....</b>	<b>243</b>
<b>18.</b>	<b>Technische gegevens.....</b>	<b>244</b>
18.1.	Symbolen op het typeplaatje en de netadapter .....	246
<b>19.</b>	<b>Service-informatie.....</b>	<b>247</b>
<b>20.</b>	<b>Colofon .....</b>	<b>249</b>

---

# 1. Informatie over deze gebruiksaanwijzing



Hartelijk dank dat u voor ons product hebt gekozen. Wij wensen u veel plezier met het apparaat.

Lees de veiligheidsvoorschriften en de volledige gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Neem de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing in acht.

Houd de gebruiksaanwijzing altijd binnen handbereik. Als u het apparaat verkoopt of doorgaat, geef dan ook altijd deze gebruiksaanwijzing mee, omdat deze een essentieel onderdeel van het product is.

## 1.1. Betekenis van de symbolen

Als een tekstgedeelte is gemarkeerd met een van de volgende waarschuwingssymbolen, moet het in de tekst beschreven gevaren worden vermeden om de genoemde mogelijke risico's te voorkomen.



### GEVAAR!

Waarschuwing voor direct levensgevaar!



### WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel!



### VOORZICHTIG!

Waarschuwing voor mogelijk minder ernstig en/of licht letsel!



### LET OP!

Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen.



Meer informatie over het gebruik van het apparaat!



Neem de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing in acht.



## WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor gevaar door een elektrische schok!

- Opsommingstekens/informatie over gebeurtenissen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen
- ▶ Instructie voor een uit te voeren handeling

## 2. Gebruiksdoel

Het apparaat heeft veel gebruiksmogelijkheden:

Het apparaat dient voor het afspelen van geluidsmedia (cd's, mp3-gegevensdragers, via USB, via Bluetooth), voor de analoge en digitale radio-ontvangst, en ondersteunt spraakbesturing via Amazon Alexa®.

- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor industrieel/commercieel gebruik.

Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan dat waarvoor het is bestemd, de aansprakelijkheid komt te vervallen:

- Bouw het apparaat zonder onze toestemming niet om en gebruik het niet in combinatie met hulp- of aanbouwapparaten die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- Gebruik uitsluitend door ons geleverde of goedgekeurde reserveonderdelen en accessoires.
- Neem alle informatie in deze gebruiksaanwijzing in acht en houd u in het bijzonder aan de veiligheidsvoorschriften. Iedere andere vorm van gebruik geldt als niet in overeenstemming met het gebruiksgoed en kan letsel of materiële schade tot gevolg hebben.
- Gebruik het apparaat niet in de openlucht.

- 
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden.

Vermijd:

- hoge luchtvochtigheid of vocht;
- extreem hoge en lage temperaturen;
- direct zonlicht;
- open vuur.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

### **3. EU-conformiteitsinformatie**

Hierbij verklaart MEDION AG dat dit apparaat in overeenstemming is met de fundamentele eisen en de overige toepasselijke voorschriften:

- RE-richtlijn 2014/53/EU
- Ecodesignrichtlijn 2009/125/EG
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU

De volledige EU-verklaring van overeenstemming kan worden gedownload op [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

Alle apparaten die worden aangesloten op de daarvoor bedoelde connectors van het micro-audiosysteem, moeten voldoen aan de eisen van de Laagspanningsrichtlijn.



#### **3.1. Informatie over handelsmerken**

Amazon, Alexa en alle bijbehorende logo's zijn gedeponeerde handelsmerken van Amazon.com, Inc. of de dochterbedrijven.

Het woordmerk en de logo's van Bluetooth® zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en worden door MEDION® onder licentie gebruikt.

Andere handelsmerken en merknamen zijn eigendom van de respectievelijke eigenaren.

## **4. Veiligheidsvoorschriften**

### **4.1. Personen die het apparaat niet mogen gebruiken**

- Het apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking of met onvoldoende kennis en/of ervaring, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, toezicht op hen houdt of hen instructie heeft gegeven hoe ze het apparaat moeten gebruiken. Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Bewaar het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen.



**GEVAAR!**

**Verstikkingsgevaar!**

Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed. Verpakkingsfolie kan worden ingeslikt of verkeerd worden gebruikt. Hierdoor bestaat er gevaar voor verstikking.

- ▶ Houd het verpakkingsmateriaal, zoals folie of plastic zakken, uit de buurt van kinderen.

## 4.2. Veilig gebruik

- ▶ Controleer het apparaat vóór gebruik op beschadigingen. Een defect of beschadigd apparaat mag niet worden gebruikt.



### GEVAAR!

#### Gevaar voor een elektrische schok!

Gevaar voor letsel als gevolg van elektrische schokken door stroomvoerende onderdelen. Bij deze onderdelen bestaat gevaar voor elektrische schokken of brand door onbedoelde kortsluiting.

- ▶ Zet geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of vlak bij het apparaat en bescherm alle onderdelen tegen druip- en spatwater. Het betreffende voorwerp kan omvallen en de vloeistof kan de elektrische veiligheid in gevaar brengen.
- ▶ Open de behuizing van het apparaat nooit en steek geen voorwerpen door de sleuven en openingen in het apparaat.
- ▶ Haal bij beschadiging van het netsnoer of het apparaat onmiddellijk de netstekker uit het stopcontact. Dit geldt ook als er vloeistof of vreemde voorwerpen in het apparaat terecht zijn gekomen.
- ▶ Haal bij langere afwezigheid en bij onweer de netstekker uit het stopcontact.

## 4.3. Stroomvoorziening



### GEVAAR!

#### Gevaar voor een elektrische schok!

Gevaar voor letsel als gevolg van elektrische schokken door stroomvoerende onderdelen.

- ▶ Sluit het apparaat alleen aan op een goed bereikbaar en volgens voorschrift geïnstalleerd, geaard stopcontact (230 V~/50 Hz) in de buurt van het apparaat. Zorg ervoor dat het stopcontact altijd goed toegankelijk is, zodat de netadapter ongehinderd kan worden uitgetrokken.

Ook als het apparaat is uitgeschakeld, staan onderdelen ervan onder spanning.

- ▶ Als u de voeding naar het apparaat wilt onderbreken of alle spanning wilt uitschakelen, haalt u de netadapter uit het stopcontact.
  - ▶ Haal de netadapter altijd aan de stekker uit het stopcontact en trek nooit aan het snoer.
- Verwijder de netadapter in een noodsituatie zoals bijv. rook of ongebruikelijke geluiden uit het stopcontact.
  - Ook in uitgeschakelde toestand verbruikt het apparaat een geringe hoeveelheid stroom. Koppel voor het volledig uitschakelen van het apparaat de netadapter los van het stroomnet.
  - Gebruik alleen de in de technische gegevens vermelde, meegeleverde netadapter.

## 4.4. Plaats van opstelling / omgeving



### GEVAAR!

#### Gevaar voor een elektrische schok!

Bij grote schommelingen in temperatuur of luchtvochtigheid kan er door condensatie vocht in het apparaat terechtkomen, waardoor er kortsleuteling kan ontstaan.

- ▶ Neem het apparaat nadat het is vervoerd pas weer in gebruik als het de omgevingstemperatuur heeft aangenomen.



### LET OP!

#### Gevaar voor schade aan het apparaat!

Het apparaat kan door ongunstige omgevingsfactoren beschadigd raken.

- ▶ Gebruik het apparaat uitsluitend in droge ruimtes.
- ▶ Plaats en gebruik alle onderdelen op een stabiele, vlakke en trillingsvrije ondergrond om te voorkomen dat het apparaat valt.

#### ▶ Let bij plaatsing op het volgende:

- Houd voldoende ruimte vrij tussen het apparaat en andere voorwerpen en zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet zijn afgedekt, zodat er altijd voldoende ventilatie is.
- Stel het apparaat niet bloot aan directe warmtebronnen (zoals radiatoren).
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht.
- Vermijd contact met vocht, water en druip- of spatwater en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of in de buurt van het apparaat.
- Zet het apparaat niet neer in de directe nabijheid van magnetische velden (zoals een televisie of andere luidsprekers).

- 
- Let op dat zich geen bronnen van open vuur (zoals brandende kaarsen) in de buurt van het apparaat bevinden.
  - Zorg ervoor dat het netsnoer niet onder trekspanning staat en niet is geknikt.

## 4.5. Reparatie



### GEVAAR!

#### Gevaar voor een elektrische schok!

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door stroomvoerende onderdelen.

- ▶ Controleer het apparaat en het netsnoer vóór ingebruikname en na elk gebruik op beschadigingen.
- ▶ Gebruik het apparaat niet als het zichtbaar beschadigd is.
- ▶ Als u ontdekt dat het apparaat beschadigd is of als er technische problemen zijn met het apparaat, laat het dan uitsluitend repareren door gekwalificeerde vakmensen.

## 4.6. Cd-speler

- De cd-speler is een laserproduct van klasse 1. Het apparaat is uitgerust met een veiligheidssysteem dat voorkomt dat gevaarlijke laserstralen tijdens normaal gebruik naar buiten komen. Om oogletsel te voorkomen mag u het beveiligingssysteem nooit manipuleren of beschadigen.



## 4.7. Drives en aansluitingen

- Steek geen vreemde voorwerpen in de openingen van de cd-speler. Het apparaat kan hierdoor beschadigd raken.
- Plaats cd's altijd met het label naar voren in de cd-lade. Oefen bij het plaatsen van een cd of het aansluiten van een extern apparaat nooit veel kracht uit. Als u weerstand voelt, probeer het dan op een andere manier of met een ander medium.

## 4.8. Omgaan met batterijen

De afstandsbediening van dit apparaat werkt op twee batterijen. Neem de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Slik batterijen niet in; er bestaat gevaar voor chemische verbranding.



### WAARSCHUWING!

#### Gevaar voor brandwonden!

De meegeleverde afstandsbediening bevat twee batterijen. Als batterijen worden ingeslikt, kunnen er binnen twee uur ernstige inwendige brandwonden ontstaan die de dood tot gevolg kunnen hebben.

► Als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of ergens in het lichaam terecht is gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

- Gebruik de afstandsbediening niet meer als het batterijvak niet goed sluit, en houd deze buiten het bereik van kinderen.
- Houd de batterijen en de afstandsbediening uit de buurt van kinderen om gevaar/verkeerd gebruik te voorkomen.
- Controleer vóór het plaatsen van de batterijen of de contacten in het apparaat en op de batterijen schoon zijn en reinig ze zo nodig.

- 
- Plaats uitsluitend nieuwe batterijen van hetzelfde type. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen door elkaar.
  - Let bij het plaatsen van de batterijen op de polariteit (+/-).
  - Als de batterijen niet op de juiste manier worden vervangen, bestaat er explosiegevaar. Vervang batterijen alleen door batterijen van hetzelfde of een gelijkwaardig type.
  - Probeer nooit batterijen opnieuw op te laden. Er bestaat explosiegevaar.
  - Stel de batterijen nooit bloot aan overmatige warmte (zoals zonlicht, vuur en dergelijke).
  - Bewaar batterijen op een koele, droge plaats. Door de directe invloed van hevige warmte kunnen de batterijen beschadigd raken. Stel het apparaat daarom niet bloot aan sterke warmtebronnen.
  - Voorkom dat de batterijen kortsluiting maken en haal ze niet uit elkaar.
  - Gooi batterijen niet in het vuur. Explosiegevaar!
  - Haal lekkende batterijen onmiddellijk uit het apparaat. Reinig de contacten voordat u nieuwe batterijen plaatst. Er bestaat gevaar voor verbranding door batterijzuur. Spoel bij contact met batterijzuur de betreffende lichaamsdelen onmiddellijk met overvloedig schoon water af en raadpleeg onmiddellijk een arts.
  - Verwijder ook lege batterijen uit het apparaat.
  - Als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, verwijder dan de batterijen.

## 4.9. Apparaat reinigen



### GEVAAR!

#### Gevaar voor een elektrische schok!

Gevaar voor letsel als gevolg van elektrische schokken door stroomvoerende onderdelen.

- ▶ Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt.



### LET OP!

#### Mogelijke materiële schade

Door verkeerde behandeling van kwetsbare oppervlakken kan het apparaat beschadigd raken.

- ▶ Gebruik voor het reinigen een droge, zachte doek.
- ▶ Gebruik geen chemische oplos- en reinigingsmiddelen omdat deze het oppervlak en/of de opschriften van het apparaat kunnen beschadigen.

## 5. Inhoud van de levering



### GEVAAR!

#### Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademmen van kleine onderdelen of folie.

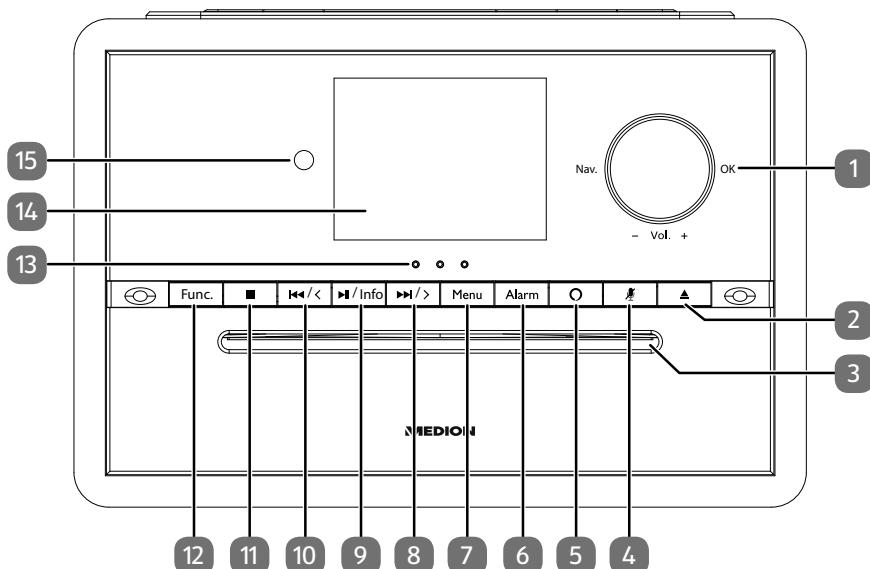
- ▶ Houd verpakkingsfolie buiten het bereik van kinderen.
- ▶ Haal het product uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- ▶ Controleer de levering op volledigheid en informeer ons binnen 14 dagen na aankoop als de levering niet compleet is.

Het door u gekochte pakket moet het volgende bevatten:

- Micro-audiosysteem
- Afstandsbediening met twee batterijen 1,5 V type AAA
- Netadapter
- Documentatie

## 6. Overzicht van het apparaat

### 6.1. Voorkant

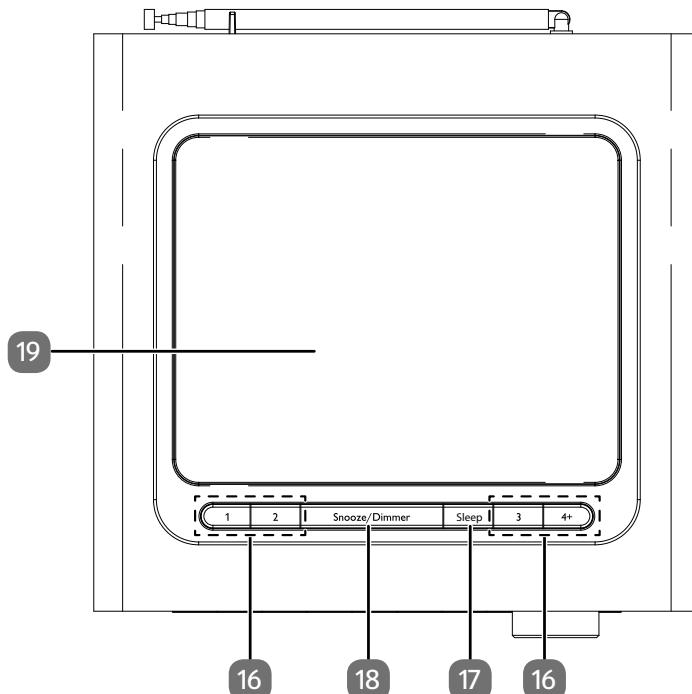


- 1) - VOL + – Volumeregelaar  
OK – Keuze in het menu bevestigen  
NAV – In het menu navigeren
- 2) ▲ – Cd uitwerpen
- 3) Cd-lade
- 4) ✎ – Microfoon voor Alexa deactiveren
- 5) ○ – Alexa activeren
- 6) **ALARM** – Alarm 1/2 instellen
- 7) **MENU** – Menu openen
- 8) ▶▶ / > – Zenderlijst openen (DAB); frequentie kiezen, zoeken naar zenders vooruit (FM); volgende titel (CD/Bluetooth/USB), snel vooruitspoelen (CD/USB);
- 9) ▶ II /INFO – Weergave starten/stoppen (CD/Bluetooth/USB); zenderinformatie oproepen (DAB/FM)
- 10) ▶▶ / < – Zenderlijst openen (DAB); frequentie kiezen, zoeken naar zenders vooruit (FM); vorige titel (cd/Bluetooth/USB), snel achteruitspoelen (cd/USB);
- 11) ■ – Weergave beëindigen
- 12) **FUNC.** – Modus kiezen; apparaat in stand-by schakelen
- 13) Alexa-statusindicatie in kleur  
uit: bedrijfsklaar  
rood: microfoon gedeactiveerd

blauw: wachten op spraakopdracht  
 blauw knipperend: verwerking van een spraakopdracht  
 blauw pulserend: spraakweergave actief  
 groen-geel-geel: geen verbinding met de wifi-router

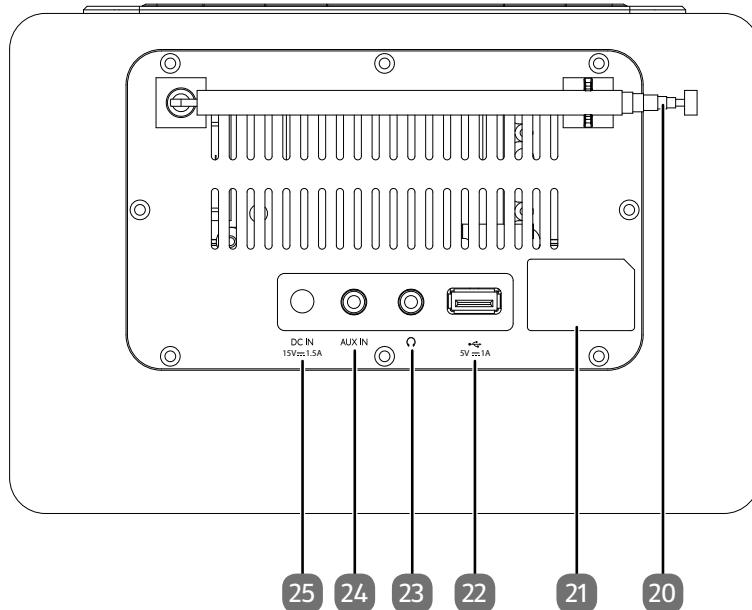
- 14) Display
- 15) Infraroodsensor voor de afstandsbediening

## 6.2. Bovenkant



- 16) **1, 2, 3, 4+** – Geheugenplaatsen voor radiozender
- 17) **SLEEP** – Sleepmodus instellen
- 18) **SNOOZE** – Sluimerfunctie
- DIMMER** – Displayhelderheid instellen
- 19) Luidspreker

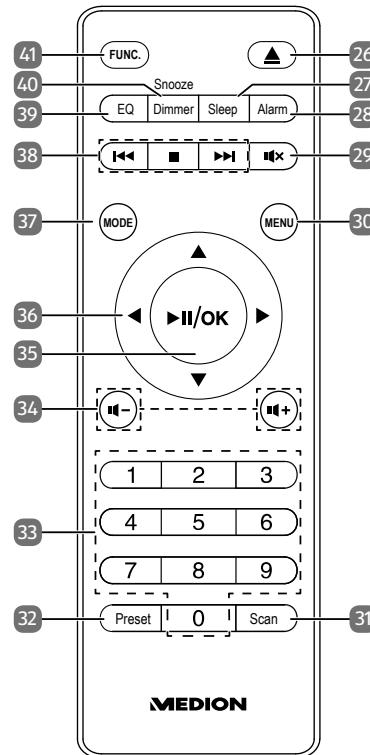
## 6.3. Achterkant



- 20) Telescoopantenne
- 21) Positie van het typeplaatje
- 22) **USB 5V=1A** – Connector voor USB-opslagmedium
- 23) **Q** – Connector voor hoofdtelefoon
- 24) **AUX IN** – Connector voor extern apparaat
- 25) **DC IN 15V=1.5A** – Connector voor netadapter

## 6.4. Afstandsbediening

- 26) ▲ – Cd uitwerpen
- 27) **SLEEP** – Sleepmodus instellen
- 28) **ALARM** – Alarm 1/2 instellen
- 29) ✕ – geluid dempen
- 30) **MENU** – Menu openen
- 31) **SCAN** – Radiozenders scannen
- 32) **PRESET** – Opgeslagen radiozenders oproepen
- 33) Cijfertoetsen
- 34) ▨ -/+ – Volume verlagen/verhogen
- 35) ▶ II – Weergave starten/stoppen
- 36) **OK** – Selectie bevestigen
- 37) ▶ – DAB: Zenderlijst openen; FM: frequentie kiezen, zender zoeken vooruit; cd: volgende titel; snel vooruitspoelen; Bluetooth: volgende titel; USB: volgende titel, snel vooruitspoelen
- 38) ▼ – in menu's naar onderen navigeren
- 39) ◀ – DAB: Zenderlijst openen; FM: frequentie kiezen, zender zoeken achteruit; cd: vorige titel, snel achteruitspoelen; Bluetooth: vorige titel; USB: vorige titel, snel achteruitspoelen
- 40) ▲ – in menu's naar boven navigeren
- 41) Modus selecteren
- CD** – Cd-modus
- DAB** – Modus digitale radio
- FM** – Modus analoge radio
- BT** – Bluetooth-modus
- USB** – USB-modus
- WIFI** – WLAN-modus
- LINE IN** – AUX-modus
- 42) ▷ – Snel vooruitspoelen/vorige titel oproepen; zenderlijst openen
- 43) ▷ – Snel vooruitspoelen/volgende titel oproepen; zenderlijst openen
- 44) ■ – Weergave stoppen
- 45) **EQ** – Equalizermodus selecteren
- 46) **DIMMER** – Displayhelderheid instellen
- 47) **SNOOZE** – Sluimerfunctie
- 48) Tussen de modus en de stand-bymodus wisselen



## 7. Batterij in de afstandsbediening plaatsen/ vervangen

- ▶ Plaats twee 1,5 V-batterijen R03/LR03/AAA/Micro in de afstandsbediening.



### WAARSCHUWING!

#### Explosiegevaar!

Er bestaat explosiegevaar als de batterijen niet op de juiste manier worden vervangen.

- ▶ Vervang batterijen alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig type.

- ▶ Open het deksel van het batterijvak.
- ▶ Plaats de batterij zo dat de minpool tegen de veren aan zit. Zie hiervoor de tekening in het batterijvak.
- ▶ Plaats de deksel weer op het batterijvak.

Als het apparaat niet of slecht op de afstandsbediening reageert, moeten de batterijen worden vervangen.

## 8. Apparaat plaatsen

- ▶ Plaats het apparaat en de luidsprekers op een vlakke, stevige ondergrond. Sommige agressieve meubellakken kunnen de rubberen voetjes van het apparaat aantasten. Leg eventueel iets onder het apparaat.

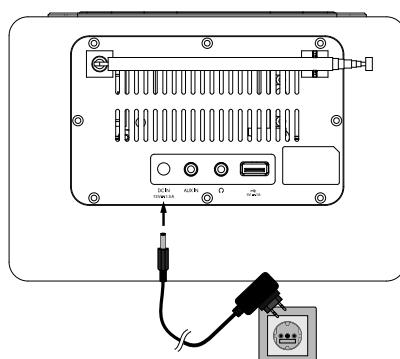


Haal voordat u een extern apparaat aansluit altijd eerst de netstekker uit het stopcontact.

### 8.1. Netaansluiting

Sluit de netadapter aan.

- ▶ Steek hiervoor het ronde einde in de aansluiting **DC IN 15V --- 1.5A**.
- ▶ Steek daarna de netadapter in een correct geïnstalleerd en altijd vrij toegankelijk 220-240 V ~ 50/60 Hz geaard stopcontact.

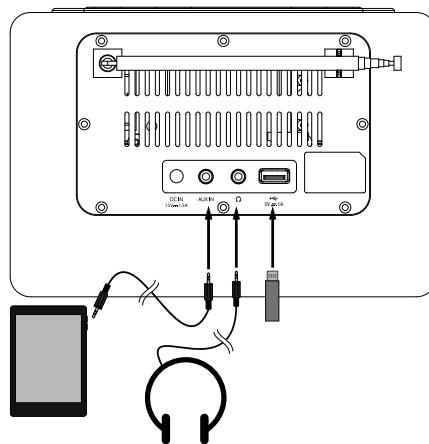


## 8.2. Antenne-ontvangst

Aan de achterkant van het apparaat bevindt zich een telescoopantenne.

- ▶ Trek deze er helemaal uit en stel deze voor de optimale ontvangst af.

## 8.3. Externe apparaten aansluiten



### 8.3.1. Hoofdtelefoon aansluiten

Aan de rechterkant van het apparaat bevindt zich een 3,5 mm aansluiting voor een hoofdtelefoon.

- ▶ Sluit een hoofdtelefoon met een 3,5 mm jackplug aan op de hoofdtelefoonaansluiting ♂.

Zodra een hoofdtelefoon aangesloten is, worden de luidsprekers uitgeschakeld. Met de volumeregeling kunt u het volume van de hoofdtelefoon regelen.



### WAARSCHUWING!

#### Gevaar voor gehoorschade!

Als u gedurende langere tijd op een hoog geluidsniveau luistert, kan uw gehoor beschadigd raken.

- ▶ Stel het volume in op het laagste niveau voordat u begint met afspelen.
- ▶ Start de weergave en verhoog het volume tot het niveau dat u prettig vindt.

### **8.3.2. USB-apparaat aansluiten**

Op de USB-aansluiting kunt u USB-sticks aansluiten. Zo kunt u met het apparaat muziek van een USB-stick afspelen. De USB-aansluiting ondersteunt geen video-weergave. Bovendien wordt het opladen van bijv. een smartphone ondersteund.

- ▶ Sluit een USB-apparaat op de USB-aansluiting **USB 5V --- 1A** aan.

### **8.3.3. Apparaat op de aansluiting AUX IN aansluiten**

Aan de achterkant van het apparaat bevindt zich een 3,5 mm aansluiting met het opschrift **AUX IN**.

- ▶ Steek de aansluitkabel met een 3,5 mm jackplug in de aansluiting.

## **9. Apparaat bedienen**

Sommige functies kunnen met de desbetreffende toetsen op de afstandsbediening worden bereikt. In de meeste gevallen is echter ook de bediening via het apparaat mogelijk.

Hierna wordt de navigatie in de menu's met de afstandsbediening in vergelijking met de bediening aan het apparaat in een overzicht weergegeven.

Functie	Bediening op de afstandsbediening	Bediening aan het apparaat
Menu openen	<b>MENU</b>	
In het menu naar boven/beneden navigeren	▲ / ▼	Regelaar draaien
Waarde instellen	▲ / ▼ resp. ◀ / ▶	Regelaar draaien
Selectie bevestigen	<b>OK</b>	Regelaar indrukken
Naar het vorige menu terugkeren	<b>MENU</b>	
Menu sluiten	<b>MENU</b> meermaals indrukken tot het menu gesloten is	

In deze gebruiksaanwijzing verwijzen we echter overwegend naar de bediening via de afstandsbediening om de teksten eenvoudiger te maken.

## 9.1. Inschakelen/in de stand-bymodus schakelen

Zodra het apparaat op het stroomnet is aangesloten, wordt op het display de datum en de tijd weergegeven. Het apparaat bevindt zich in de stand-bymodus. Alexa-spraakopdrachten zijn ook in de stand-bymodus mogelijk.

- ▶ Druk op de toets **FUNC.** aan het apparaat of op de afstandsbediening om het apparaat in te schakelen.

Op het display wordt de laatst gekozen modus weergegeven.

- ▶ Druk op de toets
  - **FUNC.** op de afstandsbediening of
  - houd de toets **FUNC.** aan het apparaat ingedrukt om het apparaat opnieuw in de stand-bymodus te schakelen.

Op het display worden de tijd en de datum weergegeven.

## 9.2. Modus selecteren

- ▶ Druk meerdere keren op de toets
  - **MODE** op de afstandsbediening of
  - druk meerdere keren op de toets **FUNC.** op het apparaat om door de modi te bladeren.

De gekozen modus wordt weergegeven op het display:

- **CD** – Cd-modus,
- **DAB** – Modus digitale radio,
- **FM** – Modus analoge radio,
- **BT** – Bluetooth-modus,
- **USB** – USB-modus,
- **WIFI** – WLAN-modus,
- **LINE IN** – AUX-modus.

## 9.3. Menutaal selecteren

Het menu kan in verschillende talen worden weergegeven:

- ▶ Open het menu door op de toets **MENU** te drukken.
- ▶ Selecteer met ▲ / ▼ de optie **MAIN MENU** en bevestig met **OK**. Afhankelijk van de modus wordt het menu **MAIN MENU** na het indrukken van de toets **MENU** onmiddellijk geopend.
- ▶ Selecteer met ▲ / ▼ de optie **LANGUAGE** en bevestig met **OK**.
- ▶ Selecteer met ▲ / ▼ de gewenste taal en bevestig met de toets **OK**.

## 9.4. Geluidsfuncties

### 9.4.1. Volume instellen

- ▶ Regel het volume met
  - de regelaar - **VOL +** aan het apparaat of
  - met de toetsen **■-/+** op de afstandsbediening.
- ▶ Druk op **■x** om het geluid uit te schakelen. Op het display verschijnt het gelijk uitzende symbool. Druk opnieuw op de toets om het geluid weer in te schakelen. Het symbool verdwijnt.



Het is ook mogelijk om het volume in te stellen via een extern apparaat (zoals een smartphone) dat via Bluetooth is verbonden of dat op de **AUX IN**-connector is aangesloten.

### 9.4.2. Equalizer

Met de equalizer kunt u de bassen en lage tonen in het menu aanpassen.

- ▶ Druk op de toets **EQ**.

De waarde achter **BASS** knippert.

- ▶ Stel met **▲ / ▼** de gewenste baswaarde in en bevestig met **OK**.

De waarde achter **TREBLE** knippert.

- ▶ Stel met **▲ / ▼** de gewenste hoogtewaarde in en bevestig met **OK**.

## 9.5. Tijd en datum

De tijd wordt regelmatig automatisch ingesteld door het signaal van de radiozenders. Het is echter ook mogelijk om de tijd handmatig in te stellen.

### 9.5.1. Tijd/datum handmatig instellen

- ▶ Open het menu door op de toets **MENU** te drukken.
- ▶ Als er net een titel wordt weergegeven, selecteer dan met **▲ / ▼** de optie **MAIN MENU** en bevestig met **OK**.
- ▶ Selecteer met **▲ / ▼** de optie **TIME SETUP** en bevestig met **OK**.
- ▶ Selecteer met **▲ / ▼** de optie **SET TIME** en bevestig met **OK**.
- ▶ Stel met **▲ / ▼** de datum in het formaat dag, maand, jaar in en bevestig na elke instelling met de toets **OK**.
- ▶ Stel nu met **▲ / ▼** de tijd in en bevestig na elke instelling met de toets **OK**.

De tijd en de datum zijn ingesteld.

### 9.5.2. Tijdsformaat

De tijd kan in het 12- of 24-uursformaat worden weergegeven.

- ▶ Open het menu door op de toets **MENU** te drukken.
- ▶ Als er net een titel wordt weergegeven, selecteer dan met **▲ / ▼** de optie **MAIN MENU** en bevestig met **OK**.
- ▶ Selecteer met **▲ / ▼** de optie **TIME SETUP** en bevestig met **OK**.

- ▶ Selecteer met ▲ / ▼ de optie **TIME FORMAT** en bevestig met **OK**.
- ▶ Stel met ▲ / ▼ het 12- of 24-uursformaat in en bevestig met de toets **OK**.

### 9.5.3. Automatische synchronisatie

De tijd en de datum kunnen automatisch worden ingesteld zodat er geen handmatige instelling nodig is. Hiervoor worden data van het radiosignaal gebruikt.

- ▶ Open het menu door op de toets **MENU** te drukken.
- ▶ Als er net een titel wordt weergegeven, selecteer dan met ▲ / ▼ de optie **MAIN MENU** en bevestig met **OK**.
- ▶ Selecteer met ▲ / ▼ de optie **TIME SETUP** en bevestig met **OK**.
- ▶ Selecteer met ▲ / ▼ de optie **AUTO UPDATE** en bevestig met **OK**.
- ▶ Stel met ▲ / ▼ in:
  - **NO UPDATE**: geen automatische synchronisatie,
  - **FROM RADIO**: automatische synchronisatie ingeschakeld.
  - Druk ter bevestiging op **OK**.

## 9.6. Alarm

### 9.6.1. Alarm instellen

Om het alarm te kunnen instellen, moet het apparaat ingeschakeld zijn. Er zijn twee alarmtijden die onafhankelijk van elkaar kunnen worden ingesteld.

- ▶ Open het menu door op de toets **MENU** te drukken.
- ▶ Als er net een nummer wordt weergegeven, selecteer dan met ▲ / ▼ de optie **MAIN MENU** en bevestig met **OK**.
- ▶ Selecteer met ▲ / ▼ de optie **ALARMS** en bevestig met **OK**.
- ▶ Selecteer met ▲ / ▼ het gewenste **ALARM 1** of **ALARM 2** en bevestig met **OK**.
- ▶ Selecteer met ▲ / ▼ na elkaar de gewenste opties en bevestig telkens met **OK**. De betreffende instellingen in de menu's voert u met ▲ / ▼ uit.

Het menu bestaat uit volgende punten:

- **ENABLE** – Alarm deactiveren (**OFF**) alsook een dagelijks (**DAILY**) of eenmalig alarm instellen (**ONCE**). Regelmatige alarmen op weekdagen (**WEEKDAYS**) en weekends (**WEEKENDS**) zijn mogelijk;
- **TIME** – Tijd van het alarm instellen,
- **MODE** – Modus selecteren waarmee het alarm moet worden gestart (**DAB**, **FM**, **BUZZER** = weksignaal),
- **PRESET** – Selectie van een radiozender uit een zenderlijst waarmee het alarm moet worden gestart of **LAST PRESET** voor de laatst ingestelde zender,
- **VOLUME** – Volume van het alarm selecteren,
- **SAVE** – Uitgevoerde instellingen opslaan

- ▶ Kies na voltooiing van alle instellingen de optie **SAVE** en bevestig met **OK**.

Het alarm is ingesteld. Op het display verschijnt bij een ingeschakeld alarm een kloksymbool met de ingestelde tijd.

---

## **9.6.2. Alarm beëindigen**

- ▶ Als het alarm weerklinkt, kunt u dit door op **FUNC.** te drukken onmiddellijk beëindigen.

## **9.6.3. Sluimerfunctie**

- ▶ U kunt door op **SNOOZE** te drukken het weksignaal na 9 minuten opnieuw laten weerklanken. Op het display verschijnt een aflopende tijd.
- ▶ Door op de toets **FUNC.** te drukken, kunt u de sluimerfunctie afbreken.

## **9.7. Sleeptimer**

Met de sleeptimer kunt u instellen dat het ingeschakelde apparaat na een bepaalde tijd van maximaal 180 minuten automatisch wordt uitgeschakeld.

- ▶ Druk bij een ingeschakeld apparaat een of meerder keren op de toets **SLEEP** en selecteer de duur van de sleeptimer in de intervallen **OFF** (uit) **5, 15, 30, 45, 60, 90, 120, 180** minuten.

Het apparaat wordt nu na afloop van de ingestelde duur uitgeschakeld.

Als de sleeptimer is geactiveerd, kunt u op het display de nog aflopende duur zien.

- ▶ De sleeptimer kunt u afbreken door een keer op **SLEEP** te drukken.

De resterende tijd wordt weergegeven.

- ▶ Houd nu de toets **SLEEP** ingedrukt tot **SLEEP OFF** wordt weergegeven.

## **9.8. Dimmer**

Het display heeft vier dimstanden.

- ▶ Druk een of meerdere keren op de toets **DIMMER** om door de dimstanden te bladeren.

# **10. Radio gebruiken**

U kunt met deze radio FM-zenders en DAB-zenders ontvangen.

Uw radio beschikt over het informatieaanbod Dynamic Label Segment (DLS), waarbij er via het display informatie wordt weergegeven zoals de naam van de artiest, de titel van het nummer of actuele verkeersinformatie.

## 10.1. DAB-modus

De eerste keer dat het apparaat wordt gebruikt in de DAB-modus, gaat het automatisch naar alle te ontvangen DAB-zenders zoeken en slaat het iedere zender die het vindt, direct op, zodat het zoeken van zenders maar één keer hoeft te gebeuren.

- ▶ Druk meerdere keren op de toets **FUNC.** tot op het display **DAB** wordt weergegeven.

Wanneer de DAB-modus voor de eerste keer wordt gebruikt, verschijnt op het display een statusbalk met de melding **SCANNING** en wordt het aantal gevonden zenders weergegeven.

Nadat het zoeken van zenders is beëindigd, worden de zenders op alfabetische volgorde gezet. Vervolgens wordt de eerste zender in de lijst weergegeven en afgespeeld.



U kunt het zoeken naar zenders altijd door het indrukken van de toets **SCAN** opnieuw starten.

### 10.1.1. DAB-zenders afspelen

Alle ontvangbare zenders worden automatisch in een algemene zenderlijst opgeslagen.

- ▶ Druk op de toets **◀ / ▶** om de zenderlijst op te roepen.
- ▶ Selecteer met **▲ / ▼** de gewenste radiozender.
- ▶ Druk op **OK** om de radiozender af te spelen.

### 10.1.2. DAB-zenders opslaan

U kunt tot 30 voor ingestelde DAB-zenders in een afzonderlijke zenderlijst opslaan.

- ▶ Selecteer eerst de zender die moet worden opgeslagen.
- ▶ Houd de toets **RESET** ingedrukt om de lijst van de opgeslagen zenders op te roepen.
- ▶ Selecteer met **▲ / ▼** de gewenste geheugenplaats.
- ▶ Druk op de toets **OK** om de radiozender op te slaan.

Er wordt een bevestiging op het display weergegeven.

Radiozenders die zich in de lijst van de opgeslagen zenders bevinden, worden op het display met een sterretje en het nummer van de geheugenplaats weergegeven.

### 10.1.3. Opgeslagen DAB-zender oproepen

- ▶ Druk op de toets **RESET**. Op het display verschijnt de lijst van de opgeslagen zenders.
- ▶ Selecteer met **▲ / ▼** de gewenste geheugenplaats.
- ▶ Druk op de toets **OK** om de radiozender af te spelen.

## 10.2. Menu-instellingen

De bediening in het menu gebeurt zoals in het hoofdstuk "9. Apparaat bedienen" op blz. 228 beschreven.

- ▶ Druk op de toets **MENU** om naar het menu te gaan.

<b>STATION LIST</b>	Zenderlijst weergeven	
<b>FULL SCAN</b>	Volledig zoeken naar zenders en opslaan van alle gevonden zenders	
<b>MANUAL TUNE</b>	Handmatige selectie van de frequentie	
<b>STATION ORDER</b>	<b>MULTIPLEX</b>	Zender volgens zenderblokken sorteren
	<b>ALPHANUMERIC</b>	Alfabetische sortering van de zenders
	<b>ACTIVE</b>	Niet ontvangbare zenders verbergen
<b>DRC</b>	<b>OFF</b>	Dynamic Range Control (DRC): selectie van de compressie
	<b>LOW</b>	
	<b>HIGH</b>	
<b>PRUNE STATION</b>	Alle DAB-zenders wissen die in de huidige regio niet kunnen worden ontvangen.	

## 10.3. FM-modus

### 10.3.1. Zenders automatisch opslaan

- ▶ Houd de toets **SCAN** ingedrukt tot het zoeken van de zenders begint. Alle gevonden zenders worden op volgorde van frequentie opgeslagen.

### 10.3.2. FM-zenders handmatig zoeken

U kunt op meerdere manieren naar zenders zoeken:

- ▶ druk op de toets **SCAN**. Er wordt automatisch naar zenders gezocht tot de volgende zender wordt gevonden. Het zoeken naar zenders stopt zodra het eerste sterke zendersignaal wordt ontvangen.
- ▶ Druk opnieuw op de toets als u de volgende zender wilt zoeken.

Alternatief:

- ▶ Druk meerdere keren op de toets **◀ / ▶** om de frequenties na elkaar door te schakelen.

### 10.3.3. FM-zenders opslaan

U kunt tot 30 voorafgestelde DAB-zenders in een afzonderlijke zenderlijst opslaan.

- ▶ Selecteer eerst de zender die moet worden opgeslagen.
- ▶ Houd de toets **RESET** ingedrukt om de lijst van de opgeslagen zenders op te roepen.

- ▶ Selecteer met ▲ / ▼ de gewenste geheugenplaats.
- ▶ Druk op de toets **OK** om de radiozender op te slaan.

Er wordt een bevestiging op het display weergegeven.

Radiozenders die zich in de lijst van de opgeslagen zenders bevinden, worden op het display met een sterretje en het nummer van de geheugenplaats weergegeven.

#### **10.3.4. Opgeslagen FM-zender kiezen**

- ▶ Druk op de toets **PRESET**. Op het display verschijnt de lijst van de opgeslagen zenders.
- ▶ Selecteer met ▲ / ▼ de gewenste geheugenplaats.
- ▶ Druk op de toets **OK** om de radiozender af te spelen.

#### **10.3.5. Tussen mono/stereo omschakelen**

- ▶ Houd tijdens de weergave van een radiozender de toets **OK** ingedrukt tot op het display een bevestiging verschijnt:
- ▶ **MONO**: de radiozender wordt in mono weergegeven
- ▶ **AUTO STEREO**: de radiozender wordt in stereo weergegeven.

### **10.4. Informatie weergeven op het display**

Druk in de DAB- of FM-modus op de toets **OK** op de afstandsbediening of **INFO** op het apparaat om informatie na elkaar op het display af te lezen:  
signaalfout (DAB), signaalsterkte, zendernaam/-informatie, soort programma, kanaalnummer/frequentie, datum, bitsnelheid/codec/kanaal.

### **10.5. Cd's en USB-opslag weergeven.**

Neem het volgende in acht:

- Vanwege het grote aantal verschillende bestandssystemen en bestandsindelingen kan niet worden gegarandeerd dat de functie voor aangesloten opslagmedia werkt.
- Afhankelijk van de grootte van de gegevensdrager kan het langer duren voordat het systeem wordt gedetecteerd.
- Afhankelijk van het geplaatste medium worden verschillende functies niet ondersteund.
- Externe harde schijven worden niet ondersteund.

## **10.6. Cd plaatsen/uitwerpen**

Zorg ervoor dat er vóór het apparaat ca. 15 cm plaats is, zodat de cd bij het plaatsen of uitwerpen niet wordt gehinderd.

- ▶ Schuif voorzichtig een cd met de beschreven zijde naar boven in de cd-schacht. De cd-lade wordt automatisch gesloten en in het display verschijnt **READING**. Daarna wordt automatisch de eerste titel afgespeeld.
- Als er geen cd is geplaatst of als de cd onleesbaar is, verschijnt **NO DISC** op het display.
- ▶ Druk op de toets **▲** om de geplaatste cd uit te werpen.

## **10.7. USB-stick aansluiten**

Op de USB-aansluiting kunt u USB-sticks aansluiten. Zo kunt u met het apparaat muziek van een USB-stick afspelen.

- ▶ Sluit een USB-apparaat aan op de USB-aansluiting **USB**.

## **10.8. Afspelen starten/onderbreken/stoppen**

- ▶ Met de toets **▶ II** start u het afspeLEN van nummers. Druk opnieuw op de toets om het afspeLEN te onderbreken. Druk nog een keer op de toets om weer door te gaan met afspeLEN.
- ▶ Met **■** kunt u het afspeLEN volledig stopzetten.

## **10.9. Nummers selecteren, snel terug/vooruit**

- ▶ Druk op de toets **◀▶** om naar het begin van de weergegeven titel terug te keren (alleen cd). Druk opnieuw op de toets om naar de vorige titel te gaan. Met de toets **▶▶** gaat u naar het volgende nummer.
- ▶ Houd de toets **◀▶** ingedrukt om binnen een nummer vooruit/terug te spoelen.

## **10.10. Herhaling/shuffle**

- ▶ Open het menu door op de toets **MENU** te drukken.
- ▶ Selecteer met **▲ / ▼** de optie **CD REPEAT** of **USB REPEAT** en bevestig met **OK**.
- ▶ Selecteer met **▲ / ▼** de gewenste optie.
  - herhaling uitgeschakeld (**REPEAT OFF** verschijnt op het display; alleen in de cd-modus),
  - alle nummers herhalen (**REPEAT ALL** verschijnt op het display),
  - afzonderlijk nummer herhalen (**REPEAT ONE** verschijnt op het display),
  - Shuffle actief (**RANDOM** verschijnt op het display).
- ▶ Bevestig uw keuze met **OK**.

## **10.11. Afspeelvolgorde programmeren**

Met de programmafunctie kunt u uw eigen muziekprogramma samenstellen door alleen bepaalde nummers te selecteren voor het afspeLEN. De volgorde waarin de

---

nummers worden weergegeven, kunt u daarbij zelf bepalen. Ga als volgt te werk:

- ▶ Stop de weergave met ■.
- ▶ Houd de toets **PRESET** ingedrukt om naar de programmamodus te gaan. Op het display wordt de programmaplaats **P01** weergegeven. Op het display verschijnt een sterretje met het gekozen programmanummer.
- ▶ Selecteer nu met ▲ / ▼ een titel.
- ▶ Houd de toets **PRESET** ingedrukt om het nummer op te slaan.
- ▶ Op het display verschijnt een sterretje met het volgende programmanummer.
- ▶ Sla bijkomende nummers op dezelfde manier op.
- ▶ Als u alle nummers hebt toegevoegd, bevestigt u met **OK**.
- ▶ Druk twee keer op ■ om de geprogrammeerde volgorde te wissen.

## 10.12. Nummerinformatie (ID3)

Als de cd of de USB-geheugenstick titels met ID3-informatie bevat, dan wordt informatie over het nummer, de uitvoerder en de naam van het album op het display weergegeven.

## 10.13. Bluetooth-modus

Via Bluetooth kunt u nummers van externe apparaten (zoals mp3-spelers of mobiele telefoons met Bluetooth) draadloos op dit micro-audiosysteem afspelen.

### 10.13.1. Bluetooth-apparaten voor het eerst koppelen

- ▶ Ga naar de Bluetooth-modus. Op het display verschijnt **CONNECTING...**
- ▶ Activeer ook op het externe apparaat de Bluetooth-functie.

Het micro-audiosysteem bevindt zich automatisch in de koppelingsmodus.

- ▶ Voer de koppelingsprocedure op het externe apparaat uit. Zie hiervoor de handleiding van het externe apparaat. De naam van het audiosysteem is "**MEDION MD 44007**".

Zodra **CONNECTED** in het display niet meer knippert, is de koppeling voltooid en kan het externe apparaat worden gebruikt op het micro-audiosysteem.

- ▶ Als u de Bluetooth-transmissie wilt beëindigen, schakelt u Bluetooth aan het externe apparaat uit of drukt u lang op **OK** om de verbinding te verbreken.

Bekende externe apparaten die al een keer zijn gekoppeld, worden voortaan direct verbonden. Opnieuw koppelen is niet nodig. Om opnieuw verbinding te maken, hoeft u alleen de Bluetooth-modus op beide apparaten te activeren.

## **10.13.2. Bediening**

Het afspelen van nummers, het volume en speciale functies kunnen zowel via uw externe apparaat als via het micro-audiosysteem worden geregeld. Welke functies beschikbaar zijn, hangt af van het externe apparaat en van de software die u gebruikt. In principe zijn de volgende toetsen op het apparaat bedoeld voor bediening via Bluetooth:

	volume verlagen/verhogen
	afspelen starten/onderbreken
	vorig/volgend nummer

## **10.14. Extern afspeelapparaat aansluiten**

Op de **AUX IN**-aansluiting kunt u een extern afspeelapparaat aansluiten (zoals een cd-speler of een mp3-speler).

- ▶ Zet het micro-audiosysteem op stand-by.
- ▶ Schakel het externe apparaat uit.
- ▶ Steek het ene uiteinde van een jackkabel van 3,5 mm in de **AUX IN**-connector aan de achterkant van het micro-audiosysteem.
- ▶ Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op het externe apparaat.
- ▶ Schakel het externe apparaat en eventueel het micro-audiosysteem in.
- ▶ Druk meermaals op de toets **FUNC.** aan het apparaat of **MODE** op de afstandsbediening tot **LINE IN** op het display wordt weergegeven. Het audiosignaal van het externe apparaat wordt nu afgespeeld.

## **10.15. Amazon Alexa®-spraakbesturing**

### **10.15.1. Spraakbesturing installeren**

De spraakbesturing voor het apparaat wordt via een app geïnstalleerd. Daarvoor moet u deze app eerst op uw smartphone downloaden. Met de app kunt u instellingen voor het activeren van de spraakbesturing definiëren.

- ▶ Installeer eerst de app **Medion Speaker** op uw smartphone. Deze kan gratis worden gedownload in de Google Play Store (Android) of de App Store (Apple). Als op uw smartphone een scanner voor QR-codes is geïnstalleerd, kunt u door de QR-code hiernaast te scannen direct naar de app in de Google Play Store of App Store gaan. U kunt ook naar 'Medion Speaker' zoeken.



Ga na installatie van de app op uw smartphone als volgt te werk om spraakbesturing te installeren:

- ▶ Open de Medion Speaker-app op uw smartphone.
- ▶ Druk meermaals op **FUNC.** aan het micro-audiosysteem of **MODE** op de afstandsbediening tot op het display **WIFI** verschijnt.

- ▶ Houd de toets **O** aan het micro-audiosysteem ingedrukt tot er een melding weerlinkt. Het apparaat bevindt zich nu in de configuratiemodus.
- ▶ Voeg in de app een apparaat toe en selecteer vervolgens het model **MEDION MD44007** uit de lijst.
- ▶ Volg de instructies in de app en zoek in de wifi-instellingen van uw smartphone naar netwerkcompatibele apparaten. In de lijst verschijnt het micro-audiosysteem **MD 44007\_XXXX**.
- ▶ Selecteer het apparaat **MD 44007\_XXXX** en maak verbinding met uw smartphone.
- ▶ Ga als de verbinding tot stand is gebracht weer naar de app en volg de instructies.

Er volgt een gesproken boodschap waarin wordt aangegeven dat de apparaten met elkaar zijn verbonden en u verder de instructies in de app moet volgen.

- ▶ In de resterende stappen wordt de instelling van de Amazon Alexa-account beschreven. Volg ook daarvoor de instructies op het display.

Meld u op het micro-audiosysteem bij uw Amazon-account aan om Amazon Alexa® te activeren. Daarvoor moet u al geregistreerd zijn bij Amazon.

- ▶ Zodra u klaar bent met de instellingen, kunt u de Medion Speaker-app sluiten.

## 10.15.2. Bediening

De spraakbesturing reageert op uw stem. Als u het apparaat met 'Alexa' aanspreekt, reageert het op wat u zegt.

- ▶ U kunt de Amazon Alexa®-functie ook activeren door op de toets **O** te drukken.

## 10.15.3. Microfoon uitschakelen

Druk op de toets voor het uitschakelen van de microfoon ✘ als u de microfoon van het apparaat tijdelijk wilt uitschakelen. Amazon Alexa® ontvangt in dit geval geen signalen meer en is gedeactiveerd. Het ledlampje onder het display brandt nu rood. Druk opnieuw op deze toets om de microfoon weer in te schakelen en Amazon Alexa opnieuw te activeren.

## 10.16. Muziek beluisteren via Spotify®

U kunt met de internetradio audiobestanden van de muziekstreamingservice Spotify® afspelen. Als voorwaarde geldt dat uw smartphone of tablet beschikt over de premium-versie van de Spotify-app en dat de internetradio en het apparaat met de Spotify-app zijn verbonden via hetzelfde netwerk.



### Spotify installeren

- ▶ Open **Google Play™** of **Apple® App Store** en zoek met het woord **Spotify**.
- ▶ Installeer de Spotify®-app op uw smartphone of tablet. Volg de instructies op het scherm om de app te installeren.
- ▶ Neem een Spotify® Premium-abonnement.



Om de Spotify-app te kunnen installeren, hebt u een internetverbinding nodig.

Aan de Premium-versie van de Spotify®-app zijn kosten verbonden.

Informatie over de softwarelicenties van Spotify® kunt u vinden op [www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses).

## 11. Helderheid van het display instellen

Het menu kan in verschillende talen worden weergegeven:

- ▶ Open het menu door op de toets **MENU** te drukken.
- ▶ Selecteer met ▲ / ▼ de optie **MAIN MENU** en bevestig met **OK**.  
Afhankelijk van de modus wordt het menu **MAIN MENU** na het indrukken van de toets **MENU** onmiddellijk geopend.
- ▶ Selecteer met ▲ / ▼ de optie **BACKLIGHT** en bevestig met **OK**.
- ▶ Selecteer met ▲ / ▼ de gewenste helderheid en bevestig met de toets **OK**.

## 12. Instellingen naar de fabriekswaarden terugzetten

Als het apparaat niet correct werkt, kunt u het terugzetten. Daarbij worden alle instellingen, zoals opgeslagen radiozenders en de wifi-configuratie, gewist.

- ▶ Open het menu door op de toets **MENU** te drukken.
- ▶ Selecteer met ▲ / ▼ de optie **MAIN MENU** en bevestig met **OK**.  
Afhankelijk van de modus wordt het menu **MAIN MENU** na het indrukken van de toets **MENU** onmiddellijk geopend.
- ▶ Selecteer met ▲ / ▼ de optie **FACTORY RESET** en bevestig met **OK**.
- ▶ Selecteer met ▲ / ▼ de optie **YES** en bevestig met de toets **OK**.

## 13. Softwareversie weergeven

- ▶ Open het menu door op de toets **MENU** te drukken.
  - ▶ Selecteer met ▲ / ▼ de optie **MAIN MENU** en bevestig met **OK**. Afhankelijk van de modus wordt het menu **MAIN MENU** na het indrukken van de toets **MENU** onmiddellijk geopend.
  - ▶ Selecteer met ▲ / ▼ de optie **SW VERSION** en bevestig met **OK**.
- De geïnstalleerde softwareversie op het micro-audiosysteem wordt weergegeven.

## 14. Reiniging

- Trek voordat u het toestel gaat reinigen de stekker uit het stopcontact. Reinig de buitenkant van het apparaat met een droge, zachte doek. Gebruik geen chemische oplos- en reinigingsmiddelen, omdat deze het oppervlak en/of de opschriften van het apparaat kunnen beschadigen.
- Zorg ervoor dat in geen geval vloeistof in het apparaat terechtkomt.

## 15. Als zich storingen voordoen

Als zich een storing voordoet, controleer dan eerst of u het probleem zelf kunt oplossen. Hierbij kunt u het volgende overzicht gebruiken.

Storing	Mogelijke oorzaak	Maatregel
Het apparaat werkt niet	Er is sprake van een storing als gevolg van onweer, statische elektriciteit of een andere externe factor.	▶ Trek de netadapter uit het stopcontact en sluit deze er opnieuw op aan.
	De netadapter is niet correct aangesloten.	▶ Controleer de stroomverbinding aan de aansluiting van de netadapter en aan het stopcontact.
Geen geluid	Het volume is te laag ingesteld.	▶ Verhoog het volume.
	Het geluid is gedempt.	▶ Schakel de geluidsdimming uit.
	Bij aangesloten apparaat via AUX IN of Bluetooth: het volume van het externe apparaat is te laag.	▶ Verhoog het volume van het externe apparaat.

Storing	Mogelijke oorzaak	Maatregel
Cd wordt niet afgespeeld.	Er heeft zich condens gevormd.	▶ Trek de netadapter uit het stopcontact en wacht tot het apparaat en de cd zich aan de omgevingsomstandigheden hebben aangepast.
	Cd-indeling onjuist	▶ Het apparaat ondersteunt uitsluitend de cd-indelingen die staan vermeld bij de technische gegevens.
	De cd is vuil of is niet op de juiste manier in het apparaat geplaatst.	▶ Reinig de cd en leg deze met het label naar boven in de cd-lade.
Alarm schakelt niet in	Het alarm is niet goed ingesteld.	▶ Controleer of de juiste wektijd is ingesteld. ▶ Controleer of het weksignaal is geactiveerd.



## GEVAAR!

### Gevaar voor een elektrische schok!

Gevaar voor letsel als gevolg van elektrische schokken door stroomvoerende onderdelen.

- ▶ Probeer in geen geval om het apparaat zelf te repareren. Als er een reparatie nodig is, neem dan contact op met ons Service Center of een ander professioneel reparatiebedrijf.

## 16. Buiten gebruik stellen

Als u het apparaat gedurende langere tijd niet nodig hebt, schakel het dan helemaal uit.

- ▶ Haal hiervoor de netstekker uit het stopcontact en verwijder de batterijen.
- ▶ Het apparaat wordt na 15 minuten inaktiviteit automatisch uitgeschakeld.
- ▶ Als het apparaat is uitgeschakeld, verbruikt het nog wel stroom. Trek de stekker uit het stopcontact om het apparaat volledig uit te schakelen.

## 17. Afvalverwerking



### VERPAKKING

Het apparaat zit ter bescherming tegen transportschade in een verpakking. Verpakkingen zijn gemaakt van materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.



### APPARAAT

Afgedankte apparaten mogen niet bij het normale huisvuil worden gedaan.

Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van de levensduur volgens de voorschriften worden afgevoerd.

Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het milieu wordt voorkomen.

Lever het apparaat in bij een inzamelpunt voor elektrisch afval of bij een afvalsorteercentrum. Haal van tevoren de batterijen uit de afstandsbediening en lever deze apart in bij een inzamelpunt voor lege batterijen.

Neem voor meer informatie contact op met het lokale afvalverwerkingsbedrijf of met uw gemeente.



### BATTERIJEN

Lege batterijen horen niet bij het huishoudelijk afval. Batterijen moeten volgens de lokale voorschriften worden afgevoerd. Hiervoor zijn er bij winkels die batterijen verkopen en bij lokale inzamelpunten bakken aanwezig waarin batterijen kunnen worden gedeponeerd. Neem voor meer informatie contact op met het lokale afvalverwerkingsbedrijf of met uw gemeente.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

## **18. Technische gegevens**

Bereik	tot 10 meter (zonder obstakels)
Gebruiks frequentie	2.4 GHz
<b>WLAN</b>	
Frequentie bereik	2412-2472 MHz
Maximaal zend vermogen	18,9 dBm
Kanaal	1-13
Wifi-standaard	802.11 b/g/n
Codering:	WEP/WPA/WPA2
<b>Omgevingswaarden</b>	
Temperaturen	In bedrijf: 10 °C ~ +45 °C Niet in bedrijf (in de verpakking): -20 °C ~ +60 °C
Vochtigheid (niet condenserend)	In bedrijf: < 0 ~ 80 % Niet in bedrijf (in de verpakking): < 90 %
<b>Afmetingen/gewicht</b>	
Afmetingen (b x h x d)	ca. 210 x 150 x 225 mm
Gewicht	ca. 2,5 kg

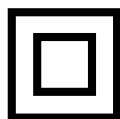
Netadapter	
Fabrikant	DongGuan Yingna Electronic Technology Co., Ltd.
Model	YN-24WA150150EU
Ingangsspanning	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz 0,75 A
Uitgangsspanning	DC 15 V $\equiv$ 1,5 A $\ominus\oplus$
Veiligheidsklasse	Veiligheidsklasse II



Afstandsbediening	
Batterij	2x 1,5 V batterijen R03/LR03/AAA/Micro

## 18.1. Symbolen op het typeplaatje en de netadapter

### Veiligheidsklasse II



Elektrische apparaten van veiligheidsklasse II zijn elektrische apparaten die zijn voorzien van een dubbele en/of extra sterke isolatie en geen aansluitmogelijkheden hebben voor een aardleiding. De aanvullende of extra sterke isolatie van een door isolerend materiaal omsloten elektrisch apparaat van veiligheidsklasse II kan geheel of gedeeltelijk worden gevormd door de behuizing.



### Gebruik binnenshuis

Apparaten met dit symbool zijn uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis.



### CE-markering

Producten die zijn gemarkeerd met dit symbool, voldoen aan de eisen van de EU-richtlijnen (zie het hoofdstuk 'Conformiteitsinformatie').



Symbol voor wisselstroom

## 19. Service-informatie

Wanneer uw apparaat niet zoals gewenst of verwacht functioneert, neem dan contact op met onze klantenservice. U heeft verschillende mogelijkheden, om met ons contact op te nemen:

- In onze Service Community vindt u andere gebruikers en onze medewerkers en daar kunt u uw ervaringen uitwisselen en uw kennis delen.  
U vindt onze Service Community onder <http://community.medion.com>.
- U kunt natuurlijk ook ons contactformulier gebruiken onder [www.medion.com/contact](http://www.medion.com/contact).
- En bovendien staat ons serviceteam ook via de hotline of per post ter beschikking.

<b>Nederland</b>	
<b>Openingstijden Hotline</b>	<b>Klantenservice</b>
Werkdagen: 08.30 - 21.00 uur	
Zaterdag: 10.00 - 18:00 uur	① 0900 - 2352534
Feestdagen: 10.00 - 14.00 uur	
Buiten deze tijden kunt u op het genoemde nummer te allen tijde gebruik maken van onze voicemaildienst met terugbeloptie.	
<b>Serviceadres</b>	
<b>MEDION B.V.</b> <b>John F.Kennedylaan 16a</b> <b>5981 XC Panningen</b> <b>Nederland</b>	

<b>België</b>	
<b>Openingstijden</b>	<b>Service Hotline</b>
Ma - vr: 09:00 - 19:00	① 02 - 200 61 98
<b>Serviceadres</b>	
<b>MEDION B.V.</b> <b>John F.Kennedylaan 16a</b> <b>5981 XC Panningen</b> <b>Nederland</b>	

## Luxemburg

Openingstijden	Klantenservice
Ma - vr: 09:00 - 19:00	(+) 34 - 20 808 664

## Serviceadres

**MEDION B.V.**  
**John F.Kennedylaan 16a**  
**5981 XC Panningen**  
**Nederland**

## Nederland

Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal [www.medion.com/nl/service/start/](http://www.medion.com/nl/service/start/).



Daar vindt u ook drivers en andere software voor verschillende apparaten.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

## België

Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal [www.medion.com/be/nl/service/start/](http://www.medion.com/be/nl/service/start/).



Daar vindt u ook drivers en andere software voor verschillende apparaten.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

## Luxemburg

Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal [www.medion.com/lu/fr/](http://www.medion.com/lu/fr/).



Daar vindt u ook drivers en andere software voor verschillende apparaten.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

---

## **20. Colofon**

Copyright © 2019

Stand: 11. december 2019

Alle rechten voorbehouden.

Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.

Verveelvoudiging in mechanische, elektronische of welke andere vorm dan ook zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

**MEDION AG**

**Am Zehnthof 77**

**45307 Essen**

**Duitsland**

Houd er rekening mee dat het bovenstaande adres geen retouradres is. Neem eerst contact op met onze klantenservice.

DE

EN

FR

ES

IT

NL



10/2019

